L'ÉCHO de Frontenac

Je sais pour l'avoir lu...

Mégantic-Compton
Vol. 65 no 23 - 5 juin 1994

55¢

LE PROGRAMME Assistance ROUTIÈRE 24 HEURES DE GENERAL MOTORS

- REMORQUAGE-SECOURS
- DÉVERROUILLAGE-SECOURS
- REMPLACEMENT D'UN PNEU CREVÉ
- DÉMARRAGE-SECOURS · LIVRAISON D'ESSENCE · PRÉPARATION D'UN ITINÉRAIRE · PROTECTION EN CAS D'INTERRUPTION DE VOYAGE

DALLAIRE 4196 Laval - Lac-Mégantic 583-0110

C'est gratuit!



Le Festival démarre vendredi

IL Y A CENT ANS DÉCÉDAIT DONALD MORRISON

Page 3

La drogue à l'école

"Un problème, sinon un fléau", dit le comité d'école

SOMMAIRE

Défaite des Athlétiques 31
La Ruée vers l'or 16
L'événement Corbach 15
Agenda 16
Ouverture du Pavillon de la Faune 13
Décès ..... 23 & 24
Cinéma 31

Année internationale de la famille



(Photo L'Écho de Frontenac)

Un don de bon sang!

CO-OP

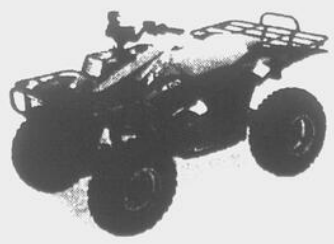
LAC-MÉGANTIC - LAMBTON

POLARIS synonyme de Puissance - Robustesse - Fiabilité

3333 D' Orsennens Lac-Mégantic 583-4444
136 Principale Lambton 486-7474

Financement disponible • Mécanicien spécialisé

Venez voir nos modèles 94 300 cc et 400cc



L'ardoisière de New Rockland

La plus importante du Canada



Vue d'ensemble du site et de quelques bâtiments de la carrière de New Rockland vers la fin du XIX^e^ siècle. Les bâtiments visibles au centre de la photo sont construits sur des débris d'ardoise (coll. Musée McCord).

par Guy Pâquet



L'auteur du texte est Guy Pâquet, géographe-consultant et vice-président du Centre d'interprétation de l'ardoise de Kingsbury. L'auteur tient à remercier Claude Bernard, géographe, pour sa collaboration.



Cette photo d'une carrière des Cantons de l'Est (possiblement l'ardoisière de New Rockland) montre une grande excavation, des rampes inclinées permettant d'acheminer la pierre en surface et un certain nombre de bâtiments, probablement des ateliers où la pierre était travaillée (coll. Musée McCord)

Les Cantons de l'Est possèdent les plus riches gisements d'ardoise du Canada. L'exploitation intensive de ce matériau durant la seconde moitié du XIX^e^ siècle a contribué au peuplement du territoire et fut étroitement associée aux premières interventions de développement du gouvernement fédéral formé en 1867. Parmi la dizaine d'ardoisières qui furent exploitées dans la région, la carrière de New Rockland devint rapidement la plus importante et produit l'essentiel de l'ardoise utilisée au pays entre 1880 et le début du XX^e^ siècle.

Naissance et développement de l'industrie de l'ardoise dans les Cantons de l'Est

Dès la première moitié du XIX^e^ siècle, la Commission géologique du Canada avait identifié des gisements d'ardoise de grande qualité dans les Cantons de l'Est. À cette époque, l'ardoise utilisée au pays — principalement pour le revêtement des toitures — était importée pour l'essentiel des États-Unis ou d'Europe. L'exploitation des gisements canadiens, trop éloignés des grands centres urbains (où se trouvait son principal débouché) et nécessitant des coûts élevés de transport, était trop onéreuse pour permetttre de concurrencer les produits étrangers. Vers le milieu du XIX^e^ siècle, grâce surtout au développement du réseau ferroviaire et à l'accroissement de la demande pour ce matériau, l'exploitation commerciale de l'ardoise des Cantons de l'Est allait soudainement devenir possible, voire profitable.

C'est dans la région du Val Saint-François que les gisements les plus propices à une exploitation commerciale avaient été reconnus. Une ardoise de qualité supérieure (très résistante, se défaisant naturellement en feuillets réguliers) s'y trouvait au voisinage de roches ultra-basiques, à l'intérieur d'une étroite bande de terrain s'allongeant au sud-est de Richmond, entre les localités de Kingsbury et d'Asbestos. Les géologues de l'époque comparaient cette roche aux meilleures ardoises produites aux États-Unis et en Grande-Bretagne. De fait, par sa composition chimique, cette ardoise est très semblable aux célèbres ardoises de la région d'Angers (France), exploitées depuis des siècles et importées en Nouvelle-France dès le XVII^e^ siècle.

Entre 1854 et 1860, trois carrières voient le jour dans ce secteur: la carrière Steele, dans le canton de Cleveland, la carrière Danville, dans le canton de Shipton et la carrière Walton, dans le canton de Melbourne. Au total, près d'une dizaine d'ardoisières allaient être exploitées dans la région durant la seconde moitié du XIX^e^ siècle. La mise en valeur des gisements d'ardoise fut grandement stimulée à l'époque par le nouveau gouvernement fédéral (1867), qui choisit les ardoises du canton de Melbourne (carrière Walton) pour couvrir le premier édifice du parlement. Le gouvernement fédéral entreprit dans les années suivantes un ambitieux programme de construction d'édifices publics (bureaux de poste, douanes, etc.) dans un style architectural propice à l'utilisation de l'ardoise (style second Empire). L'exemple fédéral stimulait dans la population l'enthousiasme pour ce matériau qui allait demeurer en vogue jusqu'au début du XX^e^ siècle. C'est probablement dans cette foulée que l'entrepreneur montréalais George Drummond ouvrit en 1868 la carrière Rockland, située dans le canton de Melbourne, à environ un km au sud-est de Kingsbury, sur un versant dominant la rive droite de la rivière aux Saumons. La *Rockland Slate Company* déclassa rapidement toutes ses concurrentes et devint, dès le milieu des années 1870, le principal lieu d'extraction de l'ardoise au Canada.

La *New Rockland*: une entreprise moderne!

La compagnie se réorganisa en 1882 pour devenir la New Rockland Slate Company et donner à cette occasion une grande impulsion à sa production. Un barrage fut érigé sur la rivière aux Saumons, au pied de la carrière. Deux turbines fournissaient la force motrice nécessaire (65 à 70 chevaux-vapeur) au fonctionnement des machines. Cinq grues mobiles reliées au barrage par des câbles de transmission permettaient de déplacer les blocs d'ardoise extraits du fond de la carrière sur des distances de 100 à 140 mètres et sur une hauteur de plus de 60 mètres. La pierre ainsi amenée en surface était travaillée (taillée, délitée, planée et polie) par les ouvriers dans des ateliers bien outillés. Si la *New Rockland* était surtout réputée pour sa production d'ardoise à toiture, les ouvriers spécialisés fabriquaient aussi toute une gamme d'articles plus façonnés: cuves à eau, éviers manteaux de cheminées, dessus de tables de billard, planches à laver, etc.

L'eau de la nappe phréatique, prélevée au fond de la carrière à l'aide de pompes actionnées à la vapeur, était évacuée vers la rivière aux Saumons par un tunnel de 100 mètres de longueur creusé dans le roc. En 1886, la compagnie fit construire son propre chemin de fer afin d'acheminer plus efficacement ses produits jusqu'à la voie ferrée du Grand Tronc. Ce chemin de fer, long de quatre milles, rejoignait le Grand Tronc à Corris, à quelques milles au sud-est de Richmond. La *New Rockland* y possédait des magasins et des quais de chargement. De là, l'ardoise était expédiée vers les grandes villes du centre du pays. À la carrière, un petit tramway se déplaçant sur des rails inclinés permettait de transporter l'ardoise des ateliers jusqu'au chemin de fer, lequel se trouvait précisément au site de l'entrée des Sentiers de l'Estrie.

On estime qu'entre 1880 et 1890, la carrière de New Rockland accaparait à elle seule près de 80% du marché canadien de l'ardoise. Les producteurs étrangers, auxquels on imposait de forts tarifs douaniers, ne fournissaient alors qu'une faible production de l'ardoise utilisée au pays. De 1885 à 1893, la production canadienne d'ardoise était de 5000 à 7000 tonnes par année, ce qui représentait à l'époque une valeur annuelle de 65 000 à 100 000 dollars. En 1889, année de forte production, la *New Rockland* a expédié à travers le pays plus de 45 wagons d'ardoise par mois, soit près de 7000 tonnes pour l'ensemble de l'année. Au plus fort des opérations, entre 1889 et 1893, la compagnie employait environ 200 ouvriers. Quelques dizaines d'entre eux excavaient la pierre, mais la plupart des hommes oeuvraient dans les ateliers. Les salaires horaires étaient alors de 18 à 23 cents.

L'excavation principale, longue d'environ 250 m, allait atteindre une profondeur de plus de 60 m. À ce niveau, l'exploitation fut compromise par la présence de nombreux blocs de quartz qui rendaient l'ardoise inutilisable. D'autre part, les activités de la carrière entraînaient la production de très importantes quantités de débris rocheux, car seulement 10 à 40% de la pierre extraite se prêtait à une exploitation commerciale. Ces immenses amas rocheux accumulés pêle-mêle en bordure de la carrière demeurent visibles aujour-d'hui, il en est de même de l'excavation, qui constitue le vestige le plus frappant de l'activité minière du siècle dernier dans ce secteur.

Les employés de la compagnie s'étaient établis avec leurs familles en bordure de la carrière, le long de la route reliant Kingsbury à Saint-François-Xavier-de-Brompton, dans de petites maisons louées à la compagnie. Par ailleurs, le gérant de l'entreprise se fit construire une somptueuse demeure que les vilageois surnommaient *le Château*. Le petit village de New Rockland, incorporé en 1889, possédait un magasin général, une auberge, une école et un bureau de poste. La population, composée principalement de carriers d'expérience originaires du Pays de Galles et de Cornouailles, en Grande-Bretagne, restait fidèle à sa culture d'origine. Des services religieux méthodistes, presbytériens et anglicans avaient lieu toutes les semaines dans l'unique salle de l'école.

Déclin de l'industrie et du village de New Rockland

À partir du milieu de la décennie 1990, en raison principalement de la chute de popularité de l'ardoise, délaissée au profit de couvertures de cuivre ou de bardeaux d'asphalte, l'activité de la carrière commença à décliner. Par ailleurs, au tournant du siècle, la disparition des tarifs douaniers imposés aux producteurs étrangers causa un tort irréparable aux ardoisiers canadiens. La production canadienne passa de 5200 tonnes en 1897, à 3200 tonnes en 1900 et à seulement 715 tonnes en 1901. À partir de ce moment, la *New Rockland* n'allait jamais produire plus du tiers de l'ardoise consommée au pays. À cette époque, les producteurs américains en vinrent à contrôler l'essentiel du marché canadien. La compagnie New Rockland n'employait plus que 90 ouvriers en 1897 et seulement 40 en 1901. Elle poursuivit tout de même ses activités de façon presque continue jusqu'en 1912, puis ferma définitivement ses portes en 1924. Ce qui restait du village fut annexé à Kingbury en 1930. Les terrains ont été vendus à monsieur J.-Armand Bombadier en 1945 et sa compagnie en est toujours propriétaire.

Aucun bâtiment ne subsiste aujourd'hui du village de New Rockland, tous ayant été détruits ou déménagés vers d'autres municipalités de la région. Le visiteur attentif pourra cependant reconnaître, dans les secteurs en repousse bordant la route, les fondations de pierre de certains bâtiments, les plus distinctes étant celles du *Château*, l'ancienne résidence du gérant de la carrière. Les immenses excavations pratiquées dans la roche en place et les buttes de débris rocheux qui les bordent demeurent les vestiges les plus frappants de cette période industrielle prospère.

Les toitures d'ardoise: un patrimoine inestimable

Si l'époque de mise en valeur des gisements ardoisiers des Cantons de l'Est est bel et bien révolue, on peut encore observer, à travers le pays, quelques milliers de bâtiments revêtus par des ardoises du Val Saint-François. Au Québec, les couvertures d'ardoise sont surtout concentrées à Montréal et dans certains secteurs des Cantons de l'Est. Ces couvertures souvent centenaires constituent un patrimoine inestimable, bien vivant, qu'il importe de préserver. Au delà d'une centaine de bâtiments revêtus d'ardoises existent dans le Val Saint-François, à l'intérieur d'un rayon de 10 km autour de l'ancienne carrière New Rockland. Les plus fortes concentrations sont rencontrées à Richmond, Melbourne et Kingbury. On en retrouve également à Danville, Sherbrooke et Lennoxville. Ces localités recèlent des toitures en ardoise tout à fait remarquables.

Le Centre d'interprétation de l'ardoise de Kingsbury

Le Centre d'interprétation de l'ardoise de Kingsbury s'intéresse à l'ardoise, à son exploitation et à son utilisation par l'homme. Le Centre d'interprétation de l'ardoise s'intéresse de façon plus large à toute forme de recherche documentaire sur l'ardoise: géologie, histoire minière, photographie anciennes, objets en ardoise, architecture, patrimoine, etc. Le Centre est ouvert depuis 1992, sur une base estivale, aux coordonnées suivantes:

289, rue Principale
Kingsbury, Québec
C.P. J0B 1X0
tél.: (819) 826-6329

Le Centre a publié une brochure illustrée de 24 pages intitulée *Ardoise et patrimoine*, disponible à cette adresse au coût de 4,50$. Un document audio-visuel d'une durée de 23 minutes intitulé *Les toitures d'ardoise: un patrimoine à préserver*, vient également d'être réalisé. On peut se le procurer à cette même adresse au coût de 20$.

*Le ministère de l'Industrie, du Commerce, de la Science et de la Technologie, grâce à son programme **Étalez votre science**, a contribué à la réalisation et à la publication de cette page.*

Santé et services sociaux: un avenir questionné

C'est en fonction d'un contexte de contraintes que la Régie régionale de la santé et des services sociaux de l'Estrie doit dresser son plan d'action régional 1994-1997, en concertation avec les intervenants du secteur. Dans cette optique, une rencontre s'est tenue le 1er juin au CLSC Maria-Thibault afin de partager le fruit des réflexions des représentants d'établissements de la MRC du Granit. Une situation qui est loin d'être rose puisqu'on traite de coupures budgétaires.

Claudia Collard

Le directeur de la Régie régionale, Jean-Pierre Duplantie, a parlé aux personnes présentes à la réunion de responsabilisation de l'ensemble des régions. Dans la MRC du Granit, les établissements se sont vu imposer des contraintes budgétaires de plus de 1,5M sur trois ans. *"On ne peut assurer que les services à la population ne seront pas affectés. Mais nous répondrons aux besoins de façon différente, peut-être même mieux que présentement. Des compressions de cette ampleur dans coupures de postes; on commence par couper sur les emplois occasionnels mais, éventuellement, il y aura des postes permanents qui seront touchés"*, a-t-il laissé entendre.

Au cours de cette même journée, la Régie a tenu des rencontres avec les représentants des établissements de santé et de service sociaux pour connaître leur répartition de contraintes. Lorsque l'adjoint au directeur de la Régie régionale, Michel Dubreuil, a effectué un survol des compressions prévues, il n'a pas été question de coupures de postes permanents. Au CH Lac-Mégantic, la contrainte de 2,68% dans le budget se concrétise notamment par la fermeture de 22 lits pendant la période estivale et à non-remplacement des employés en vacances. Du côté du CLSC Maria-Thibault, des économies seront envisagées dans divers secteurs lors de la planification financière, mais n'entraîneraient pas d'abolition de postes ni de services à la clientèle. Le Centre local de services communautaires doit composer avec 17 749$ de moins cette année et les deux autres subséquentes, ce qui correspond à 0,84% de son budget total.

Quant à la Maison Paternelle et au Pavillon St-Ludger, les coupures pour 1994-1995 s'élèvent respectivement à 28 693$ et à 11 855$, soit des contraintes budgétairés de l'ordre de 0,94% et de 1,22%. Étant donné que ces établissements fonctionnent déjà avec des ressources limitées, la Régie a convenu de participer à une recherche de solutions sur le plan triennal. *"On se retrouve avec une forte concentration des ressources institutionnelles. Dans la MRC du Granit, la proportion de lits pour les soins de longue durée est plus élevée que la moyenne de l'Estrie. On n'a peut être pas besoin d'autant de ressources à condition que les services soit tranférés ailleurs, comme dans le maintien à domicile. Dans tout le domaine de la santé et des services sociaux il faut remettre en cause nos pratiques pour réduire nos coûts sans diminuer nos services à la population"*, a transmis Michel Dubreuil.

Le Dr Gérard Chaput, qui assistait à la rencontre, a signifié qu'il était normal qu'il y ait plus de lits dans la région, étant donné son éloignement par rapport à Sherbrooke. Il a aussi déploré la difficulté d'attirer des médecins et spécialistes à Lac-Mégantic pour cette même raison. *"Un finissant en médecine de Sherbrooke qui a le choix entre l'hôpital de Magog ou de Lac-Mégantic va choisir Magog parce que c'est plus près de Sherbrooke. S'il a le choix entre Lac-Mégantic et Val-d'Or, il ira à Val-d'Or pour quelques années parce qu'il y recevra 110% du salaire normal"*, a exposé Dr Chaput qui exprimait ainsi sa crainte de voir disparaître les services de base au CHLM.

Dans l'élaboration de son plan d'action, la Régie dit justement tenir compte de l'importance de conserver les services de base en région. M. Dubreuil a soulevé que la population avait son rôle à jouer en utilisant les ressources disponibles dans leur propre région. *"Des efforts importants doivent être constamment déployés pour maintenir ces services. Rien n'est jamais acquis. On assiste à un exode de la clientèle du Centre Hospitalier de Lac-Mégantic vers Sherbrooke ou la Beauce et il est difficile de soutenir l'intérêt du personnel"*, a-t-il exposé.

La Régie régionale a également rencontré des représentants d'organismes communautaires le 1er juin. Ces derniers ont manifesté leur peur que la restructuration des services sociaux et de santé entraîne un refoulement vers les organismes qu'ils représentent et dont les ressources sont minimales. Lors de la soirée d'échange, des ambulanciers du Service d'ambulance de Lac-Mégantic ont par ailleurs exprimé leur mécontentement à l'effet que la Régie ne les ait jamais consulté alors que les services préhospitaliers devront être réduits de 2% en Estrie. *"C'est un sujet que vous devez discuter avec le propriétaire. Rien ne l'oblige à nous consulter. Nous n'allons pas travailler avec les syndicats mais bien avec les propriétaires"*, leur a répondu Jean-Pierre Duplantie.

Il y a cent ans, décédait Donald Morrison

Le 19 juin fera date dans la petite histoire régionale. Il y a cent ans, le célèbre hors-la-loi d'origine écossaise, Donald Morrison, décédait à l'hôpital Royal Victoria de Montréal, à peine quatre heures après avoir été libéré de sa cellule du pénitencier St-Vincent de Paul où il purgeait une peine de 18 ans de prison ferme pour le meurtre du détective Lucius Warren, survenu en pleine rue du centre-ville de Lac-Mégantic, le 22 juin 1888, et l'incendie d'une ferme et de la maison qui avaient appartenus à son père, mais qui avait été saisis et revendus à un canadien-français du nom d'Auguste Duquette. Ces événements qu'on lui reprochait remontaient au 30 mai 1888. Lors de son procès, il avait plaidé non coupable aux trois chefs d'accusations.

Rémi Tremblay

L'histoire de Donald Morrison fait partie de la légende, reprise par de rares écrivains. Le héros repose dans le petit cimetière de Gisla, à Milan. C'est surtout dans ce secteur que se sont déroulées d'intenses recherches sur plus d'un an et demi afin de capturer le hors-la-loi. Des recherches auxquelles ont participé jusqu'à 300 policiers et miliciens.

Le romancier André Mathieu, auteur de *Le bien aimé*, estime que son héros a été l'une des premières victimes, au siècle dernier, du vedettariat: *"Bien qu'il se soit battu seul contre un système, il se sentait populaire; il aurait pu foutre le camp aux États-Unis, mais il avait l'appui des membres de sa communauté. L'histoire de Morrison, c'est comme un western, mais le personnage n'était pas tout à fait blanc ni tout à fait noir, il avait ses zones grises."*

L'écrivain impute à une simple erreur le fait que, sur la pierre tombale, il soit écrit l'année 1889 comme étant celle de sa mort. Il s'agit plutôt de l'année de sa capture et de l'ouverture de son procès, alors que le gouvernement d'Honoré Mercier avait multiplié les efforts pour mettre un terme à cette rébellion d'un seul homme contre tout le système judiciaire.

Cependant, dans le recueil du cinquantième anniversaire de l'érection canonique de la paroisse St-Ambroise de Milan, écrit par l'abbé Gilles Baril, on y fait mention que *"sa mère y a fait inscrire la date où il a été emprisonné. Pour elle et pour beaucoup d'Écossais, Donald est mort ce jour-là..."*

Au cours des quatre années et quelques mois qu'il a passés en prison, Donald Morrison, ce personnage fort et courageux, s'est plutôt laissé mourir pour une cause qu'il croyait juste.



Donald Morrison est entré dans la légende le jour de sa mort, il y a cent ans. *Soiridh!*



Dans le petit cimetière de Gisla, à vingt-cinq kilomètres de Lac-Mégantic, la pierre tombale sur la tombe de Donald Morrison pose encore un mystère. Né le 15 mars 1958- Décédé le 25 juin 1889. On sait que le personnage légendaire est mort le 19 juin 1894 à l'hôpital Royal Victoria, cinq ans après sa capture par les forces de l'ordre. (Photo l'Écho).

Lutte aux trafiquants à Montignac

Le comité d'école désire une opération de la SQ plus hâtive

De l'avis des membres du comité d'école de la Polyvalente Montignac, l'opération de lutte aux trafiquants de drogues et de stupéfiants menée par la Sûreté du Québec dans l'école secondaire devrait débuter dès septembre pour l'année scolaire 1994-1995. ***"Cela permettrait de régler le problème de trafic plus rapidement. Les informations que nous possédons permettent de croire qu'il y a 37 trafiquants adultes à l'extérieur, aux abords de la Polyvalente. C'est dire qu'il y a un problème à l'école, sinon un fléau"*****, a indiqué de président du comité d'école, Gilles Blais.**

Claudia Collard

L'enquête de la SQ, en cours ce printemps à la Polyvalente Montignac, a conduit jusqu'à maintenant à la suspension de huit élèves. *"L'opération en tant que telle a débuté en mars. Au comité d'école, nous demandons qu'elle se fasse dès le début de l'année scolaire"*, a communiqué M. Blais, qualifiant l'opération en cours de mieux préparée, davantage professionnelle que celle de l'année dernière et qui pourrait éventuellement déboucher sur un plus grand nombre d'accusations.

Le comité d'école de la polyvalente a adopté une résolution à l'effet que tout élève reconnaissant avoir trafiqué de la drogue doit être suspendu de l'établissement scolaire. *"La Commission scolaire disposait de preuves avant de suspendre ces élèves. On peut présumer qu'ils ont tous avoué"*, croit M. Blais.

Ce dernier tient à rappeler que la préoccupation des membres du comité d'école est axée sur les élèves qui demeurent à l'école et non ceux qui doivent en sortir. *"Leur cas concerne davantage le CLSC, les services de toxicomanie. C'est malheureux pour ces élèves d'être suspendus mais le fait qu'il ont avoué leurs fautes prouve qu'ils sont sur la bonne voie. Ils auront aussi la possibilité de réintégrer l'école en septembre, moyennant certaines conditions"*.

En accord avec l'opération de la SQ, Gilles Blais considère toutefois que le combat contre la drogue doit s'exercer bien au-delà des murs de l'école. *"La drogue est un problème de société et la polyvalente est un microcosme de cette société. Par ailleurs, tous les intervenants qui oeuvrent dans le domaine de la jeunesse ont leur rôle à jouer dans la lutte aux drogues"*, a-t-il conclu.

En montre chez Autos Premières

Aspire 94 Mustang 94 Windstar 95

Toujours de 1ère classe!

AUTOS PREMIÈRES

3707 Laval, Lac-Mégantic 583-3700

ÉDITORIAL

Une bataille qui valait le sacrifice

Normandie, France, le 6 juin 1944. À l'aube, 18 000 soldats canadiens débarquent sur les plages de Normandie en compagnie de 130 000 militaires des Forces Alliées. L'opération Overlod est demeurée ultra-secrète jusqu'au jour J pour en assurer la réussite.

Les côtes françaises ont vécu ce jour-là l'un des plus importants déploiements militaires de l'histoire. Et le Canada a subi de lourdes pertes: 359 morts et des centaines de disparus.

Ici, ils restent peu nombreux ceux qui peuvent dire: «j'y étais, moi, du grand débarquement». Les célébrations de l'Armistice dans le parc des Vétérans, en novembre, nous en ramènent de moins en moins. En fait, ils sont plus nombreux inscrits sur le cénotaphe qu'au sein même du défilé qui n'en comptait que trois, l'automne dernier.

Un demi-siècle déjà que cette page d'histoire a été tournée et pourtant, l'époque maudite d'une Europe déchirée par la guerre a profondément marqué les générations qui sont nées longtemps après.

Nos vétérans ont-ils eu droit à une juste reconnaissance pour le courage dont ils ont fait preuve sur les champs de bataille de l'autre côté de l'Atlantique? Ont-ils été justement récompensés pour les affres qu'ils ont subies? Toutes ces images de mort sur les plages de Normandie, que l'on nous sert depuis une semaine sur tous les réseaux de télévision, rouvrent de vieilles blessures chez nos héros, encore vivants.

Ils se retrouvent aujourd'hui bien seuls pour regarder cinquante ans en arrière, les années de dures batailles d'où ils n'ont ramené aucun trophée, aucun mérite. Il ne leur reste que les souvenirs d'une grande conquête à laquelle ils ont bravement participé.

Rémi Tremblay

Hommage aux Soeurs de Ste-Famille de Bordeaux

Dans le cadre du 25e anniversaire de l'ouverture du Foyer Jeanne-Mance, la Maison Paternelle: au nom des familles des bénéficiaires et de toute la population, il me fait plaisir aujourd'hui de rendre un hommage bien spécial aux Soeurs de Ste-Famille de Bordeaux.

Depuis le début de l'ouverture du Foyer, douze religieuses se sont dévouées auprès des résidents. J'aimerais rappeler les noms de celles qui ont oeuvré chez-nous: S. Irène Boivin, S. Louise Bergeron, L. Line Côté, S. Maria Roy, S. Juliette Gonthier, S. Jeanne Thibault, S. Albertine Fournier, S. Yvette Brûlé, S. Madeleine Pelletier, S. Carmen Boivin, S. Thérèse Purcell et S. Thérèse Bérubé. S. Irène Boivin et S. Thérèse Bérubé sont toujours parmi nous à Lac-Mégantic.

Deux aumôniers ont également desservi le Foyer: ce sont l'Abbé Paul-Eugène Doyle et l'Abbé Charles-Henri Doyle. Durant quinze ans ce dernier célébrait la messe plusieurs fois par semaine et sa présence était toujours bien appréciée.

Vingt-cinq de dévouement, d'abnégation et d'amour auprès de nos personnes du 3e âge, méritent d'être soulignés. Que de belles heures partagées aux offices religieux, soit la messe, soit la récitation du chapelet tous les soirs. Les résidents étaient toujours très heureux de revoir «leurs religieuses» leur apportant réconfort moral et spirituel. Nous retrouvions les religieuses le soir jouant aux cartes avec les pensionnaires, elles étaient à l'écoute de leurs confidences. Également nous pouvions les retrouver au mini-golf partageant leur temps avec les bénéficiaires. Il ne faut pas oublier que pour les personnes âgées, la présence du prêtre ou de la religieuse, est très important pour eux.

« Se donner sans compter, c'est de la générosité». «Pardonner, oublier l'offense, c'est le doux fruit de l'indulgence». «Se résigner au sens du recueillement, c'est le fruit du détachement». «S'abandonner toujours, toujours, voilà le fruit du pur amour».

Cette gerbe de vertus, n'est-elle pas la vôtre, chères religieuses? Je l'ai glanée au champ même de votre vie d'apostolat. Je désire au nom de toute la population de Lac-Mégantic, vous l'offrir en hommage de ce 25e du Foyer la Maison Paternelle. Le souvenir et la reconnaissance nous invitent à souligner dignement toutes ces belles années. Vous avez toute notre admiration, notre reconnaissance, notre respect et nos hommages. Permettez que nous vous disions: «NOUS VOUS AIMONS». MERCI DU FOND DU COEUR!

Thérèse Rodrigue, ex-secrétaire.

OPINIONS

Dix ans pour la protection du lac

L'Association pour la protection du lac Mégantic a fêté ce printemps son dixième anniversaire de fondation. En effet, c'est en février 1984 qu'un groupe de citoyens, inquiet d'une poussée d'algues sur le lac à l'été précédent, décida de se réunir et de former une association qui aurait pour but, entre autres, d'éviter le dépérissement de notre magnifique lac. Plusieurs autres chevaux de bataille sont venus s'ajouter à ce premier motif. Ainsi, avec les années, l'Association à dû se pencher sur les problèmes d'eutrophisation (vieillissement accéléré du lac), de pollution du lac sous toutes ses formes (installations septiques non conformes, rejets d'embarcations de plaisance y incluant les eaux usées, les nappes d'huile et d'essence, la pêche blanche, etc.), la qualité de l'eau potable, le niveau du lac excessif, la structure du barrage inadéquate, etc. Dix ans plus tard, nous constatons que beaucoup de sensibilisation reste encore à faire à plusieurs niveaux. Autant les riverains que les utilisateurs du plan d'eau ou que les élus municipaux ont un rôle à jouer dans la protection de notre lac. Et c'est à eux que nous faisons appel.

Plusieurs dossiers ont été réglés ou ont évolué de façon positive depuis quelques années. Au printemps 1993, un protocole d'entente a enfin été signé avec le ministère de l'Environnement concernant le niveau du lac. La première des trois baisses annuelles a eu lieu à l'été 93, et les premiers commentaires recueillis furent positifs. Une évaluation globale sera effectuée à la fin de la période d'essai. La question du barrage a souvent été soulevée pour expliquer la disparition de certaines espèces de poissons de notre lac. Avec des ressources du milieu et une incitation du MLCP, le ministère de l'Environnement a daigné apporter des modifications au barrage pour en faciliter la montée du poisson et l'élimination des eaux de surface plus chaudes.

Grâce à une collaboration sans faille avec la Ville de Lac-Mégantic, l'Association a su, depuis deux ans, faire adopter trois règlements concernant l'idée d'un règlement concernant un contrôle de la pêche blanche dans le but d'éviter la pollution sur et sous la glace. Le deuxième règlement concerne les rejets des embarcations de plaisance et il a été adopté de concert avec les trois autres municipalités riveraines, soit Piopolis, Marston et Frontenac. Celui-ci oblige les propriétaires d'embarcations à faire vidanger leurs toilettes et leurs contenants d'eaux usées à la marina de Lac-Mégantic et à les empêcher de rejeter leurs eaux usées dans le lac. Le troisième règlement insiste sur les restrictions à la conduite des bateaux. On y restreint la vitesse dans certains secteurs du lac et on interdit les bateaux à propulsion mécanique dans d'autres.

L'Association a aussi entrepris des travaux sur une longue période, tels l'identification des installations septiques dans les municipalités riveraines et le programme de régénération de la rive par un programme de vente d'arbustes à rabais depuis quatre ans. De plus, un projet qui nous tient particulièrement à coeur concerne le statut à privilégier pour le territoire écologique majeur qu'englobent le marécage et la lac des Joncs.

Entre autres implications, l'Association a présenté et déposé un mémoire lors des audiences sur la création du parc du Mont Mégantic en juin 93. De plus, l'Association a été présente et a défendu les dossiers du regroupement d'installations septiques à Marston et du rattachement des égouts du secteur Laroche de Frontenac à Lac-Mégantic par la rue d'Orsennens. La situation de non conformité des installations septiques longtemps décriée à Piopolis a entièrement été réglée, il y a deux ans, par le conseil municipal pour le bénéfice de tous. Ce qui prouve que la volonté politique y est pour beaucoup dans la prévention et la correction des problèmes environnementaux.

L'an dernier, du 15 mai au 27 juin, l'Association a présenté une exposition intitulée Entre Terre et Eau. Celle-ci était issue de l'exposition itinérante du Centre Léon-Marcotte du Séminaire de Sherbrooke. Ce fut un succès phénoménal. Plus de 3 000 personnes ont déambulé sur le parquet du Centre Mgr Bonin pour voir cette exposition centrée sur les milieux humides.

Bien que l'Association se fasse plutôt tranquille et qu'elle ne fasse pas parler d'elle bien souvent, il n'en reste pas moins que le travail de coulisses se poursuit: bien souvent, un travail de moine avec des échéances à long terme. Nous apprécierions que vous continuiez à appuyer notre cause qui est aussi la vôtre. Car la protection du lac n'est pas seulement l'affaire des riverains, c'est aussi celle de toute la population. N'oubliez pas que nous buvons tous l'eau de notre lac et que nous avons tous intérêt à la garder pure et limpide. De plus, notre magnifique lac est un facteur de promotion touristique majeur pour notre région. Ne gaspillons pas notre joyau.

L'Association est présentement en campagne de recrutement pour l'année 1994. Toute personne désireuse de devenir membre n'a qu'à faire parvenir la somme de 7$ ainsi que ses coordonnées à: A.P.L.M., C.P. 281 Lac-Mégantic, G6B 2S6. Nous lui enverrons sa carte par le retour du courrier.

Roger Garant
secrétaire-trésorier

Nous ne vous oublierons jamais

Ce lundi 6 juin 1994 nous offre l'occasion de souligner une journée qui a marqué le destin de l'humanité il y a un demi-siècle.

Nous nous devons d'avoir, face à ce moment d'histoire, des sentiments d'un contraste frappant. Le chagrin d'une part, de constater qu'un sacrifice si lourd a été offert par autant d'être humains il y a cinquante ans. La fierté, d'autre part de voir la solidarité humaine triompher de la cruauté, du racisme et de la démence.

À vous tous, qui avez marché sur les plages de Normandie, à ceux qui vous ont précédés comme à ceux qui vous ont suivis, à vous qui êtes ici, comme à ceux qui nous ont quittés, nous vous rendons hommage aujourd'hui, avec toute la dignité due aux Hommes d'Honneur, pour ce patrimoine que vous nous avez légué. Pour nos enfants et tous les autres jeunes qui grandissent en foulant un sol de liberté, nous vous remercions.

Votre courage n'a d'égal que notre reconnaissance et nous ne vous laisserons jamais tomber dans l'oubli.

Le Capitaine Michel Lacroix, Commandant
Corps de Cadets 1937

Bloc Activités Régionales

5 juin

À St-Ludger, messe organisée pour la famille, journée pour les jeunes (sécurité à bicyclette), disco pour les jeunes, soirée dansante pour les «moyens-jeunes», activités pour l'âge d'or, descente de canards sur la rivière suivie d'un repas familial à la salle de l'O.T.J. Organisées par tous les organismes de la paroisse.

5 juin

Journée de la Famille au terrain de Baie-des-Sables. Par les Fermières de Lac-Mégantic.

26 juin

Journée champêtre sur le terrain de la Fabrique de Audet. Organisé par le Cercle de Fermières d'Audet. Responsable: Conseil de pastorale de la paroisse de Audet.

Chevaliers de Colomb
Assemblée générale annuelle suivie d'élection
mardi le 7 juin à 19h30
à la salle des Chevaliers

L'ÉCHO de Frontenac
Hebdomadaire régional
Fondé en 1929
5040 Boul. des Vétérans
Lac-Mégantic G6B 2G5
Envoi de publication
Enregistrement No 1148

(819) 583-1630 Fax: (819) 583-1124
9,200 copies en vente le dimanche matin

Abonnement
MRC du Granit 1 an : 27,35$ / 2 ans : 47,86$
Extérieur du pays 1 an: 60,00$
(Ces prix incluent la TPS et la TVQ)
Toute reproduction de textes, annonces ou photos est interdite sans autorisation spéciale de l'éditeur
Présidente: Mme L.Philippe Poulin
Éditeur: Gaétan Poulin
Rédacteur en chef: Rémi Tremblay
Directeur des ventes: Michel Pilotte
Journaliste: Claudia Collard
Publicité: André Arguin
Contrôleur: Suzanne Poulin
Montage / publicité: Maryse Vallerand, Danielle Poulin
Secrétariat: Lucie Durand, Manon Orichefqui
Photocomposition: L'Écho de Frontenac
Impression: Communication des Cantons

Pas de décision avant la mi-juin

CP Rail étudie des offres fermes

Le Réseau CP Rail s'est donné jusqu'à la mi-juin pour étudier des offres fermes des deux candidats restants pour l'exploitation, en tout ou en partie, du tronçon Atlantique, à l'est de Sherbrooke, les compagnies Guilford Transportation Industries de North Billerica au Massachusetts, et Cantrak, un groupe d'investisseurs canadiens et américains de Bear, au Delaware.

Rémi Tremblay

Dans un communiqué transmis jeudi matin, le bureau des relations publiques de CP Rail a indiqué que la compagnie de chemin de fer cherchait à conclure une entente commerciale satisfaisante et qu'elle avait donné jusqu'au 1er juin, aux deux candidats, pour déposer des offres fermes.

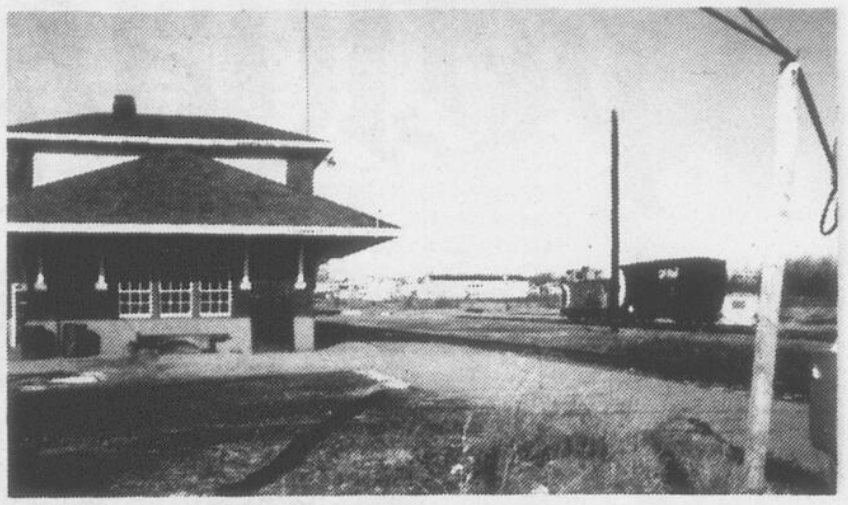
«Les pourparlers menés avec les deux parties depuis six semaines sont encourageants» a confié Michel Spénard, du bureau de Montréal.

Guilford Transportation Industries (GTI) propose d'acquérir une section de 200 kilomètres de voies entre St-John (Nouveau-Brunswick) et Mattawamkeag (Maine), alors que Cantrak parle d'acquérir l'ensemble du réseau de 658 kilomètres entre St-Jean et Sherbrooke.

Il était auparavant question que CP Rail choisisse son partenaire avant la fin du mois de mai. La nouvelle de jeudi repousse donc cette décision à la mi-juin.

L'Office national des transports a autorisé CP Rail à abandonner l'exploitation de ce tronçon à compter du 1er janvier 1995, mais la compagnie de chemin de fer soutient qu'elle oeuvre depuis plus d'un an dans le cadre d'un effort concerté en vue de s'assurer que le service ferroviaire sera maintenu dans la région après cette date.

Initialement, plus de vingt entreprises s'étaient montrées intéressées à exploiter la ligne, mais il n'en restait plus que six sur les rangs lorsque CP a procédé à une pré-sélection de deux offres jugées les plus intéressantes.



Une seule certitude à date, CP Rail va disparaître du paysage méganticois. Si Cantrak obtient le contrat, l'avenir du rail est assuré. Sinon...

VIA poursuit le processus de révision du réseau

(RT)- VIA nie avoir l'intention d'abandonner son service de train voyageur à l'est de Sherbrooke à compter du 1er juillet 1994 et parle plutôt d'un processus de révision des dépenses qui se poursuit à la grandeur du réseau national et dans lequel aucune ligne n'est totalement à l'abri des modifications ni des coupures.

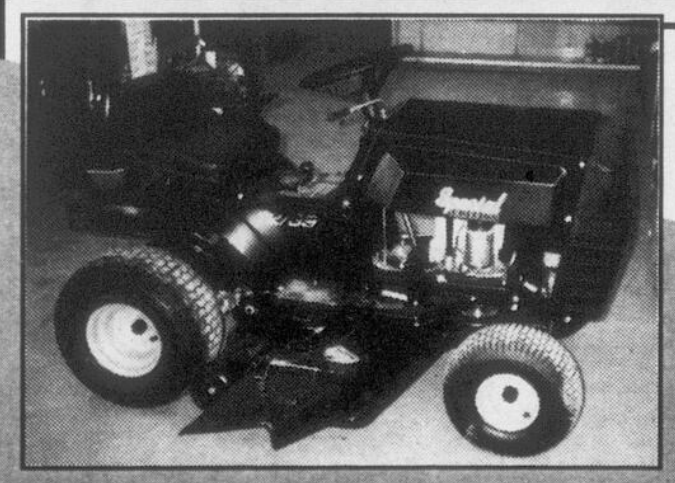
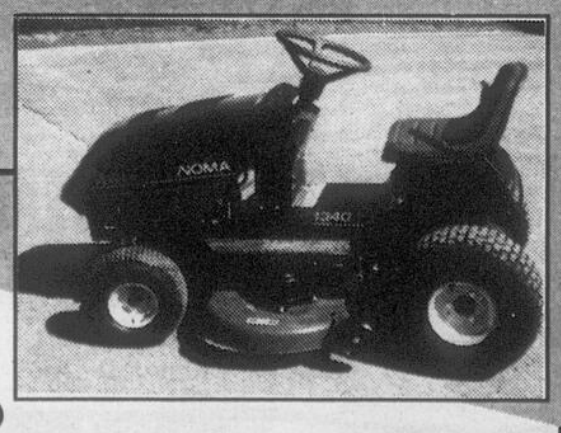
«Ce que nous faisons c'est de préparer des scénarios pour le gouvernement fédéral en fonction des montants qui nous seront accordés pour assurer le transport de voyageurs par trains au Canada. Nous pourrons leur dire: voilà le genre de réseau que VIA pourrait vous assurer avec tel ou tel montant»

Au bureau des Affaires publiques de VIA à Montréal, on avoue que la société d'État travaille à partir des données sur le réseau actuel et qu'elle devra corriger le tir en conséquence si, par exemple, le prochain exploitant du chemin de fer à l'est de Sherbrooke ne devait assurer l'entretien que d'une partie du tronçon.

Toutes les options sont à l'étude, y compris l'abandon du service Atlantique via Sherbrooke si les budgets accordés par le gouvernement ne permettent plus le maintien du service actuellement offert trois jours par semaine.

La Boîte à Festin
Auberge
FINE CUISINE ET SERVICE DE TRAITEUR
(819) 877-3412
• Buffet chaud et froid • Méchoui
• Table d'hôte sur réservation • Brunch
Vos hôtes Roland et Linda
13, North Hill (route 108) Gould

Promotion Spéciale
JUIN et JUILLET
commandez au comptoir ou par livraison
obtenez une FRITE GRATUITE une valeur de ou une BOISSON GAZEUSE
une pizza 12 - 14 - 16 pouces garnie 2.00$
Le COQ du LAC
4917 Laval
Lac-Mégantic
583-3795


Tracteur NOMA
• Spécial édition
• 12 H.P. Briggs & Stratton
• 39 pouces
PRIX SPÉCIAL
1195$
Plusieurs autres modèles en inventaire
• 13 H.P.
• 14 H.P.
• 16 H.P.
• 18 H.P.

Garage
Réjean Roy
2760, rue Laval
Lac-Mégantic 583-5266 / 3059

SUPER Vente d'été
Fête des Pères
Débutant
MARDI 7 JUIN À 9H00
Joli cadeau aux 30 premiers(es) clients(es)

Le Cartier de la Mode
Tous nos vêtements d'été réduits de 20% à 75%
(sauf accessoires et marchandise 4 saisons)
PLUSIEURS LOTS (valant jusqu'à 100$) 15$ et 20$
Boutique de l'Élégance
5288, Frontenac
Lac-Mégantic, Centre ville
583-1844
(Voisin de Modes Chez Geneviève)

25 ans et toujours aussi pétillant



Donnez du piquant à vos activités estivales. ♡ Découpez les coupons-rabais d'une valeur @ de plus de 45$ imprimés ★ sur cet emballage spécial.

3,99$

PEPSI OU
SEVEN-UP RÉGULIER
OU PEPSI MAX
CANNETTES CONSIGNÉES
CAISSE DE 15 x 355 mL

25

provigo

Vingt-cinq ans de bonnes choses

EN VIGUEUR DU 6 JUIN AU 12 JUIN.

Une nouvelle équipe pour la section locale de la Croix-Rouge

***«Les gens commencent à comprendre l'importance d'un don de sang; c'est le don de la vie»*, a adressé Paul E. Gauthier en conférence de presse mardi dernier. Ce dernier a reçu une plaque hommage du bureau régional-Sherbrooke de la Croix-Rouge en témoignage de reconnaissance pour ses nombreuses années de services rendus à l'organisme. L'ex-président de la section Lac-Mégantic agit désormais à titre de directeur au sein du nouveau conseil.**

Claudia Collard

La direction régionale de la Croix-Rouge a profité de la collecte de sang parrainée par le Club Lions au centre Mgr Bonin pour présenter les nouveaux membres de la section locale qui ont comme premier mandat de réactiver les services humanitaires qu'offre l'organisme. *«Notre rôle est de sensibiliser la population à divers niveaux; les secours aux sinistrés, les services d'aide aux populations démunies, l'intervention en mesure d'urgence, le secourisme et la prévention au quotidien et l'aide internationale»*, a informé Rita Baillargeon, directrice du bureau régional-Sherbrooke.

Mises à part les collectes de sang, les bénévoles et permanents de la Croix-Rouge ont pour rôle d'aider les individus victimes d'un sinistre en leur fournissant, entre autres, hébergement, nourriture et vêtements en plus d'un réconfort morale. Ce service est aussi offert aux plus démunis dans un esprit de dépannage d'urgence. L'organisme offre aussi un éventail de cours de sécurité aquatique, de secourisme et de préparation aux désastres. Les autorités du Québec font également appel à son expertise et à ses ressources en situation d'urgence. Enfin, la Croix-Rouge participe activement à l'aide internationale en dépêchant des délégués québécois dans de nombreux pays déchirés par la guerre ou dévastés par une catastrophe.

Guy Fauteux assume la présidence du nouveau conseil de la section Lac-Mégantic qui est aussi composé de Roger Garant (vice-président), Marcel Deschênes (trésorier), Louise Turgeon (secrétaire) et des directeurs Jean Girard, Régis Bilodeau, Paul E. Gauthier, Jean Lessard Jr et André Samson. Guidé par M. Gauthier, président du secteur pendant plus de quinze ans, le conseil de section sortant est formé d'Eva Gauthier, Thérèse Poirier, Jeannine Giroux, Germaine Veilleux et Jeannine Lacroix.

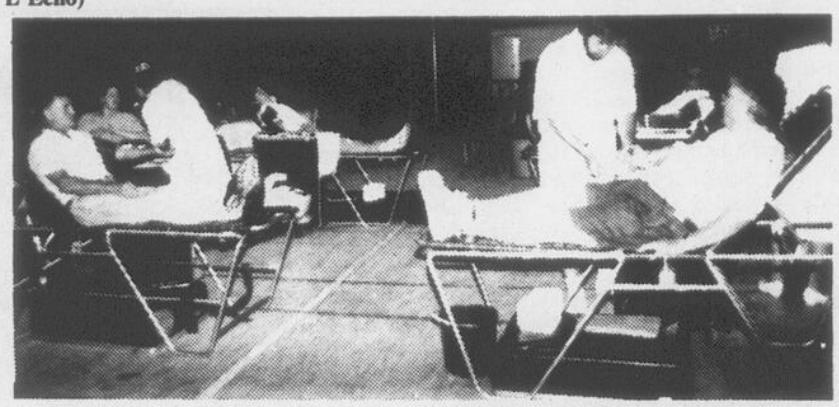
UN MANQUE DE DONNEURS

La collecte de sang de mardi dernier a attiré 236 donneurs alors que l'objectif du Club Lions se chiffrait à 300. Les deux cliniques de l'an passé, soit celles du Club Richelieu et du Club Lions, ont réuni 550 donneurs alors que 673 transfusions de sang ont été effectuées au Centre Hospitalier Lac-Mégantic au cours de cette même année.

L'ÉCHO de Frontenac
Je sais pour l'avoir LU !



Guy Fauteux, Paul E. Gauthier, le maire Jacques Leblanc et Rita Baillargeon. (Photo L'Écho)



Deux cent trente-six donneurs ont participé à la clinique de sang de mardi dernier. (Photo L'Écho)

Photo de première page: Jean-Guy Lacombe en train d'effectuer son 35e don de sang lors de la collecte du 31 mai. À gauche, le maire Jacques Leblanc et Georges Girard, responsable de la clinique de sang des Lions.

POUR LES VACANCES

Dr Bernard Champagne
fermé
du 10 juillet au 7 août

Dr Jean Roy
fermé
du 1er juillet au 21 août

6312, rue Salaberry
Lac-Mégantic
583-4707
583-2288

Vive l'été



La saison estivale est si courte qu'elle mérite d'être bien préparée. Avec son supplément

Plaisirs d'été

qui sera publié le 19 juin prochain, à 11 000 copies, L'Écho de Frontenac offre une bonne occasion aux annonceurs de rentabiliser au maximum leur investissement publicitaire.

Que vous soyez détaillants de piscines, de produits de marine, de motos ou d'autos, de vêtements et de systèmes de climatisation, un petit coup de fil avant le mercredi 15 juin 1994.

(819) 583-1630
fax: 583-1124

Michel Pilotte
Directeur des ventes

André Arguin
Conseiller publicitaire



Bilan des activités de la SQ pour l'année 1993

Un taux de solution supérieur à la moyenne au poste de Lac-Mégantic

Le poste de la Sûreté du Québec de Lac-Mégantic affiche le meilleur taux de solution de crimes de la région estrienne. C'est ce que révèle le bilan des activités de la SQ en Estrie pour l'année 1993 qui vient d'être rendu public. En outre, on note une légère diminution d'infractions au code criminel par rapport à 1992 pour l'ensemble de la région. La valeur des drogues saisies a, du reste, plus que doublé.

Claudia Collard

En 1993, la lutte à la drogue et aux stupéfiants de l'Escouade du crime organisé de l'Estrie a principalement été dirigée vers les trafiquants du milieu scolaire ainsi que du côté des vendeurs de rue, fournisseurs et motards criminalisés. L'Escouade a notamment travaillé à la détection de stupéfiants en participant à un projet dans sept établissements scolaires de la région, dont la Polyvalente Montignac. Les actions prises ont permis d'identifier 50 trafiquants pour un total de 520 trafics réels et de 292 chefs d'accusation.

En plus de divers dossiers de routine, la SQ a conduit à terme cinq opérations de trafic de drogue et trois projets de jeux. Une valeur de 3 966 012$ de drogue a été saisie en 1993 comparativement à 1 667 394$ en 1992. Pour 1994, la SQ poursuit son objectif de «qualité totale» dans ce domaine. *«Nous mettrons l'emphase sur les enquêtes de trafiquants de stupéfiants au niveau de la rue et des fournisseurs, sur les cas de problèmes en matière d'alcool, sur les maisons de débauche avec mineurs, sur les casinos et enfin sur la contrebande de cigarettes et d'alcool»*, peut-on lire dans le rapport annuel de la SQ.

En comparant les données sur la criminalité du rapport d'activité de 1992 avec celles de 1993, on constate une légère baisse des infractions criminelles. Le taux de solution des crimes a toutefois diminué, puisqu'il était de 37,5% pour un total de 7720 infractions criminelles en 1992 et qu'il se chiffre à 36,5% en pour les 7316 crimes commis en 1993. Des huit postes de la SQ compris dans le district de l'Estrie, celui de Lac-Mégantic affiche le meilleur taux de solution avec 59,3% sur les 553 infractions criminelles rapportées en 1993. Le détachement de Weedon occupe la seconde position, ayant solutionné 46,6% des 552 événements survenus sur son territoire. C'est le poste de Cookshire qui arrive en queue de liste avec un taux de solution de 25,8% pour 596 crimes.

Le nombre d'accidents routiers est porté à 4352 pour 1993 (4340 en 1992). La présence de cervidés sur les routes a causé 975 de ces accidents. La vitesse imprudente et les facultés affaiblies font aussi partie des principales causes d'accidents de l'an dernier.

Les interventions dans le domaine de la sécurité routière ont considérablement baissé, passant de 64 357 en 1992 à 57 490 en 1993. Le poste de Lac-Mégantic en dénombre 4704, soit 2526 48 heures, 2082 infractions au code de la sécurité routière et 96 infractions au code criminel.

Les Vivaces Bellavance Enrg.
PÉPINIÈRE
249 R.R.1 Piopolis
(819) 583-3658

Jeunes Volontaires déménage

Le programme ***«Jeunes Volontaires»*** du Ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche fait maintenant partie des programmes et des mandats de la ***Société Québécoise de développement de la main-d'oeuvre.***

Créé depuis 1983, le programme ***Jeunes Volontaires*** veut épauler et donner à des jeunes de 16 à 29 ans les moyens de développer leur créativité, d'explorer divers champs d'action ainsi que d'acquérir de l'expérience concrète et des compétences nouvelles.

Société québécoise de développement de la main-d'oeuvre de l'Estrie

891, rue Bowen sud, Sherbrooke, Québec

Pour information :
Service d'accueil et d'information SQDM de l'Estrie
819-822-5606
INTERURBAINS
1-800-665-1732

UN NOUVEAU DÉPART... VERS DE NOUVEAUX SOMMETS

Festival du lac Mégantic
les 11 et 12 juin

LE GRAND TOUR
Fromage La Chaudière
le 19 juin

PROGRAMMATION DU 10 AU 19 JUIN

VENDREDI 10 JUIN
Chapiteau Métro
17h00 Animation musicale
Chapiteau Labatt
21h00 Autoparts* (Rythm'n Blues) Corbach (7,00$) anciens musiciens de Corbeau & Offenbach en collaboration avec Provigo

SAMEDI 11 JUIN
04h00 à 21h00 Super Tournoi Labatt 50* 35 000,00$ en prix (24,00$)
Chapiteau Métro
10h00 à 13h00 ChansonnierLouis Alary
14h00 à 18h00 ChansonnierLouis Alary
Chapiteau Labatt
10h00 à 21h00 Animation musicale
21h00 Autoparts* (Rythm'n Blues) & All Summer Long (7,00$) (hommage aux Beach Boys & Beatles) en collaboration avec Provigo

DIMANCHE 12 JUIN
04h00 à 12h00 Super Tournoi Labatt 50* (suite et fin)
Chapiteau Métro
09h00 Animation musicale
Chapiteau Labatt
10h00 Animation musicale
13h00 à 14h00 Ruée vers l'Or* (7,00$) "Bijouterie Pierre Lavallée" 800,00$ en prix
13h00 ChansonnierFou du Roi
15h00 Remise des prix du Super Tournoi
16h00 ChansonnierFou du Roi
18h00 Lancement album de Pat Maheux Bar La Table Ronde (centre-ville) (Musique Country)

VENDREDI 17 JUIN
10h00 à 21h00 Rencontre d'artistesrue Thibodeau "Corporation Rues Principales"
Chapiteau Labatt 50
21h00 Paul Shine and the Dream Team* (7,00$) Hommage aux années 70

SAMEDI 18 JUIN
Chapiteau Labatt
09h00 Animation musicale
09h00 à 21h00 Tournoi Beach Volley-Ball* "Excellence Sport Michel Jacques" à la Baie des Sables
Formule 4 contre 4, Catégories Masculin B et C, Mixte C et D (2 femmes min.) - participation
Plus de 500,00$ en prix
Inscription 65,00$ par équipe
Limite d'inscription: 13 juin
10h00 à 21h00 Rencontre d'artistesrues Thibodeau "Corporation Rues Principales"
20h30 La Bottine Souriante* (7,00$)

DIMANCHE 19 JUIN
Chapiteau Labatt
09h00 Animation musicale
09h30 Départ La Grand Tour* (12,00$) "Fromage La Chaudière" 1 200,00$ en prix
10h00 à 19h00 Rencontre d'artistesrue Thibodeau "Corporation Rues Principales"
Chapiteau Labatt
14h00 Animation
15h00 Remise des prix
- Grand Tour
- Festival du lac

Le **Chapiteau Labatt** est situé à la Baie des Sables
Le **Chapiteau Métro** est situé au Parc des Vétérans
* Votre participation à ces activités vous rend éligible au tirage du Gros Lot du Festival du lac Mégantic, un Pontiac Sunrunner 1994.

JEUDI 16 JUIN
Chapiteau Labatt
21h00 Too Many Cooks* (7,00$)

Gros lot du Festival du lac Mégantic

Garage Dallaire
Tirage le 19 juin 1994

Activités spéciales
les 17 - 18 et 19 juin
Bungee Mania ▪ Bungee Catapulte ▪ Lutte Sumo ▪ Velcro Jumping ▪ Drôle de boxe

Labatt 50 · Johnson · Poste Mail · sentier CHASSE-PÊCHE · CKFL 1400 AM LAC-MÉGANTIC · Lacroix Sports · Les Caisses Populaires de Lac-Mégantic · Princecraft Springbok · L'Écho de Frontenac · Pétroles R. Turmel Esso · Les Breuvages Mégantic · CFJO 103,3 · Canadian Tire

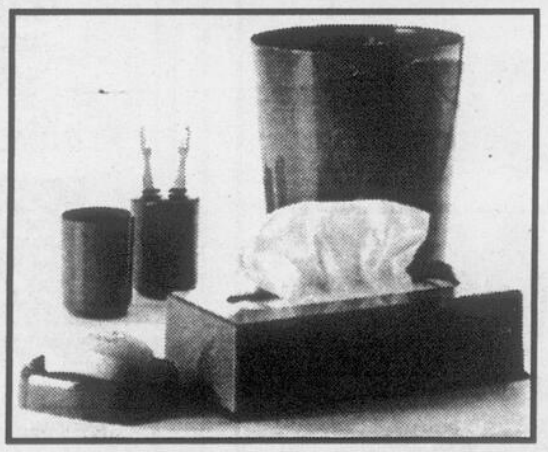
Super Vente

Surplus d'inventaire

de **50%** à **75%**

sur une vaste sélection de tissus à la verge couvre-lits et douillettes accessoires de salle de bain coussins décoratifs nappes, rideaux, etc...





Service de décoration à domicile sur rendez-vous

Notre équipe



Denise Bolduc
Gérante du département



Doris Brochu
Conseillère en décoration



Thérèse Vachon
Conseillère en décoration



Line Tremblay
Conseillère en décoration

SHIER LTÉE

Entrée arrière donnant sur un vaste stationnement asphalté.

5200 FRONTENAC - LAC-MÉGANTIC
583-2404

Incendie à Audet: des bénéficiaires doivent être relogés

(CC)-Un incendie, possiblement attribuable à un trouble électrique, s'est déclaré dans une maison privée de Audet, une famille d'accueil où logeaient huit bénéficiaires. Ces dernières n'ont subi aucune blessure et ont toutes été relocalisées au Pavillon St-Ludger qui disposait de 11 lits vacants. Ces personnes âgées demeureront au moins deux semaines à l'établissement avant d'être relogées. Raymonde Lapointe, directrice du Pavillon St-Ludger et des Maison Paternelle de Lac-Mégantic et Lambton estime que c'est une chance qu'il y ait des lits disponibles dans la région même si la Régie régionale de la santé et des services sociaux estime que la MRC du Granit en possède trop par rapport au reste de l'Estrie.

TROIS BLESSÉS- Voulant effectuer un dépassement alors qu'il circulait sur la route 161 à Nantes, un automobiliste a heurté l'arrière du véhicule qui le précédait avant de se retrouver dans le fossé, subissant des blessures mineures. Des pinces de désincarcération ont dû être utilisées pour libérer les deux occupants de l'autre voiture, qui ont aussi été blessés légèrement. Les trois victimes ont toutes été transportées au CHLM après cet accident qui s'est produit le 26 mai aux environs de 18h00.

**VOL DE 2500$**- Un vol a été commis dans la journée du 26 mai dans une résidence de la rue Québec Central, dont les portes n'étaient pas verrouillées. Les occupants des lieux se sont aperçus de la disparition de 2500$ en bijoux et en argent deux jours plus tard.

*****

DÉLIT DE FUITE- Mardi, un conducteur a endommagé légèrement une voiture alors qu'il quittait le stationnement de l'Urgence du CH Lac-Mégantic. Un témoin a assisté à l'incident mais n'a pu noter le numéro de la plaque d'immatriculation du véhicule qu'occupait le contrevenant.

Shier poursuit son expansion

Une quarantaine de nouveaux magasins Suzy Shier ouvriront leurs portes au Canada, dont une quinzaine au Québec, a annoncé la société montréalaise, qui exploite actuellement 328 établissements en Amérique du Nord.

Que de chemin parcouru depuis les années 30 alors qu'un voyageur de commerce, M. Irwin Shier, ouvrait son premier magasin à Lac-Mégantic. Deux des gendres de M. Shier, MM. Irving Teitelbaum et Stephen Gross sont aujourd'hui respectivement président du conseil et chef de direction, et président de Suzy Shier.

La société, fondée en 1966, est aujourd'hui active sur le marché boursier. Les actionnaires ont obtenu un rendement annuel moyen de 23,8 p. cent sur leur avoir au cours des trois dernières années, un rendement que l'on dit supérieur, à une exception près, à celui de tous les autres détaillants nord-américains.

Les revenus de Suzy Shier devraient atteindre 250 millions en 1994, contre 208 millions déclarés en 1993.

En 1993, Suzy Shier, qui vend des vêtements en vogue pour la femme, à prix abordable, a ouvert 57 magasins dont 14 boutiques Suzy Shier, 5 magasins L.A. Express et 38 bannières La Senza qui, avec 71 établissements, est devenu le premier détaillant de lingerie au Canada.

Le magasin Shier Ltée de Lac-Mégantic fut le berceau de la société montréalaise. Il appartient aujourd'hui à des intérêts privés.

Centre d'Intervention et de Référence des Femmes

5335, rue Frontenac, 2e étage
Lac-Mégantic - 583-4575

Accueil - Écoute - Soutien - Information - Référence
Formation - Prévention - Ateliers - Halte-garderie

Festival du lac Mégantic



Pour ce tournoi, le permis de pêche du Québec n'est pas requis

35 000$ EN PRIX

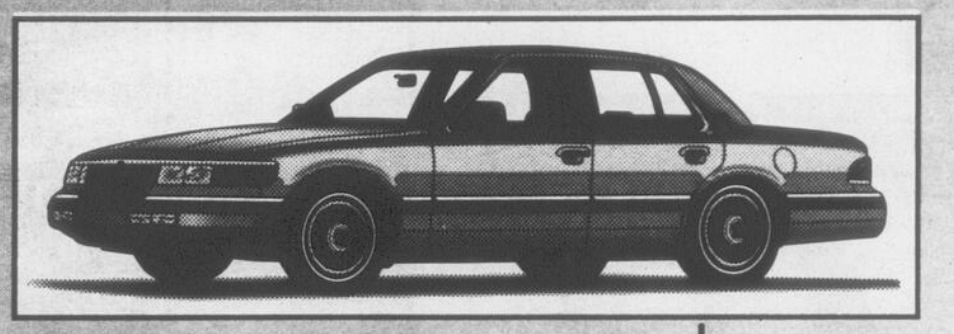
1-800-363-5515

Billets disponibles chez:
• Sport Michel Jacques • Canadian Tire
• Mégantic Sports • Accomodation du Lac
• Pétro-T.

Labatt 50 · Esso · Princecraft Springbok · Shimano · Johnson · Zacroix Sports · Lachance Chasse & Pêche enr. · sentier Chasse-Pêche

Cette activité vous rend éligible au tirage du Gros Lot du Festival du lac Mégantic, un Pontiac Sunrunner 1994.

GRAND MARQUIS L.S. 1994



27 250,00$ T.T.P en sus

Groupe 457-A

Location "Tapis Rouge"

La location "Tapis Rouge" vous en donne davantage pour votre argent grâce à ses mensualités moins élevées. Vous pourrez donc conduire le véhicule qui vous plaît vraiment, pour la période qui vous convient et à un prix qui vous intéresse. Avec notre "Service de dépannage" 24 heures sur vingt-quatre, sans supplément de prix, vous avez une raison de plus de choisir la location "Tapis Rouge"

La carte qui vous place derrière le volant... *plus rapidement.*



Avec chaque achat effectué au moyen de la carte, obtenez une remise de 5% applicable à un véhicule Ford neuf.

24 HEURES SUR 24

SERVICE DE DÉPANNAGE

SANS FRAIS SUPPLÉMENTAIRE



André Baillargeon



Stéphane Baillargeon

Toujours de 1ère classe!

AUTOS PREMIÈRES

Ford FORD

3707 Laval, Lac-Mégantic 583-3700

L'évaluation foncière contestée

Une centaine de plaintes des riverains du lac Saint-François

Au delà d'une centaine de propriétaires courroucés ont déposé des demandes au bureau de l'évaluation foncière du Québec, relativement à l'évaluation foncière de leur propriété riveraine au grand lac St-François, dans les municipalités de Lambton et de St-Romain. Ces riverains argumentent que c'est une augmentation démesurée, inéquitable et irréaliste de l'évaluation qui dépasse de beaucoup la valeur réelle marchande.

Émile Ducharme

L'ancienne évaluation avait pourtant été faite par un évaluateur compétent qui avait procédé scientifiquement, tenant compte de plusieurs facteurs. La nouvelle évaluation, démesurée juget-on, donne des résultats étonnants: des terrains ont vu leur valeur passer de 9 000$ à 44 400$, de 24 500$ à 93 900$, de 24 000$ à 221 700$; de 35 800$ à 242 700$; et même de 56 900$ à 246 900$.

Selon les endroits, pour le même grand lac, le taux linéaire au bord du lac est varié: 400$ le mètre linéaire, 640$, 800$ ou 1 500$. Certains ont un voisin à 800$ alors que leur terrain est évalué à 1 500$; d'autres évalués à 1 500$ ont un voisin à 640$. Avec cette nouvelle évaluation, s'il n'y avait pas de changements, plusieurs propriétaires paieraient plus de 2 000$ d'augmentation de taxes.

Certains riverains, révoltés de l'indifférence des élus municipaux à leur égard, songeraient même à demander une annexion à une autre municipalité.

Deuxième défi municipal à St-Sébastien

Du 5 au 11 juin, la municipalité de St-Sébastien soulignera de nouveau la Semaine de la municipalité. Cet événement, qui en est à sa septième édition, est une initiative de l'Union des municipalités du Québec, de l'Union des municipalités régionales de comté et des municipalités locales du Québec et des Affaires municipales.

Le slogan retenu pour l'événement, «Ma municipalité, mon milieu de vie», illustre bien que la Semaine de la municipalité n'est pas réservée uniquement aux élus et aux fonctionnaires municipaux. Elle rejoint les citoyens et citoyennes de tous les âges, qui vivent dans notre municipalité.

À St-Sébastien, c'est une deuxième édition du «Défi municipal» qui sera présenté. Avec la participation des organismes du milieu nous croyons que le défi représente une excellente occasion d'attirer l'attention sur le nombre grandissant de services offerts ainsi que de renforcer le sentiment d'appartenance des citoyens à la municipalité et l'implication de ceux-ci dans la collectivité.

Nous profiterons aussi de ce défi pour sensibiliser les citoyens à l'importance de leur participation aux affaires municipales pour assurer l'avenir du développement social et économique de notre milieu. De plus, la tenue du défi permet de montrer l'importance des jeunes, eux qui devront dans un proche avenir, assurer la relève.

C'est donc le samedi 11 juin à l'aréna et ce, dès 13 heures que les premières équipes débuteront les ateliers. Un souper suivra les ateliers et il y aura de la danse dès 20 heures. À 21 heures le nom des gagnants du Défi 1994 seront dévoilés. On connaîtra ainsi les successeurs des employés de la Caisse populaire qui se sont mérité l'an dernier le titre des premiers gagnants du défi municipal.

Nouveaux équipements communautaires à St-Romain

La municipalité de St-Romain participe au programme de travaux d'infrastructures Canada-Québec en aménageant une salle communautaire, un nouveau secrétariat municipal et un stationnement, des travaux qui nécessiteront des dépenses de 137 887$.

La députée de Mégantic-Compton à l'Assemblée Nationale, Madeleine Bélanger, a annoncé la nouvelle au nom des ministres Claude Ryan aux Affaires municipales et Paul Martin, responsable du Bureau fédéral de développement régional pour le Québec.

La part de la municipalité dans le projet se chiffre à 72 107$ alors que les deux gouvernements supérieurs fourniront chacun 32 890$.

La députée Bélanger et le maire de la municipalité de St-Romain, Antonin Pelchat, se sont dits heureux des effets bienfaisants que produiront ces travaux pour la création d'emplois et le mieux-être de la population touchée.

Un seul coup de fil 583-1630
pour faire ÉCHO
à vos bonnes nouvelles

FAITES-NOUS SIGNE!

AUBAINE 2 1/2 meublé chauffé 750.00 $. Libre immédiatement, vue panoramique, île des Soeurs. Demandez Lucie après 18h00.

BOUCHERVILLE grands 4 1/2, 5 1/2 et 6 1/2 alarme foyer, tourbillon, très propres ménage fait, possibilité chauffés ou éclairés, service de conciergerie,

DUVERNAY, 2 mois gratuit si pris avant la St-Jean, 31/2 semi, 490 $ pas d'augm du bail pour 3 ans.

AUTEUIL, superbe situé, 5 gran chauffage intérieure

DUVERNAY, grands 4 1/2, 5 1/2 et 6 1/2 alarme foyer tourbillon, très propres sibilité service entrée



Vous déménagez?
Soyez prévoyant!
Avisez-nous par la poste ou appelez-nous pour éviter de payer deux factures.

BOIS-DES-FILION, luxueux condo de 6 pièces, sur deux étages, foyer en marbre, entrée privée, très silencieux, près de tout. À voir absolument. Premier mois gratuit, doit louer immédiatement.

de conciergerie, entrée lav/séch, toutes commodités, libre juillet.

DUVERNAY, 1 mois gratuit, rénovations légères à exécuter, grand loft, lav/séch, garage intérieur, occupation immédiate. 600 $, près du Centre 2000.

BOUCHERVILLE 5 1/2 élect, stat, 470 $ insonorisé, contactez madame Lavigne.

CHOMEDEY, haut de duplex très calme 5 1/2 cha stat. 550 $.

DUVERNAY, 2 mois pris avant la St-Jean, 490 $ pas d'augm d 3 ans.

BOUCHERVILLE grands 4 1/2,

Hydro-Québec
Le meilleur de nous-mêmes

Super VENTE ÉTÉ 94

50 Ans de Mode
1943 - 1993

Le Cartier de la Mode



débutant mardi 7 juin à 9h00 chez
CLOUTIER CONFECTION
3640, rue Durand
(819) 583-3554
cadeau aux 50 premières clientes

débutant mercredi 8 juin à 9h00 chez
MODES CHEZ GENEVIÈVE
5276, rue Frontenac
(819) 583-2188
cadeau aux 50 premières clientes

Cadeau-prime au 50 premières clientes dans chacun de nos 2 magasins

Tout est réduit... jusqu'à 80%

10$ "Les trouvailles" Pantalons, jupes, lingerie, etc...

50$ Manteaux et imper de printemps Blazers — 40% autres, 50% membres

10$ • Robes • Jupes • 2 pièces • Bermudas • Pantalons-jupes etc...

20$ • 2 pièces • Robes • Lingerie • Pantalons • Bermudas etc...

10$ Costumes de bain — 20%, 25% membres

50% Robes de mariée et 20$

Robes 40% 50% aux membres

Premiers arrivés, meilleur choix!

Dans le département 14-26
Geneviève Plus et Cloutier Plus
40% 50% aux membres

Le Cartier de la Mode

Devenir membre, c'est très avantageux! Pour juin et juillet jusqu'à épuisement des stocks

Amélioration de la qualité de l'offre récréo-touristique

L'assemblée générale annuelle de la Corporation Tourisme Région de Mégantic (TOUREM) a permis de réunir près de 40 personnes le jeudi 26 mai à l'établissement Les Berges du lac de Stratford. Lors de la présentation du rapport annuel, le commissaire touristique Nil Longpré a souligné la très nette amélioration de l'offre récréo-touristique au cours de cette période.

«Trois établissements hôteliers majeurs de la région ont procédé à des travaux de modernisation ou d'expansion alors que trois nouvelles entreprises touristiques ouvriront leurs portes prochainement. À cela s'ajoute une autre entreprise de type attractive qui procédera à des travaux d'amélioration sur le site. L'année 1993 aura permis de diversifier l'offre récréo-touristique et d'augmenter de façon significative la qualité de l'offre en matière d'hôtellerie. Cela aura très certainement un effet intéressant sur l'attractivité de la région de Mégantic en tant que destination vacances», d'indiquer M. Longpré.

L'ensemble de ces projets a entraîné des investissements de près de 1,5 millions de la part des promoteurs et en participation gouvernementale, notamment du BFDR (Q). Les 25 nouveaux emplois ainsi créés s'ajoutent donc aux 700 autres emplois directs déjà relevés dans l'industrie touristique de la région de Mégantic.

TOUREM a également été très actif au niveau de la promotion et de la mise en marché de l'offre. Participation à des salons promotionnels et bourse touristique, coordination de placements promotionnels, organisation de tournées de presse sont quelques unes des actions effectuées par l'organisme. Ces actions ont d'ailleurs semblé porter fruit puisque la région de Mégantic a enregistré une hausse de 31,5% de l'achalandage touristique l'été dernier.

Du plan d'action 1993 présenté par le commissaire touristique, on peut retenir les éléments suivants: développement du produit d'appel, montage de forfaits intra et extra-régionaux, organisation de circuits thématiques, formation des intervenants touristiques.

Marc Bellavance, du Parc de Frontenac, à été reporté à la présidence du conseil d'administration. Il s'agit pour lui d'un quatrième mandat d'affilée à la présidence de TOUREM. Celuici sera assisté de Jacques Fréchette, conseiller à la Ville de Lac-Mégantic, au poste de vice-président au développement, de Jean-Denis Turgeon, préfet de la MRC, au poste de vice-président à la promotion, de Robert Binet (Vallée du mont Malamut) au poste de trésorier et de Claudette Rodrigue (Cartier de la Mode) au poste de secrétaire.

Les sièges de directeurs sont occupés par Ginette Fillion (Maison du Granit), Carole Dodier (Chambre de Commerce), Gina Hallée (Ranch d'Andromède), Francine Blais (maire de Woburn), Léopold Couture (maire de Stratford), Marc-André Boulanger (maire de Ste-Cécile), Laurier Faucher (maire de St-Ludger) et Richard Vigneault, conseiller à Lac-Mégantic.

Les agriculteurs informés sur le nouveau code civil

Près d'une quarantaine de producteurs et de productrices agricoles de la MRC du Granit ont pris connaissance, le 25 mai dernier à St-Sébastien, des changements les concernant à l'intérieur du nouveau code civil. À l'invitation du Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec ainsi que du Syndicat de gestion agricole du Lac St-François, Me Suzanne Boulanger, notaire à Lac-Mégantic, a fourni des informations sur les principaux changements concernant les actes de naissance et de décès, les contrats de mariage, les divorces, l'immatriculation des entreprises, les hypothèques mobilières et immobilières et bien d'autres sujets.

Les participants ont été à même de comprendre la nécessité de cette réforme en vigueur depuis le 1er janvier 1994. *«Ils y ont acquis une meilleure connaissance pour évaluer dans quelles circonstances il serait préférable de consulter»* ont indiqué les agronomes Bernard Saucier et Marcel Carrier du bureau du M.A.P.A.Q. à Lac-Mégantic.

Offensive majeure sur les routes

La Société de l'assurance automobile du Québec se prépare à lancer une offensive majeure contre les véhicules lourds en mauvais état.

Il s'agit d'un important programme de vérification mécanique sélectif sur route (PVMS), encore jamais réalisé au Québec. Cette opération intensive de contrôle routier qui se tiendra partout au Québec est une mesure qui se compare, en terme d'envergure, à celle de l'opération dégel. Elle a pour but de faire respecter la réglementation à l'égard de l'état mécanique de tous les véhicules lourds, tant du Québec que de l'extérieur, qui circulent sur les routes du Québec.

L'opération PVMS vise donc à réduire les accidents impliquant les véhicules lourds et rendre le réseau routier plus sécuritaire.

Un don de l'Association libérale

L'Association libérale du comté de Mégantic-Compton remettait récemment un chèque au montant de 100$ à la Fondation de la Maison Paternelle de Lac-Mégantic et Lambton. Ce don provient d'une activité bénéfice qui s'est déroulée le 17 avril dernier lors de la visite du ministre Yvon Picotte à Lac-Mégantic.

Pour la deuxième année, l'Association libérale choisissait de remettre un don à un organisme de son choix plutôt que d'offrir un cadeau au conférencier invité. Un geste d'ailleurs encouragé par le ministre Picotte.

En 1993, un montant similaire avait été remis à la Fondation du Centre Hospitalier Lac-Mégantic.



C'est M. Serge Rosa, président de l'Association libérale de Mégantic-Compton, qui a tenu à remettre le chèque au président de la Fondation de la Maison Paternelle, M. Jacques Leblanc, en compagnie de la directrice générale de la Maison Paternelle de Lac-Mégantic et Lambton, Mme Raymonde Lapointe.

Festival du lac Mégantic

RUÉE VERS L'OR

BIJOUTERIE CRÉATIONS PIERRE LAVALLÉE ENR.

12 juin
de 13h00 à 17h00

Partez à la recherche de Pépites Géantes dans un ruisseau de la Baie des Sables

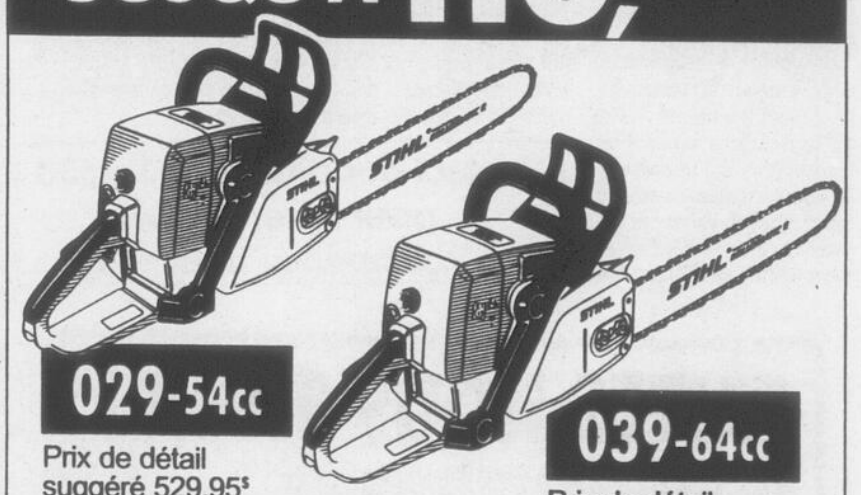
800$ EN PRIX

1er prix: Un lingot d'or pur de 1 once 550$
d'une valeur de
Montres et bijoux d'une valeur de 300$

Pré-vente à la Bijouterie Pierre Lavallée
Inscriptions à la Baie des Sables le 12 juin
Informations: 819-583-5515

Cette activité vous rend éligible au tirage du Gros Lot du Festival du lac Mégantic, un Pontiac Sunrunner 1994.

CHOISISSEZ VOTRE STIHL ET ÉCONOMISEZ JUSQU'À 110,00$



029-54cc
Prix de détail suggéré 529,95$
Maintenant seulement 449,95$**
*lame et chaîne de 16"

039-64cc
Prix de détail suggéré 609,95$
Maintenant seulement 499,95$**
*lame et chaîne de 16"

- Système d'allumage électronique garanti à vie pour un démarrage rapide et facile.
- Frein de chaîne inertie Quickstop® pour une plus grande protection de l'opérateur.
- Système anti-vibration donne plus de confort à l'opérateur.

Certifié

STIHL® Numéro un au monde

Offre disponible chez les détaillants participants, jusqu'à épuisement des stocks.
Pour les détails complets et une démonstration gratuite, venez nous voir dès aujourd'hui!

Gosselin Bicycles
3636, rue Choquette
Lac-Mégantic
583-0253

Le Pavillon de la Faune

Un rêve qui devient réalité à Stratford

Pour Jean-Luc, son épouse Noella et leur précieux collaborateur Gilles Poulin, c'était l'aboutissement d'un rêve le 2 juin. L'ouverture officielle du Pavillon de la Faune de Stratford est le fruit de plusieurs voyages et d'un méticuleux travail de reconstitution de l'habitat d'une quarantaine d'animaux naturalisés.

Claudia Collard

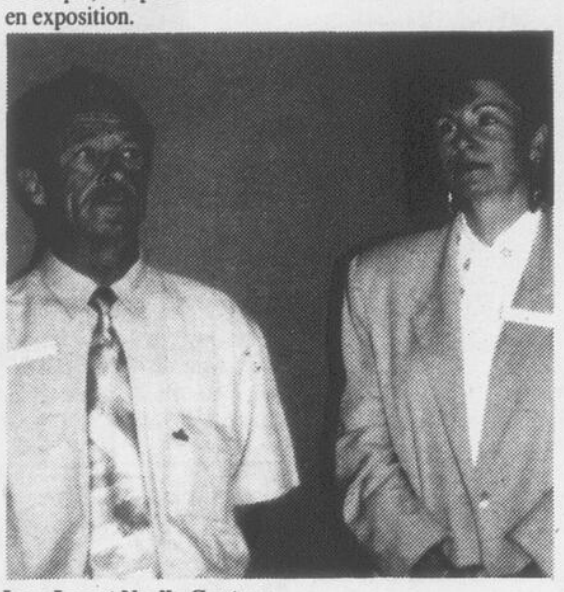
"C'est une double joie pour moi aujourd'hui. Premièrement parce que le Pavillon de la Faune est à Stratford et deuxièmement parce que c'est un de mes frères qui l'a bâti", a déclaré le maire de Stratford, Léo-Paul Couture, lors de la conférence de presse de jeudi dernier. Ce dernier a signifié que le mot «fierté» caractérisait le mieux les gens de sa municipalité.



Gilles Poulin

À la suite de plusieurs excursions à la grandeur de l'Amérique du Nord et en Afrique, Jean-Luc Couture s'est retrouvé avec toute une collection d'animaux naturalisés dont l'espace aménagé à cet effet ne suffisait plus à tout contenir et permettre une circulation acceptable. C'est lors d'une visite du Pavillon des sciences de la nature à Ottawa qu'a germé l'idée de l'attraction touristique maintenant offerte à Stratford.

Le Pavillon de la Faune regroupe une quarantaine d'espèces animales capturées sur un territoire qui s'étend de l'Alaska au Labrador. Tous les paysages ont été recréés avec l'aide de Gilles Poulin, à partir de photographies prises par Jean-Luc Couture. Des sons caractéristiques s'échappent également de chacun des tableaux tridimensionnels. *"Pour moi, ces animaux ne sont pas des trophées de chasse. Tout le travail a été fait en respect avec la nature et l'environnement de chaque animal. Je veux aussi donner un volet éducatif au projet"*, a spécifié M. Couture. Il a ajouté que moins de la moitié de sa collection, qui comprend notamment des spécimens de l'Afrique, est présentement en exposition.



Jean-Luc et Noella Couture.

L'ouverture officielle du Pavillon de la Faune marque la fin d'une démarche engagée il y a quinze mois entre Tourisme Région de Mégantic (TOUREM) et les promoteurs du projet. *"La matérialisation de ce qui n'était qu'un rêve voilà à peine un an, a entraîné en région un investissement de 250 000$ et permettra la création de deux emplois. Plus encore, le Pavillon de la Faune permet de faire de la région de Mégantic de plus en plus complète et attirante"*, a communiqué Marc Bellavance, président de TOUREM.



Il y a bel et bien un couguar.... au Pavillon de la Faune de Stratford. L'espèce en exposition a été capturée en UTAH, aux États-Unis.



L'ours noir d'Amérique; un végétarien même s'il appartient à l'ordre des carnivores.

MOTEL SUR LE LAC

situé sur la route 161 sud
à 2 km de Lac-Mégantic

5 à 7

Tous les mercredis et vendredis
Steak & frites
avec pot de draft 64 oz
29,95$ • Taxes incluses • Pour 2 personnes

Bienvenue au
Bar-Steak house
du MOTEL SUR LE LAC

Bar terrasse
là où les
un peu plus âgés
se rencontrent

Pour informations
583-0293

DANS QUEL COIN ÊTES-VOUS RENDU?

AUBAINE 2 1/2 meublé chauffé 750.00 $. Libre immédiatement, vue panoramique, île des Soeurs. Demandez Lucie après 18h00.

AUTEUIL, superbe condo bien situé, 5 grandes pièces, chauffage au gaz, piscine intérieure, stationnement privé.

À LAVAL, 1 mois gratui... rénovations légères à ... exécuter, grand ... lav/séch, garage inté... occupation imm... 600 $, près du Centre...

BOISBRIAND, 5 1/2 fra... tout rose style condo, ... propre plancher bois, aut... libre en septembre ou a...

BOIS-DES-FILION, lu... condo de 6 pièces, su... étages, foyer en marbre... privée, très silencieux... tout. À voir abso... Premier mois gratuit, ... immédiatement.

BOUCHERVILLE ... stat, 470 $ insonorisé...

BOUCHERVILLE grands 4 1/2, 5 1/2 et 6 1/2 alarme foyer, tourbillon, très propres ménage fait, possibilité chauffés ou éclairés, service de conciergerie, entrée lav/séch, près toutes commodités, libre juillet...

BROSSARD, grand 3...

DUVERNAY, 2 m... pris avant la St-... 490 $ pas d'a... 3 ans.

DUV...



Vous déménagez?
C'est facile de nous aviser: appelez-nous ou remplissez l'avis de changement d'adresse.

Hydro-Québec
Le meilleur de nous-mêmes

BELARUS
NOUVELLE DIMENSION 53 PTO HP**
MODÈLE 5150

NOUVELLE
• Séries
• Couleurs
• Qualité de peinture
• Hydraulique

NOUVELLE GÉNÉRATION

À partir de
14 695$*
(Sans cabine)
* taxes en sus

Garage
Réjean Roy
2760, rue Laval
Lac-Mégantic 583-5266 / 3059

Gagnée à la conservation de la faune

Vivre une journée dans la peau d'un agent de la faune, c'est l'expérience qu'a vécue le 30 mai une élève de la classe de 5e année de l'école Notre-Dame de Lorette à La Patrie, Catherine Fortier. Catherine et trois autres élèves de 5e et 6e année des écoles primaires de l'Estrie, participantes à une activité dans le cadre de la Semaine de la Faune, ont été choisis au hasard pour devenir agent de conservation de la faune d'un jour.

L'agent Bernard Martin du bureau du ministère de l'Environnement et de la Faune à Lac-Mégantic, s'est rendu à l'école de La Patrie lundi matin pour aller chercher l'agente d'un jour à l'intérieur de sa classe. Il lui a remis deux objets souvenirs offerts par l'Association des agents de conservation de l'Estrie, soit une casquette et un coton ouaté.

Première étape de la journée, une visite des bureaux des agents de la faune à Lac-Mégantic, survol des équipements de communications et principaux instruments dont se servent les agents dans l'exercice de leur travail, coup d'oeil à l'entrepôt où sont garés les unités mobiles, et à la salle du Palais de Justice où se déroulent les auditions pour des causes portées devant les tribunaux.

En raison du mauvais temps, la patrouille nautique prévue sur le lac Mégantic a été annulée et remplacée par une patrouille motorisée du secteur Louise sur le territoire de la Zec Louise-Gosford. Catherine a pu y observer un barrage de castor, dîner en forêt, entendre tambouriner une perdrix mâle et approcher un couple de lièvres.

Équipée de son appareil radio portatif, l'agente d'un jour a procédé à la vérification d'un pêcheur, le long d'un cours d'eau.

"Catherine est une jeune fille dynamique et surtout très curieuse des choses de son environnement. Nul doute qu'elle va passer un super bon message à son entourage" d'indiquer l'agent Bernard Martin. C'est la première année que le programme «agent de conservation de la faune d'un jour» est mené en Estrie. Les résultats semblent avoir été concluants.



Catherine Fortier de La Patrie a vécue une journée dans la peau d'un agent de conservation de la faune.

Des arbustes pour l'encadrement forestier du lac

Le bureau du ministère de l'Energie et Ressources à St-Georges de Beauce, dans le cadre de la Semaine de l'arbre, a gracieusement fourni, 1 500 arbres comprenant des épinettes de Norvège, des chênes et des frênes qui furent plantés par les propriétaires riverains dans l'encadrement forestier du grand lac St-François.

Émile Ducharme

Profitant d'une subvention du programme «Mon milieu, mes arbres» de Forêts Canada, l'Association des Riverains du grand lac Saint-François s'est procurée 4 200 arbustes dont du myrique baumier, des spirées, des saules arbustifs, des cornouilliers, de la vigne vierge. Ces arbustes furent distribués aux riverains durant les fins de semaine des 22-23 et 29-30 mai et furent plantés sur le bord des rives du lac pour en augmenter la régénération.



Sur cette photo, la bénévole Mme Henri-Louis Turcotte donne à un riverain, une quantité d'épinettes de Norvège.

Une stratégie de développement de la main-d'oeuvre

La Société Québécoise de développement de la main-d'oeuvre (SQDM) et le Ministère du développement des ressources humaines Canada ont soumis aux intervenants économiques de la région le résumé du plan régional de développement de la main-d'oeuvre pour 1994-97. Ce plan vise la connaissance du marché du travail et de ses problématiques, ainsi que l'identification des objectifs stratégiques à prioriser pour la région.

Trois axes de développement y sont retenus. On parle d'abord d'établir une culture de formation dans les entreprises et chez les individus. Vient en second lieu la consolidation et le développement du partenariat, au plan local, régional et national, impliquant les principaux agents socio-économiques et gouvernementaux, et enfin la mise en place de programmes, de mesures et d'interventions favorisant l'intégration à l'emploi, le maintien en emploi et le développement de l'emploi.

Ces actions constitueront pour la SQDM et le DRHC le cadre dans lequel s'inscriront toutes leurs interventions qui seront centrées sur les besoins et les problématiques des entreprises du territoire de l'Estrie et des groupes professionnels.

Les problématiques concernent des clientèles diverses: individus, entreprises, structures régionales et territoriales et demandent des actions immédiates.

LA DÉFICIENCE INTELLECTUELLE
La société, c'est pour tout le monde!
Gouvernement du Québec
Ministère de la Santé
et des Services sociaux

Festival du lac Mégantic
Samedi 11 juin à 21h00
au Chapiteau Labatt à Baie des Sables
Autoparts (Rythm'n blues)
&
All Summer Long
(hommage aux Beach Boys et aux Beatles)
All Summer Long
Billets disponibles en pré-vente à 6,00$ chez
SUPERMARCHÉ provigo JEANNOT HALLÉ seulement
Cette activité vous rend éligible au tirage du Gros Lot du Festival du lac Mégantic, un Pontiac Sunrunner 1994.

Scoop
sur la dance
par Cinderella
Spectacle sous la direction de Francine Goulet
Break Jazz
Rap (Funk)
Ballet-Jazz
Tap-Dance
Comédie Musicale
Folklore
Gigue
Disco
vendredi et samedi
les 10 et 11 juin
20h00
à la Polyvalente Montignac
Lac-Mégantic
Prix d'entrée: 10$
Inf.: 583-3580

Socio-culturel

Il ne manque que Gerry et Marjo

Reste la légende vivante de Corbach

(RT)- Corbeau et Offenbach ont marqué toute une génération qui trippait fort sur le rock québécois. Enfin des paroles écrites exprès pour eux sur une musique qui transportait leurs rêves de liberté et de révolte.

Marjo a choisi la carrière solo et Gerry, lui, aurait sans doute préféré rester en scène, mais «wathever» leurs musiciens sont restés les piliers d'une double légende qui a pris pour nom CORBACH. Pour des rockeurs, c'est sans doute cela la souveraine association.

Vingt ans plus tard, les fans du rock francophone sont devenus sages, rangés, un peu bedonnants pour la plupart. Mais les gars de Corbeau et d'Offenbach ont survécu à l'invasion du heavy métal avec beaucoup de brio. Pas trop de faux plis sur le visage de Willie, ni de faux poils sur le crâne de Wezo.

CORBACH débarque intact sur la plage de Baie-des-Sables ce 10 juin pour l'ouverture magistrale des dix jours du Festival du lac Mégantic.

Ils sont cinq: Donald Hince, Pierrer Harel, Michel Bessette, Michel «Willie» Lamothe (le fils de l'autre Willie) et Roger «Wézo» Belval. Les circonstances ont voulu qu'ils s'associent pour un soir, le temps d'un spectacle dans le cadre du Festival international rock de Montréal, en 1991. Et Corbach vivra lui aussi pour l'éternité! Les vrais rockeurs ne décrochent jamais!



Les kings du rock québécois ce sont Pierre Harel (le père spirituel d'Offenbach), Donald Hince (Corbeau), Michel Lamothe (Offenbach-Corbeau), Roger Belval (Offenbach) et le claviériste Michel Bessette.

Scoop sur la danse avec Cinderella

Spectacle fort attendu que celui de l'école de danse Cinderella sur la scène de la polyvalente Montignac les 10 et 11 juin à compter de 20 heures. Deux soirs donc pour être bien sûr de ne pas rater pareille prestation.

Depuis dix-sept ans déjà, la visite de Cinderella se veut un événement que le public attend chaque fois avec beaucoup d'impatience. Et pour cause, puisque les danseurs et danseuses offrent une performance digne de Broadway.

L'âge des participants va de 3 ans à adulte, de tous les niveaux, débutant à avancé.

Le spectacle annuel représente rien de moins que 10 mois de travail de répétitions, sous l'habile direction de Francine Goulet, pour en arriver à une belle maîtrise qu'applaudissent plus de 500 personnes à Lac-Mégantic. De façon unanime, les spectateurs se disent emballés de voir l'aisance avec laquelle les danseurs et danseuses évoluent du ballet-jazz au rap, de la gigue à la comédie musicale, de la claquette au tap-dance.

Enthousiasme débordant pour les disciples de Cinderella à l'approche de cette grande fin de semaine. On se prépare à vivre une expérience on ne peut plus motivante. Le spectacle annuel couronne tous les efforts déployés à parfaire les gestes, les pas de danse et l'élégance au cours des derniers mois.

Un rendez-vous à ne pas manquer, l'univers de la danse à découvrir ou à redécouvrir, les 10 et 11 juin à Montignac. Le prix d'entrée est de 10$. Pour réservations, on compose le 583-3580.



Broadway sur la scène de l'Auditorium Montignac, avec l'école Cinderella, les 10 et 11 juin.

Dinosaures à Milan

La grande exposition sur les dinosaures, en tournée à travers les bibliothèques du réseau de l'Estrie, est arrivée à la Bibliothèque Municipale de Milan.

Toute la population de Milan et des environs est invitée à visiter cette exposition qui présente une vingtaine de répliques des plus grands reptiles du monde, des tableaux, des cartes et une cinquantaine de livres illustrés sur ces monstres de la préhistoire. Plusieurs autres activités seront organisées pour les jeunes, et les gagnants se mériteront des prix «dinosauriens».

Cette exposition «participe-active» est organisée par la Bibliothèque Centrale de Prêt de l'Estrie.

LES ISOLATIONS GRENIER INC. *
106, rue Colette, ST-LUDGER
Mousse de polyuréthane
Laine minérale soufflée
Insonorisation
ESTIMATION GRATUITE
Frais virés acceptés
(819) 548-5397

Nouveau
PLOMBERIE MICHEL LAPOINTE
Entretien & Réparation
Ex.: pose de chauffe-eau, etc...
1992, R.R.1
Lac-Mégantic
(chemin Motel sur le lac)
583-5490
ATELIERS M.L. Enr.

PRESSÉ PAR LE TEMPS?
AUBAINE 2 1/2 meublé chauffé 750.00 $. Libre immédiatement, vue panoramique, île des Soeurs. Demandez Lucie après 18h00.
AUTEUIL, superbe condo bien situé, 5 grandes pièces, chauffage au gaz, piscine intérieure, stationnement privé.
À LAVAL, 1 mois gratuit, rénovations légères à exécuter, grand loft, lav/séch, garage intérieur, occupation immédiate 600 $, près du Centre 200
BOISBRIAND, 5 1/2 frais pei tout rose style condo, très propre plancher bois, autobus libre en septembre ou avant.
BOIS-DES-FILION, lux condo de 6 pièces, sur de étages, foyer en marbre, entrée privée, très silencieux, près de
BOUCHERVILLE grands 4 1/2, 5 1/2 et 6 1/2 alarme foyer, tourbillon, très propres ménage fait, possibilité chauffés ou éclairés, service de conciergerie, entrée lav/séch, près toutes commodités, libre juillet.
ROSSARD, grand 3 1/2 poêle go, près des services, balcon, cès facile au pont Champlain.
ROSSARD, à 5 min du centre- ar Champlain, beau 1 1/2 , tourbillon, foyer, lave- vais lav/séch, table billard comprise, 827 $.
BOUCHERVILLE grands 4 1/2, 5 1/2 et 6 1/2 alarme foyer, tourbillon, très propres ménage fait, possibilité chauffés ou éclairés, service de conciergerie, entrée lav/séch, près tout.
DUVERNAY, pris avant la 490 $ pas d'a 3 ans.
DUVERNAY, pris avant la tat, 470 $ ins madame La
DUVERNAY, pris avant la 490 $ pas d'a 3 ans.
DUVERNAY, pris avant la tat, 470 $ ins madame La
DUVERNAY, pris avant la 490 $ pas d'a 3 ans.
DUVERNAY tat, 470 $ ins
Vous déménagez?
Libérez-vous en nous avisant par téléphone ou par la poste.
Hydro-Québec
Le meilleur de nous-mêmes

Vente SURPLUS D'INVENTAIRE
Chaussures pour toute la famille
5$ 10$ 15$ 20$
La vente commence le 7 juin
CHAUSSURES POP
Chaussures Jos Huot Ltée
5134 Frontenac - Lac-Mégantic
583-1450
Tout doit être vendu



Madeleine Bélanger

Députée de Mégantic-Compton
Présidente du caucus de l'Estrie et adjointe parlementaire au ministre des Affaires municipales

Au service des gens d'ici

6346, Salaberry
Lac-Mégantic, G6B 1J3
819-583-4500 • 1-800-567-3523

East-Angus
819-832-4490

Agenda communautaire

Lac-Mégantic

Réunion tous les vendredis soir au sous-sol de l'église Notre-Dame-de-Fatima pour ceux et celles qui souffrent d'anxiété ou d'ago.aphobie. Pour plus d'informations, contactez Bruno en tout temps au 583-3146.

*****

Activités de l'Envol cette semaine: café rencontre ayant pour thème: «La vie l'été» le 6 juin à 13h30; atelier de créativité le 7 juin à 13h30; groupe d'entraide le 8 juin à 13h30; atelier d'affirmation de soi le 9 juin à 13h30 et Vendredi Quiz le 10 juin à 13h30.

*****

CIRF- Assemblée générale annuelle le jeudi 9 juin à 19h30 au 5335, rue Frontenac, local 200. Bienvenue à toutes les femmes de la MRC. Info: 583-4575.

*****

Découragé(e)? Seul(e)? Fatigué(e) de vivre? Téléphone biblique: 583-1109. Chaque jour, un message d'espoir, chaque semaine, un thème nouveau. Par vos amis, les Adventistes du 7e Jour.

*****

Examens de conduite- Une équipe d'évaluateurs de conduite de la Société de l'assurance automobile du Québec sera au Centre Mgr Bonin le 22 juin de 9h30 à midi et de 13h00 à 16h30. Prière de prendre rendez-vous avant le 17 juin en communiquant à frais virés avec le centre de service de Sherbrooke au (819) 820-3063.

Audet

Cercle des Fermières- Assemblée le mercredi 8 juin à 19h30 au local habituel. Lecture et adoption du bilan financier, élections, membres sortants, vice-présidente, secrétaire, conseillers no 2 et no 4. N'oubliez pas de payer votre cotisation.

*****

Club de l'âge d'or- Soirée le samedi 11 juin à compter de 20h30 à la salle municipale.

Courcelles

Cercle des Fermières- Réunion mensuelle le mercredi 8 juin à 19h30 au local habituel. Au programme: la secrétaire reçoit les cotisations et élections. Apportez-nous des idées pour le nouveau programme.

Lac-Drolet

Cercle des Fermières- Réunion au sous-sol de l'église le mardi 14 juin. Perception des cotisations, rapport du congrès régional, deuxième parution du journal «Mini Actuel», élection, artisanat et art culinaire.

Lambton

Cercle des Fermières- Assemblée mensuelle le mercredi 8 juin à 19h30 au sous-sol de l'église. Conférence donnée par Sylvie Poulin.

Nantes

Club de l'âge d'or- Soirée le dimanche 5 juin à 19h30. Orchestre au programme. Bienvenue à tous.

Ste-Cécile

Cercle des Fermières- Réunion le 8 juin à 19h30 au local habituel. Au programme: cotisations, élections, exposition d'articles fabriqués durant la saison. Choix de l'artisante de l'année. Prix d'assiduité aux réunions. Partie récréative. Démonstration de collage Mod-Podge pour décorations de toutes sortes. Dégustation en fin de soirée.

*****

L'Associations de Chasse et Pêche de Nantes et Ste-Cécile tiendra son tournoi de pêche annuel les 18 et 19 juin au lac Trois-Milles de Ste-Cécile. Des trophées seront remis aux plus belles prises. Il y aura aussi un trophée spécial pour la remise à l'eau. Pour y participer, il faut être membre. Des cartes de membres seront disponibles sur place.

Stornoway

Voyage dans les Laurentides organisé par les Fermières de Stornoway les 27 et 28 juillet. Au programme: souper-théâtre à St-Sauveur, coucher à l'hôtel l'Estérel, petite croisière sur le lac Dupuis, visite au Casino de Montréal et plusieurs autres activités. Réservez dès maintenant auprès de Fernande Patry au 652-2876 ou au 652-2468.

Stratford

Domaine de la Sobriété Inc- Assemblée générale annuelle le mardi 14 juin à 19h30 au sous-sol de l'église de Stratford, 170 avenue Centrale Nord. Les personnes désireuses de faire partie du conseil d'administration du Domaine de la Sobriété Inc. peuvent téléphoner au numéro (418) 443-2277 ou 443-2762.

Val-Racine

Fête du Sacré-Coeur- Messe le 10 juin à 19h30 suivie de la procession au flambeau et d'un goûter.

Une Ruée vers l'or pour toute la famille

C'est le dimanche 12 juin que se déroulera la Ruée vers l'or, une activité familiale tenue dans le cadre du Festival du Lac-Mégantic qui rappellera l'époque révolue des chercheurs d'or.

Cette chasse au trésor débutera à 13h00 pour se terminer à 15h00. Des pépites d'or seront cachées aux abords du ruisseau qui sillonne le Complexe Baie-des-Sables et ceux qui les trouveront pourront se mériter des prix, dont un lingot d'or d'une valeur de 500$ ainsi que plusieurs bijoux et montres totalisant un montant de 300$. Des prix de participation seront également attribués.

Ceux qui désirent participer à l'événement doivent se procurer un billet, en prévente au coût de 6$ à la Bijouterie Pierre Lavallée ainsi qu'auprès des membres des équipes de volley-ball de la Polyvalente Montignac, les organisateurs de la Ruée vers l'or. Il sera également possible d'acheter son billet la journée même de l'activité sur le site de Baie-des-Sables, en déboursant 7$.

Le début de la Ruée vers l'or coïncidera avec la fermeture officielle du Super Tournoi de Pêche. Une belle occasion pour tous de se distraire en attendant la remise des prix aux gagnants du Super Tournoi.

Gil Roy ÉLECTRICIEN
RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL
276 RANG ST-JOSEPH
NANTES, QC 819-583-2199

OFFRE INCROYABLE



,88¢

PORTRAIT
COULEUR PROFESSIONNEL
8" X 10"
(20 cm x 25 cm)
.88¢

Le photographe sera présent au Carrefour Lac-Mégantic
les 10 et 11 juin 1994

Vendredi 10h00 à 20h00
Samedi 10h00 à 15h00

Une offre spéciale par famille. Nous choisissons les poses.
Des copies additionnelles peuvent être obtenues
à des prix très compétitifs. Bienvenue aux familles.
Toute personne mineure doit être accompagnée des parents.

Festival du lac Mégantic

Vendredi 10 juin à 21h00
au Chapiteau Labatt à Baie des Sables

Autoparts (Rythm'n blues)
&
Corbach (anciens musiciens de Corbeau et Offenbach)



Billets disponibles en pré-vente à 6,00$ chez
SUPERMARCHÉ provigo JEANNOT HALLÉ seulement

Cette activité vous rend éligible au tirage du Gros Lot du Festival du lac Mégantic, un Pontiac Sunrunner 1994.

Personne ne peut nous battre!

Le garage F.R. Dallaire veut vous offrir, chaque jour, un maximum de valeur à un prix minimum

PRIX MINIMUM MAXIMUM VALEUR

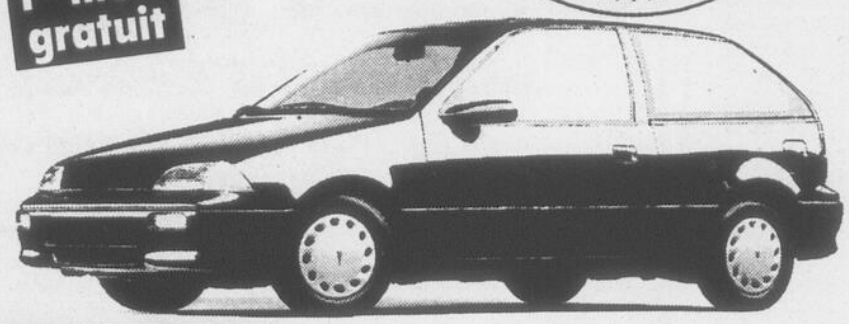
Elle vous offre ce qu'il vous faut

Firefly 3 portes 1994

159$*/mois **8 494$****

pour 36 mois

1er mois gratuit

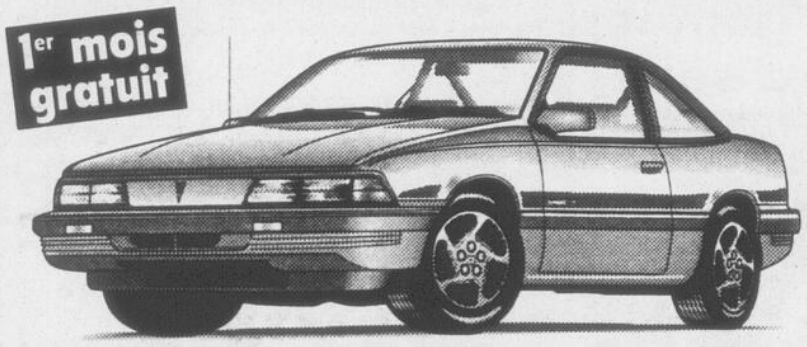


- Très grande économie d'essence 5,4 l/100 km en ville (52 mi/gal) 4,3 l/100 km sur la grande route (66 mi/gal)▲
- Boîte manuelle 5 vitesses
- Suspension indépendante aux 4 roues
- Servo-freins
- Siège arrière à dossier rabattable
- Volant auto-basculant
- Essuie-glace à balayage intermittent
- Désembueur de lunette arrière

PRIX MINIMUM MAXIMUM VALEUR

Année après année, le choix populaire des consommateurs

1er mois gratuit



PRIX MINIMUM MAXIMUM VALEUR

Pontiac Sunbird LE 2 portes 1994

189$*/mois **10 694$****

pour 36 mois

- Moteur 2 litres
- Boîte manuelle 5 vitesses
- Freins antiblocage (ABS) aux 4 roues
- Radiocassette AM-FM stéréo
- Verrouillage électrique des portes
- Sièges baquets inclinables
- Vitres teintées
- Aileron arrière
- Rétroviseurs gauche et droit
- Chauffe-moteur

La préférée des passionnés de la route

Pontiac Grand AM SE 4 portes 1994

15 994$**

PRIX MINIMUM MAXIMUM VALEUR



- Moteur V6 de 3,1 L de 160 chevaux
- Boîte automatique 4 vitesses avec surmultipliée
- Freins antiblocage (ABS) aux 4 roues
- Sac gonflable côté conducteur
- Climatiseur
- Régulateur de vitesse
- Lève-glace électrique
- Miroirs électriques
- Radiocassette AM-FM stéréo
- Verrouillage électrique des portes
- Pneus radiaux quatre saisons de 15"

Une vedette de la durabilité avec ses panneaux de polymère



PRIX MINIMUM MAXIMUM VALEUR

Pontiac Trans Sport SE 1994

18 494$**

- Moteur V6
- Freins antiblocage (ABS) aux 4 roues
- Panneaux de carrosserie en polymère antichocs et antirouille
- Sac gonflable côté conducteur
- Extérieur redessiné
- Climatiseur
- 7 sièges baquets indépendants
- Radiocassette AM-FM stéréo, 4 haut-parleurs
- Poutres de sécurité dans les portières
- Système de chauffage à l'arrière à contrôle indépendant
- Chauffe-moteur
- Phares antibrouillard
- Moulures de bas de caisse
- Régulateur de vitesse
- Volant ajustable
- Rétroviseurs extérieurs électriques

GENERAL MOTORS GARANTIE TOTAL 3 ANS - 60 000 km - SANS FRANCHISE ***

Assistance† ROUTIÈRE

DALLAIRE

PONTIAC BUICK

4196 Laval - Lac-Mégantic

583-0110

Les vraies bonnes affaires, c'est chez nous!

Offres d'une durée limitée réservées aux particuliers, s'appliquant aux véhicules neufs 1994 en stock comportant les équipements décrits ci-dessus. Photos à titre indicatif seulement. Les prix des concessionnaires peuvent varier. *Prix basé sur un bail de 36 mois, avec versement initial (ou échange équivalent) de 1 280$ pour la Firefly et de 1 100$ pour la Sunbird, transport et préparation inclus. Premier dépôt gratuit. Dépôt remboursable de 300$ exigé. Taxes en sus. Kilométrage limité à 72 000 km. Le coût du kilométrage excédentaire est de 5¢ par kilomètre. Sujet à l'approbation du crédit. ** Taxes et transport en sus. ***Selon la première éventualité. ▲D'après le guide de consommation de carburant de 1994 de Transport Canada.†L'Assistance routière est offerte sur les modèles GM 1994. Durée: 3 ans ou 60 000 km selon la première éventualité. Voyez votre concessionnaire pour tous les détails.

Une Bibliothèque roulante qui fait son chemin

Depuis sa mise sur pied, en 1991, la Bibliothèque Roulante de St-Romain a fait du chemin. Ce projet est parrainé par les Samaritains de St-Romain, comité-membre de l'Association d'action bénévole du Granit.

Ghislaine D. Martel

Avec sur ses tablettes plus de 1 200 titres dont 160 livres à gros caractères, la Bibliothèque Roulante dessert fort adéquatement sa clientèle de personnes âgées, malades ou personnes handicapées de St-Romain. Ayant pignon sur rue au 224 de la rue Principale à St-Romain dans le domicile de Mme Denise Roy, la bibliothèque accueille sa clientèle les mardi et mercredi de 13:00 à 16:00 ainsi qu'en soirée de 18:00 à 20:00. Pour mieux desservir la clientèle qui ne peut se déplacer, une (un) bénévole se rendra chez le client muni d'un catalogue des titres disponibles. Les documents lui seront livrés par la même bénévole qui effectuera, par le fait même, deux visites amicales.

Le service de Bibliothèque Roulante s'étend maintenant à toute la M.R.C. du Granit par l'entremise des comités de bénévoles de l'Association d'action bénévole du Granit. En plus de St-Romain, la clientèle de Notre-Dame des Bois, Val-Racine, Milan, Woburn, Lambton ainsi que Lac-Mégantic peuvent maintenant bénéficier de ce service. Pour vous en prévaloir vous n'avez qu'à communiquer avec un membre de votre comité local ou encore téléphoner directement au bureau de l'association au 583-3482. Grâce au service de Bibliothèque Roulante le monde merveilleux de la lecture est à votre porte... Ouvrez-là!

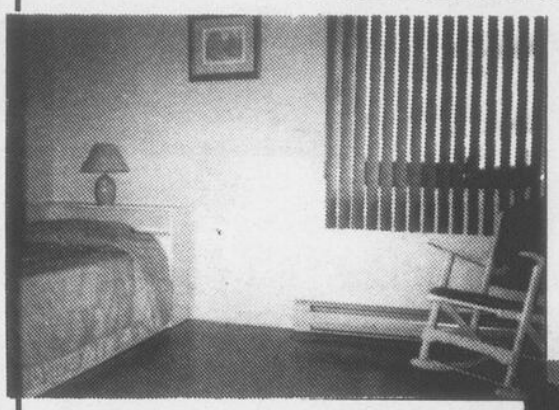
Dépistage MTS

Suite à la fermeture de la clinique MTS du Centre hospitalier St-Vincent de Paul à Sherbrooke, les médecins de la région du Granit offrent maintenant un dépistage complet pour les maladies transmises sexuellement (ou vénériennes). Vous pouvez faire cette demande auprès de votre médecin à son cabinet privé, le service étant absent actuellement au Centre hospitalier de Lac-Mégantic et au CLSC Maria-Thibault. Une discrétion entière vous est assurée par votre médecin. Ce dernier pourra au besoin vous orienter un autre médecin pour compléter le dépistage.

FONDATIONS
RÉSIDENTIELLES et COMMERCIALES
PRIX COMPÉTITIF
POLISSAGE DE PLANCHER DE CIMENT
CONSTRUCTIONS JACQUES BOLDUC INC.
Saint-Ludger, Beauce
(819) 548-5106



Journée porte ouverte
au Centre d'Accueil Richard
maintenant agrandi



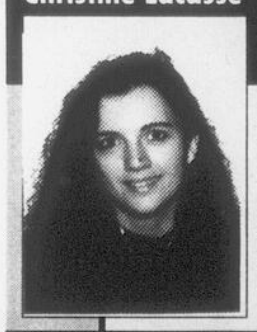
Dimanche le 12 juin
de 9h00 à 17h00
Un léger goûter sera servi
Quelques unités encore disponibles
Pauline et Jean-Guy, props.



3668, rue St-Adolphe
Lac-Mégantic
Centre d'Accueil Richard
583-4322

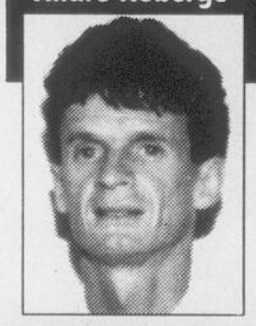
Voyages Bellevue Lac-Mégantic
Toute une équipe

Christine Lacasse
Conseillère



L'Amérique Centrale n'a plus de secret pour elle!

André Roberge
Conseiller



Yolande Boulanger
Conseillère accompagnatrice
583-0658



Denise Morin
Présidente



Autres collaborateurs
• Lionel Roy, Woburn 544-4834
• Gabrielle Giard, La Patrie 888-2325
• Margot Pelchat, St-Romain 486-2561

5335, rue Frontenac
Lac-Mégantic
583-2801

1994

Année internationale de la famille

LA FAMILLE AUTOCHTONE

Danièle Rochette

«Dans la réserve, tu n'es jamais inquiète pour tes enfants, si tu ne sais pas où ils se trouvent, ton voisin le sait. À l'heure des repas, il leur dira de retourner à la maison. Si on s'absente de la maison, ils savent aussi qu'on n'est pas loin. En ville, les enfants ont leur clé pour entrer chez eux, on connaît les voisins de vue, mais on ne peut pas se fier à eux». Dans une réserve indienne, les responsabilités des parents, de la mère surtout, sont beaucoup moins lourdes qu'en ville, car il y a beaucoup d'entraide entre les membres de la grande famille et un sens communautaire très développé. C'est ce qu'ont constaté Rollande et Fernande, Montagnaises et chefs de famille monoparentale, lorsqu'elles ont quitté leur petit village pour s'installer à Québec. Dans un milieu fermé et isolé comme une réserve, les enfants ont beaucoup de liberté, ils vont et viennent à leur guise chez les cousins, cousines; les parents les savent en sécurité.

En ville, les enfants autochtones ont des difficultés à s'adapter à un plus grand contrôle parental et à une discipline qui doit être plus stricte. Par ailleurs, en délaissant le mode de vie traditionnel, la famille autochtone s'est rapprochée beaucoup du modèle de la famille québécoise : les deux conjoints travaillent ou l'un des deux est retourné aux études et les enfants vont à l'école. Quant il y avait la chasse comme seul moyen de survie, toute la famille montait dans le territoire, les enfants restaient avec la mère au campement pendant que le père partait chasser. Aujourd'hui, le père a perdu son rôle d'unique pourvoyeur des besoins de la famille : «la mère a toutes les responsabilités maintenant, explique Fernande, l'homme ne fait que travailler. On dirait qu'on lui a enlevé toutes les responsabilités, dans la maison et dans l'éducation des enfants. En étant seulement conjoint, l'homme ne sent plus qu'il fait partie de la famille, aujourd'hui il veut s'intégrer davantage». La femme autochtone, de nation montagnaise ou autre, a réalisé elle aussi une prise de conscience par rapport au rôle traditionnel de la mère. Fatiguée de remplir toutes les tâches, elle exige ou fait sentir à l'homme qu'il doit prendre sa place auprès des enfants. Pour Fernande et Rollande, la séparation et le fait de sortir de la réserve ont été déterminants dans leur vie. «Quand les conjoints restent en bons termes, la séparation a du bon, le père se rend compte qu'il a perdu quelque chose et qu'il doit changer d'attitude s'il ne veut pas être mis de côté complètement», précise Rollande.

Le désir d'enfant est très fort chez les autochtones, rares sont les couples qui n'en veulent pas. Les familles sont plus petites qu'avant, en moyenne trois ou quatre enfants, surtout parce que la mère veut travailler ou sortir de la routine familiale. Dans les réserves, beaucoup de femmes voudraient se dégager du fardeau du rôle de mère pilier de la famille, mais se sentent démunies, n'ont pas toujours confiance en elles ou ont peur de vivre seules. Selon Rollande, toutes les familles, autochtones ou non, ont besoin d'être restructurées. «Il faut revoir le modèle établi, bien des couples se questionnent, même les enfants ne sont pas heureux. Il faut se demander ce que doit être une famille aujourd'hui, est-ce vraiment nécessaire de vivre ensemble tout le temps? Le rôle des parents et la famille elle-même sont appelés à changer, à cause de l'éveil de la femme».

LES HEROS DU QUÉBEC
Gouvernement du Québec
Ministère du Conseil exécutif
Secrétariat à la famille



Boutique 401

CARREFOUR LAC MÉGANTIC
583-2401

Du 6 au 20 juin 94

20% de rabais sur toute la marchandise printemps/été

manteaux jacquets costumes à 50%

LE COIN DE LA MODE

Vêtements pour dames et jeunes filles
Tailles: petites - régulières - fortes

(sauf denim et accessoires)

Un nouvel exécutif pour l'Association pour la protection du lac Mégantic

L'Association pour la protection du lac Mégantic a tenu son assemblée générale annuelle cet hiver et les personnes présentes ont élu les quatorze directeurs qui verront à mener les destinées du groupe écologiste pour l'année 1994. Dernièrement, ce groupe de directeurs s'est réuni afin de choisir ses officiers. Me André Veilleux assurera la présidence et sera secondé par deux vice-présidents, MM. Marcel Garon et Jean-Marie Blais.

Au poste de secrétaire-trésorier, on retrouve M. Roger Garant. À titre de directeurs pour la Ville de Lac-Mégantic, MM. Jean Perreault et Jean-Pierre Jacques ont été élus. MM. Camillien Fillion et Pierre Philippon représenteront la municipalité de Frontenac tandis que MM. Gilles Roy et Réjean Lapointe feront de même pour la municipalité de Marston. Mme Jeannine Morin-Grenier et M. Jean-Guy Beaulé seront les représentants de la municipalité de Piopolis et Mme Estelle Compagna pour Woburn. Le comité exécutif est complété par Mme Judith Grégoire comme directrice.

LABONTE'S STORE
Coburn Gore, Me
Où vous achetez votre essence et produits pour moins cher!
Venez nous voir!
TABAC - ALCOOL - DIESEL
PERMIS CHASSE ET PÊCHE
STAR ROUTE 27 — 33 km de Lac-Mégantic
COBURN GORE, MAINE TÉL. : 207-297-2651

Le coin de la Bibliothèque

Nouveautés-Romans jeunes

CANTIN, Roger. Matusalem, Montréal, éditions Boréal, 1993, 210 pages.

HEBIE, Missa. Kouka, Lasalle, éditions Hurtubise HMH ltée, 1993, 70 pages. À la mort de son mari, Sira a dû se séparer de son fils. Ainsi en ont décidé les anciens du village. Kouka est donc parti vivre chez son oncle à Ouagadougou, la capitale du Buekina. Mais Koula a été chassé de chez l'oncle. Sira n'a plus qu'une idée: retrouver son fils.

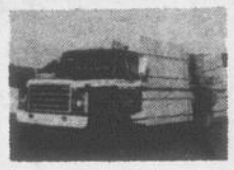
GHALEM, Nadia. La rose des sables, Lasalle, éditions Hurtubises HMH ltés, 1993, 86 pages. Ses parents ont disparu dans le désert du Sahara et Nadja, le beau bébé blond aux yeux bleus, a été adoptée dans l'oasis. En grandissant, elle trouve sa différence bien difficile à vivre et un jour, elle s'enfuit. Mais le désert est cruel. Que deviendra-t-elle?

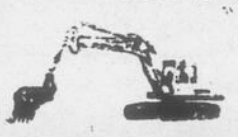
PIGEON, Pierre. Le fantôme du lac blanc, Québec, éditions Coïncidence jeunesse, 1993, 93 pages.

BROUILLET, Chrystine. Pas d'orchidées pour Miss Andréa, éditions la courte échelle, 1994, 92 pages.

Construction PATRICK BOUCHER enr.

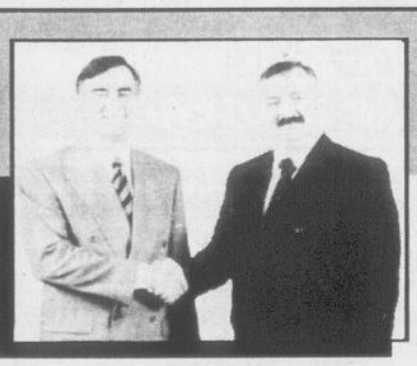
Résidentielle, commerciale ou industrielle.
CONFIEZ VOS TRAVAUX À UN EXPERT
qui effectuera vos travaux à des
PRIX COMPÉTITIFS pour une
QUALITÉ SUPÉRIEURE





TRANSPORT de TERRE - GRAVIER - PIERRES et SABLES
EXCAVATION DE TOUT GENRE
• Travaux agricoles octroyés • Champs d'épuration • Fosses septiques

Construction PATRICK BOUCHER enr.
AUDET TÉL.:(819) 583-0150



Maurice Bernier est heureux d'inviter la population à un

Souper bénéfice du Bloc Québécois

dans Mégantic-Compton-Stanstead

Conférencier invité
Monsieur Lucien Bouchard
Chef de l'Opposition Officielle

Le jeudi 16 juin 1994 à 18h30
Salle des Loisirs Cookshire inc.
75, rue Castonguay, Cookshire
Coût de l'activité: 75,00$
(reçu émis pour fins d'impôt)

Pour réservations: (819) 875-3351 1-800- 461-3351

Avez-vous songé à utiliser autre chose que Sico?

Vous recherchez avant tout une excellente peinture? Peintures Para fabrique de l'excellente peinture! Adhérence, rendement, applicabilité, lavabilité, choix de couleurs... tout y est! Vous ne voulez pas d'odeur? Aucun problème, nous l'avons enlevée! Vous cherchez conseil? Tous nos détaillants sont des spécialistes! Alors, pourquoi hésiter? Ne choisissez plus par habitude, choisissez Para!

PARA
Une peinture qui se distingue!

NOUVEAU CHEZ DÉCOR M. LEMIEUX



Décor M. Lemieux
4976, rue Dollard
Lac-Mégantic
583-4745

DÉCÈS

LA PATRIE
DUBREUIL
(Mme Clémence)



Le 17 mai 1994 est décédée au Centre Hospitalier Hôtel-Dieu de Sherbrooke, à l'âge de 58 ans et 6 mois, Madame Clémence Dubreuil, fille de feu Etienne Dubreuil et de feue Odélie Désautels.

Elle laisse dans le deuil; ses frères, ses soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: Simonne (Aurèle Côté) Granby, Gaston de La Patrie, Fernand (Thérèse Vigneault) Sherbrooke, René (Bernadette Blais) East-Hereford, Marc de La Patrie, Denise (Clément Désautels) St-Jean sur Richelieu, Claude (Pauline Désautels) St-Jean sur Richelieu, Lise (Jean-Charles Blais) Coaticook, Jean-Paul (Monique Delage) St-Jean sur Richelieu; son filleul: Jean-Sébastien Dugal de Fleurimont ainsi que plusieurs autres parents, neveux, nièces, cousins, cousines et amis.

Les funérailles se sont déroulées en la paroisse St-Pierre de La Patrie, le 20 mai 1994.

Le cercueil était porté par MM: Roland Busque, Sauveur Nadeau, Armand Vachon, Louida Vigneault, Oliva Vigneault et Guy Turgeon.

Nos plus sincères condoléances aux membres des familles éprouvés par le deuil.

Direction des Funérailles
Centre Funéraires
Jacques & Fils Inc.
Jean-Pierre Jacques,
P.D.G.
Diplômé (I.T.P.Q.)

LAC-MÉGANTIC
BOULANGER
(M. Gaston)



Le 27 mai 1994 est décédé au Centre Hospitalier Hôtel Dieu de Sherbrooke, à l'âge de 72 ans, Monsieur Gaston Boulanger, époux de Céline Houle. Il était domicilié à Lac-Mégantic.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses filles, son fils, ses gendres et belle-fille: Lucie Boulanger (Serge Poirier) Marsboro, Carole Boulanger (Gérald Roy) Marsboro, Christiane Boulanger (Réjean Bolduc) Lac-Mégantic, Louise Boulanger (Mario Pépin) Lac-Mégantic, Michel Boulanger (Dany Langlois) Lac-Mégantic, Maryse Boulanger (Eric Lapierre) Lambton; ses frères, ses soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: Fernand Boulanger (Marcelle Lacroix) Lac-Mégantic, Jeanne D'Arc Boulanger (Léandre Breton) Lac-Mégantic, Yolande Boulanger (Fernand Isabel) Ste-Cécile, Pierrette Fleury (Réal Carrier) Lac-Mégantic, Pierrette Houle-Chouinard de Woburn, Gaétane Houle (Luc Grenier) Beloeil, Françoise Houle (Réal Roy) Lac-Mégantic, Lise Houle (Viateur Campeau) Laval, Fleurette Houle (Rodolphe Roy) Lac-Mégantic, Huguette Houle (Claude Gobeil) Auburn, Me., Marcelle Houle de St-Ferdinand; ses petits-enfants: Isabelle, Martin, Marie-Josée, Eric, David, François et Caroline ainsi que plusieurs autres parents, neveux, nièces, cousins, cousines et amis.

Les funérailles se sont déroulées en la paroisse Ste-Agnès de Lac-Méganic, le 30 mai 1994. Le service funèbre a été célébré par M. l'abbé Gilles Gingras.

Porteurs d'honneur: Marie-Josée Roy, Martin Roy, Isabelle Poirier et Eric Bolduc. Lectures faites par Dany Langlois et Manon Houle.

Le cercueil était porté par MM: Bruno Roy, Michel Dion, Jacques Roy, Robert Isabel, Stéphane Chouinard et Marc Poirier.

Nos plus sincères condoléances aux membres des familles éprouvés par le deuil.

Direction Funéraire
Centre Funéraire
du Granit
Manon Grenier d.g.

REMERCIEMENTS
AU SACRÉ-COEUR
DE JÉSUS
pour faveur
obtenue
P. D.B.

ERRATUM
Lors de l'avis de décès de Madame Lucienne Jacques paru dans l'édition du 29 mai, on aurait dû lire que les funérailles eurent lieu le 21 mai 1994.
Nous nous en excusons.

ST-ROBERT BELLARMIN
POULIN
(M. Adonia)



Le 5 avril 1994 est décédé à l'âge de 61 ans et 5 mois, Monsieur Adonia Poulin époux de Clémence Lescomb. Il était domicilié à St-Robert Bellarmin.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses fils: Ephrem, Alain, Arnold, Claude, Yves, Renaud et Réjean; ses filles: Josette, Gisèle et Line; ses gendres et belles-filles; ses petits-enfants ainsi que ses frères, soeurs, belles-soeurs, beaux-frères, parents et amis.

Les funérailles se sont déroulées en l'église de St-Robert Bellarmin, le 7 avril 1994.

NEUVAINE
À STE-CLAIRE

Monseigneur Paul-Émile Léger Cardinal (neuvaine à Ste-Claire). Important de demander que des choses positives. Récitez 8 «Je vous salue Marie» pendant 9 jours, devant une bougie allumée, même si vous n'avez pas la Foi. Présentez deux demandes qui vous semblent impossibles à être exaucées et une affaire qui vous tient à coeur. Le neuvième jour, laissez brûler la bougie entièrement et faites publier ce message. Vous obtiendrez ce que vous voulez.
...Bonne chance!

P. S.L.G.

NEUVAINE
À STE-CLAIRE

Monseigneur Paul-Émile Léger Cardinal (neuvaine à Ste-Claire). Important de demander que des choses positives. Récitez 8 «Je vous salue Marie» pendant 9 jours, devant une bougie allumée, même si vous n'avez pas la Foi. Présentez deux demandes qui vous semblent impossibles à être exaucées et une affaire qui vous tient à coeur. Le neuvième jour, laissez brûler la bougie entièrement et faites publier ce message. Vous obtiendrez ce que vous voulez.
...Bonne chance!

P. S.C.-R.C.

NEUVAINE
À STE-CLAIRE

Monseigneur Paul-Émile Léger Cardinal (neuvaine à Ste-Claire). Important de demander que des choses positives. Récitez 8 «Je vous salue Marie» pendant 9 jours, devant une bougie allumée, même si vous n'avez pas la Foi. Présentez deux demandes qui vous semblent impossibles à être exaucées et une affaire qui vous tient à coeur. Le neuvième jour, laissez brûler la bougie entièrement et faites publier ce message. Vous obtiendrez ce que vous voulez.
...Bonne chance!

P. M.B.

NEUVAINE
À STE-CLAIRE

Monseigneur Paul-Émile Léger Cardinal (neuvaine à Ste-Claire). Important de demander que des choses positives. Récitez 8 «Je vous salue Marie» pendant 9 jours, devant une bougie allumée, même si vous n'avez pas la Foi. Présentez deux demandes qui vous semblent impossibles à être exaucées et une affaire qui vous tient à coeur. Le neuvième jour, laissez brûler la bougie entièrement et faites publier ce message. Vous obtiendrez ce que vous voulez.
...Bonne chance!

P. D.G.

Nos plus sincères condoléances aux membres des familles éprouvés par le deuil.

REMERCIEMENTS
AU SACRÉ-COEUR
DE JÉSUS
pour faveur
obtenue
P. L.D.

REMERCIEMENTS
AU SACRÉ-COEUR
DE JÉSUS
pour faveur
obtenue
P. S.P.

PRIÈRE A ST-JOSEPH
pour obtenir une faveur spéciale. Remerciements à St-Joseph, pour faveur obtenue.
Bon St-Joseph, père très aimant, fidèle gardien de Jésus, chaste époux de la Mère de Jésus, nous vous prions de rappeler à Dieu le Père, qu'il nous a aimés au point de ne pas épargner son propre fils, mais de le livrer pour nous, pécheurs. Par la toute puissante intercession de Jésus, obtenez-nous du Père Éternel la faveur que nous sollicitons...
Demandez lui miséricorde pour vos enfants. Au sein du bonheur dont vous jouissez en sa présence, pensez aux pèlerins de la terre; souvenez-vous de ceux qui peinent à la tâche, de ceux qui pleurent, de ceux qui souffrent. Que sensible à nos prières, grâce à votre intercession et à celle de votre très sainte Épouse (Marie-Reine-des-Coeurs), le seigneur Jésus réponde à notre confiance, et nous donne ainsi de vivre dans la joie et l'espérance.
AMEN!
P.S. Dites cette prière pendant 9 jours consécutifs, avec confiance et détermination, et vous serez exaucés, avec promesse de publier cette prière, avec mention REMERCIEMENTS A ST-JOSEPH, POUR FAVEUR OBTENUE.
P. D.B.

NEUVAINE
À STE-CLAIRE

Monseigneur Paul-Émile Léger Cardinal (neuvaine à Ste-Claire). Important de demander que des choses positives. Récitez 8 «Je vous salue Marie» pendant 9 jours, devant une bougie allumée, même si vous n'avez pas la Foi. Présentez deux demandes qui vous semblent impossibles à être exaucées et une affaire qui vous tient à coeur. Le neuvième jour, laissez brûler la bougie entièrement et faites publier ce message. Vous obtiendrez ce que vous voulez.
...Bonne chance!

P. L.F.

Sincères Remerciements



Cher Adonia,
Il nous faudra beaucoup de temps pour nous habituer à vivre avec un immense vide que ton départ a créé dans notre famille et parmi tous tes amis(es).
Vous êtes venus nombreux, parents et amis pour partager notre peine. Les mots ne peuvent suffire pour exprimer toute notre reconnaissance pour les nombreux témoignages de sympathie, soit par offrandes de messe ou affiliations, assistance aux funérailles, dons de fleurs lors du décès de

M. Adonia Poulin
survenu le 5 avril 1994
à l'âge de 61 ans et 5 mois.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.
Ton épouse Clémence Lescomb et tes enfants.

Centre Funéraire
JACQUES & FILS INC.

"Quand la Qualité des produits et services surpasse la coopération et la tradition depuis trois (3) générations"

Jean-Pierre Jacques, P.D.G.
Diplômé (I.T.P.Q.)



L'assurance d'une famille au service des Familles

(confidentialité et discrétion garantie)

Centre Funéraire du Granit
Propriété des membres

Au service de toute la population
membres et non membres

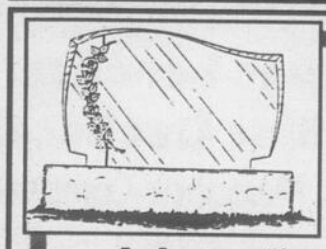
- ***Approche humaine***
- ***Service professionnel et confidentiel***
- ***Honnêteté et coût réaliste***
- ***Pré-arrangements (Fiducie Desjardins)***
- ***Incinération - Columbarium***



Manon Grenier
Directrice générale

3844 Québec Central - Lac-Mégantic
Service 24 heures
819-583-2919 ou 1-800-667-2919

S'unir pour se protéger



MONUMENTS FUNÉRAIRES
2851-8959 QUÉBEC INC
Les Granits Appalaches
parmi les trois plus grands
au Québec
Achetez directement du manufacturier
Jusqu'à 25% de rabais sur les stocks

- Fabriqué ici-même à Lac-Drolet par des gens d'expérience
- Service de lettrage au cimetière
- Qualité supérieure garantie
- Couleurs exclusives
- Prix incomparables



Richard Michaud • 583-1080
disponible 7 jours par semaine
ou à l'usine, 151 rue Industrielle • Lac-Drolet
(819) 549-2002 • 1-800-567-6195

DÉCÈS

SHERBROOKE
FOLEY
(Mme Jeannette)



Le 31 mai 1994 est décédée à sa résidence de Sherbrooke, à l'âge de 75 ans, Madame Jeannette Foley, épouse de feu Georges Boisvert. Elle était domiciliée à Sherbrooke.

Elle laisse dans le deuil; ses enfants, gendres et belles-filles: Réal Boisvert (Rachel Roy) Cowansville, Jeannine Boisvert (Rénald Mercier) St-Hubert, Bibiane Boisvert (Allen Mitchell) Ville d'Anjou, Lise Boisvert (Gaétan Côté) Sherbrooke, Diane Boisvert (Benoît Tanguay) Chambly, Fran-cine Boisvert (Denis Cliche) Fleurimont, Claire Boisvert (René Doyon) St-Grégoire, Nicole Boisvert (Jean-Marc Lacroix) St-Georges, André Boisvert (Diane Pigeon) Le Gardeur, Michel Boisvert (Johanne Lirette) Rivière des Prairies, Suzanne Boisvert (Pierre Philibert) Le Gardeur, (feu Réjean Boisvert); ses frères, ses soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: Thérèse Beaudoin-Foley de Rouyn Noranda, Midas Foley (Laurette Roy) Lac-Mégantic, Honoré Foley (Jeannine Carrier) Audet, Lucille Foley (Hubert Bilodeau) Audet, Héléna Foley (Ludger Paré) Hull, Mariette Foley (Gérard Grenier) Sherbrooke, Gilles Foley (Thérèse Grondin) Sherbrooke, Joseph Boisvert de Lévis, Télesphore Boisvert (Marie-Anna Benoît) St-Gédéon, Yvette Boisvert-Grenier de Ottawa, Paul Boisvert de Québec, Marie-Anna Bolduc-Boisvert de Sherbrooke, Clémentine Boisvert (Denis Bolduc) St-Samuel, Irène Boisvert (Robert Michaud) Cacouna, Florent Boisvert (Hélène Pouliot) Québec, Gérard Boisvert (Pierrette Gobeil) Thetford Mines; 18 petits-enfants et 4 arrière petits-enfants ainsi que plusieurs autres parents, neveux, nièces, cousins, cousines et amis.

Les funérailles se sont déroulées en la paroisse de St-Ludger, le 3 juin 1994. Le service funèbre a été célébré par M. l'abbé Louis-Hébert Quirion.

Le cercueil était porté par MM: Normand Duquette, Lionel Roy, Raymond Breton, Gabriel Boulanger, Donat Grenier et Berthier Bédard.

Nos plus sincères condoléances aux membres des familles éprouvés par le deuil.

Direction Funéraire
Centre Funéraire
du Granit
Manon Grenier d.g.

Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, glorifié et adoré chaque jour dans le monde entier pour les siècles des siècles. Amen.
Dire cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours. La faveur demandée sera obtenue même si elle pourrait paraître difficile avec la promesse de la faire publier aussitôt la faveur obtenue.
P. G.T.

MONUMENTS FUNÉRAIRES
Les Pierres du Souvenir
Lac-Drolet Qc
Au service de la région depuis 1954
Nous sommes ouverts 7 jours par semaine
- Directement de l'atelier
- Service de lettrage au cimetière
André Roberge, représentant
pour Lac-Mégantic et région
819-583-4061
608 Principale, Lac-Drolet G0Y 1C0
Atelier 819-549-2637 - 1-800-567-2637

Écho d'il y a 10 ans

Extrait de notre édition du 5 juin 1984

REPRISE ÉCONOMIQUE- *«La Société d'entraide économique Beauce-Mégantic inc. a su profiter de la relance»*, a déclaré son président, Louis-Denis Cliche, lors de la présentation du rapport annuel de la Société. La valeurs aux livres des actions est passée de 4,06$ à 4,73$ et le président Cliche prévoit que leur valeur nominale sera de 5,00$ au cours de l'exercice de 1984.

*****

POLITIQUE D'INTERVENTION- Les enseignants titulaires de niveau primaire à l'emploi de la Commission scolaire Lac Mégantic privilégient, pour 1984-1985, la formation de petits groupes scolaires à degrés uniques, de manière à pouvoir assumer eux-mêmes les services éducatifs particuliers aux élèves en difficulté d'apprentissage.

*****

OPÉRATIONS FORESTIERES?- Le Comité intermunicipal du mont Mégantic a été placé sur un pied d'alerte. Un sous-ministre des Loisirs, de la Chasse et de la Pêche a annoncé qu'une compagnie forestière venait de déposer officiellement une demande de certificat d'autorisation auprès d'Énergie et Ressources pour la coupe d'environ 500 acres de feuillus sur le versant sud du mont Mégantic.

IL Y A VINGT ANS

Claude Tessier devient le choix unanime des libéraux. Le maire de Lac-Mégantic n'est âgé que de 30 ans et dirige un foyer d'accueil pour personnes âgées. Sa première expérience en politique remonte à 1972, comme candidat défait.

IL Y A TRENTE ANS

Mgr Georges Cabana, archevêque du diocèse de Sherbrooke, conférait le sacrement de l'Ordre à M. l'abbé Gaston Bouffard, fils de M. et Mme Ferrier Bouffard de Lac-Mégantic.

IL Y A QUARANTE ANS

Les citoyens résidant près du camp militaire préparent la construction d'une école de deux classes après en avoir fait la demande au gouvernement provincial.

IL Y A CINQUANTE ANS

D'importants travaux sont entrepris à l'immeuble Château Villeneuve qui se trouve une nouvelle vocation: hôpital.

Lacroix SPORTS
(418) 486-2466 - Fax: 486-7279
YAMAHA



YAMAHA
FX-700 YAMAHA
V.X.R. YAMAHA
PRO V.X.R. YAMAHA
WAVE BLASTER YAMAHA
WAVE RUNNER YAMAHA
SUPER JET YAMAHA
WAVE RAIDER YAMAHA
FAITES UNE BONNE AFFAIRE EN ACHETANT CHEZ LACROIX SPORTS
302 RUE PRINCIPALE, LAMBTON G0M 1H0

Futurs mariés



Nous offrons 10% à l'achat de vos faire-parts
plus un abonnement gratuit de 2 ans au journal L'écho de Frontenac
Demandez nos catalogues sur rendez-vous ou aux heures de bureau
L'ÉCHO de Frontenac
Délai d'une semaine pour la réception de votre commande de faire-parts
583-1630
5040, boul. des Vétérans, Lac-Mégantic

PARA
Une peinture qui se distingue!
Première qualité



Latex Mat Plafond Ultra # 976 19,95$

Latex Perle Ultra # 8200 26,95$





Latex Coquille d'oeuf Ultra #8090 25,95$



Latex Semi lustré Ultra # 8300 26,95$

Décor M. Lemieux
4976, rue Dollard
Lac-Mégantic
583-4745

VENEZ FÊTER LE 1er ANNIVERSAIRE DE BRAULT & MARTINEAU

ACHETEZ MAINTENANT PAYEZ EN AVRIL 95*

*Si payé en entier le 12 avril 1995.

ET COUREZ LA CHANCE DE GAGNER



LADASHERBROOKE



1 FORFAIT POUR 2 À L'AUBERGE LE MALARD DU LAC BROME

En collaboration avec LADASHERBROOKE
1350 King est
Sherbrooke (Québec)
J1G 1E4

Valentine



1 GROS LOT DE 25 000$

- Un NIVA COSSACK 4X4 1994, de LADA.
- Un ensemble Patio • Un BBQ • 2 vélos de montagne
- 1 forfait pour deux à l'auberge le Malard
- Un réfrigérateur 22 pi.cu. JENN-AIR
- Une cuisinière 30 po. Whirlpool
- Un lave-vaisselle KitchenAid.
- Une laveuse/sécheuse Frigidaire
- Un télécouleur 20" • Écran géant ZENITH
- Une base télécouleur Fleria
- Une base télécouleur Jazzi
- Un micro-ondes 0,6 pi.cu. SAMSUNG
- Un vidéo ZENITH

Date limite de participation 18 juin 94.
Voir règlements en magasin.

Après un an d'encouragement ON VOUS FÊTE EN GRAND!

BRAULT & MARTINEAU

là où la qualité n'est pas un obstacle aux bas prix!

HEURES D'OUVERTURE
Lun.-Mar. 9h30 à 18h
Mer.-Jeu.-Ven. 9h30 à 21h
Sam. 9h à 17h
Dim. 11h à 17h

4275 Boul. Bourque, Rock Forest
Tél.: 562-4242

PROCUREZ-VOUS LA CARTE BRAULT & MARTINEAU

Quantité limitée sur certains items. Achat minimum requis de 500$ meubles/électroménagers et 300$ électroniques. Ne payez que les taxes de vente. Sujet à l'approbation du crédit. *Aucun dépôt, paiement, ni intérêt si payé en entier le 12 avril 1995.

VISA Master



Chronique Pause-détente

LA FATIGUE

«C'est la faute de l'hiver!», clame-t-on bien haut dans les rangs des gens fatigués. Pourtant, des études démontrent que toutes proportions gardées, la Californie terre de soleil et de chaleur, abrite autant de gens qui se plaignent de la fatigue.

La fatigue semble donc être une espèce de fourre-tout de malaises d'origine physiologique autant que psychologique.

La «vraie fatigue» (ou fatigue normale) est le résultat d'un effort intense. Mais il existe aussi des types de fatigue «anormale».

La fatigue «nerveuse», se manifeste généralement par un changement d'humeur, un état de tristesse et de découragement, un manque de force, des malaises gastriques, un dérèglement de l'appétit et du sommeil. Ce type de fatigue semble entretenir un lien étroit avec le stress et l'anxiété, fléaux de notre société. Comme cette fatigue met le moral en baisse, elle peut provoquer l'apparition d'un état dépressif plus sérieux.

Un état de fatigue permanent, est la porte d'entrée de ce qu'on appelle le «burn-out». Pour éviter le burn-out, il faut reprendre l'habitude de tenir compte de soi et réagir aux sentiments d'inconfort que l'on vit. Un changement s'impose et des vacances permettront de faire le point et de remettre en question ce qui cause notre malaise. Il ne faut pas hésiter, si on en sent le besoin, à consulter quelqu'un à qui on pourra parler de ses difficultés.

L'alimentation, l'exercice, la relaxation, le massage, surtout le shiatsu (ou massage d'énergie), sont des outils qui permettent d'apprendre à maîtriser les tensions.

Sylvie Bilodeau
Massothérapeute

Pour les producteurs de sirop

La récolte 94 est considérée importante

Le volume de production de sirop d'érable en 1994 sera d'environ 53 millions de livres, ce qui est considéré comme la récolte la plus importante des cinq dernières années, estime le Syndicat des acériculteurs de la Beauce.

Rémi Tremblay

Selon les statistiques soumises à la veille des rencontres d'informations que tiendra le Syndicat un peu partout en Beauce d'ici le 10 juin, cela représente une augmentation de 21 millions de livres sur la récolte 1993, qui fut la plus basse enregistrée depuis longtemps.

L'an dernier, le marché mondial était évalué à 73,5 millions de livres. Il sera approvisionné principalement par le Québec (75%), les États-Unis (16%) et les autres provinces canadiennes pour le reste.

Aux États-Unis, la récolte 1994 est qualifiée de normale et est évaluée à 15 millions de livres.

Selon le Syndicat des acériculteurs de la Beauce, *«plusieurs producteurs ont livré leur récolte alors que d'autres attendent qu'une politique de prix soit établie avant de réaliser leur transaction.»*

Les acériculteurs pourront s'informer sur les tendances des marchés, les prix canadiens et américains, le regroupement de l'offre, les actions et les solutions lors d'une réunion débutant à 20 heures le lundi 6 juin à l'école Saint-Louis de La Guadeloupe.

OXFAM-QUÉBEC

Donnons-leur... juste un peu !

OXFAM-QUÉBEC
(514) 866-1773

Gens d'affaires et propriétaires de maisons privées

Vous avez besoin de travailleurs et de travailleuses énergiques et disponibles?
N'hésitez plus! **Embauchez un étudiant ou une étudiante.**
Contactez-nous au **(819) 583-2200**
Centre d'emploi du Canada pour étudiants

EMBAUCHEZ DES ÉTUDIANTS
Canada

Développement des ressources humaines Canada
Human Resources Development Canada

PARA
Une peinture qui se distingue!
Professionnel



Latex Mat Intérieur
1900
12,95$
4 litres
49,95$
20 litres



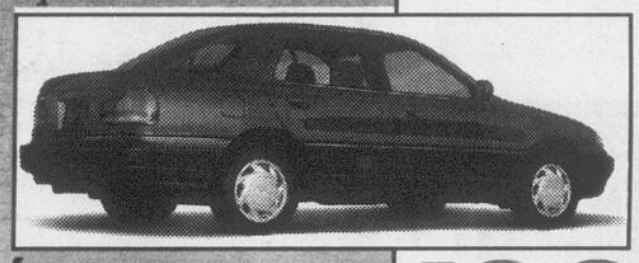
Latex Intérieur
Coquille d'oeuf
1990
14,95$
4 litres
54,95$
20 litres

Décor M. Lemieux
4976, rue Dollard
Lac-Mégantic
583-4745

JUIN Mois de l'économie



SONATA 1995
Équipement standard incomparable
à partir de
14 995$**



CANADA HYUNDAI 1984-1994

ÉLANTRA 1994
La berline sportive par excellence
à partir de
10 888$**



LE PROGRAMME D'ASSISTANCE ROUTIÈRE 24 HEURES HYUNDAI
Par l'entremise du Club Auto, organisme affilié à la CAA

EXCEL 1994
Voiture économique à la portée de tous
à partir de
7988$**

** T.T.P. en sus*

AUTO LE GRANIT INC.
HYUNDAI
On évolue à votre avantage
4094 Laval Nord
Lac-Mégantic
583-5455

Un essai et vous en serez convaincu

GARANTIE 3/5 LA PASSION DE LA QUALITÉ



André Lecours
Gérant des ventes

CARTES PROFESSIONNELLES

AVOCATS

Claude PARADIS
Robert GIGUÈRE

Monty, Coulombe
AVOCATS
5109, Frontenac 583-3833
Lac-Mégantic G6B 1H2

DENTUROLOGISTES

MARIO RODRIGUE, d.d.
DENTUROLOGISTE
5009, boul. des Vétérans, Lac-Mégantic **583-1143**
du lundi au vendredi de 9h à 17h
soirs et fins de semaines sur rendez-vous

CLINIQUE de DENTUROLOGIE enr.
Guy Perreault, d.d.
Denturologiste
du lundi au vendredi de 9h à 17h
soir sur rendez-vous
Fabrication • réparation de prothèse dentaire
4639, Laval
Lac-Mégantic **583-0669**

CHIROPRATICIEN

YVAN PLAMONDON, d.c.
docteur en chiropratique
4728, rue Laval - Lac-Mégantic - 583-3187

MÉDECINS

Dr SYLVIE BEAUDOIN, m.d.L.M.C.C.
MÉDECINE GÉNÉRALE
3545, rue Claudel
Lac-Mégantic **583-5855**

CLINIQUE MÉDICALE
LAC-DROLET
LISE GROSLOUIS, M.D.
696 Principale - LAC-DROLET 549-2776

CLINIQUE SANTÉ-FAMILLE
Carrefour Lac-Mégantic - 3560 Laval - LAC-MÉGANTIC - G6B 2X4
Téléphone: (819) 583-5533
MARC-RENÉ NOGUE, m.d. L.M.C.C. RAYMOND HOULE, m.d.

CLINIQUE MÉDICALE
LAC-MÉGANTIC
Médecine générale - Heures de bureau sur rendez-vous
5256, rue Frontenac, Lac-Mégantic - Pour rendez-vous
Dr Daniel Brochu, m.d. L.M.C.C. **583-3347**
Dr Gérard Chaput, m.d. C.M.S.C. **583-3345**
Dr France Perron, m.d. L.M.C.C. **583-3344**
WOBURN Centre Municipal 3e mercredi du mois

CLINIQUE MÉDICALE L'ALIZÉ
5256, rue Frontenac, suite 112
Lac-Mégantic, G6B 1H3
- Dr Jack Machin - Dr René Lazure
- Dr Patrice Laframboise
Pour consultation médicale ou urgence mineure composez le 583-0109

PHYSIOTHÉRAPEUTE

MICHEL BOUCHER
PHYSIOTHÉRAPEUTE - OSTÉOPATHE
C.P.P.Q. 79-006 R.O.Q.-C. D.O. 93-110
Rendez-vous
3904 rue Laval - Lac-Mégantic (819) 583-4746

VÉTÉRINAIRE

Clinique vétérinaire du Lac
Dr CÉCILE CORRIVEAU
Animaux de compagnie
Consultation sur rendez-vous **583-5742**

COMPTABLES

BEAUDREAU, BOULANGER
Comptables agréés
658 rue Poulin
Lac-Drolet, G0Y 1C0
Tél.: (819) 549-2239
Benoît Boulanger c.a.
François Beaudreau c.a.

CLAUDE LAMARRE
Comptable agréé
1352 Baron
Fleurimont *Tél.: (819) 562-4781*
J1E 1C8 *Fax: (819) 562-8174*

RAYMOND, CHABOT,
MARTIN, PARÉ
Comptables agréés
5320, rue Frontenac
Lac-Mégantic (Québec) G6B 1H3
Tél.: (819) 583-0611
Fernand Beaudoin c.a.
Guy Fauteux c.a.

Sylvie Talbot, CGA
Comptable général licencié
4292 Letellier - Lac-Mégantic - **583-5988**

ARPENTEUR

MICHEL PERREAULT
Arpenteur-géomètre
ROY, CÔTÉ, PERREAULT
Certificat de localisation - Piquetage
Cadastre - Description - Bornage
583-2445 *5240, Boul. des Vétérans*
Lac-Mégantic G6B 2G5

L'ÉCHO de Frontenac
Une équipe de professionnels au service de ses lecteurs
Publicité
Michel Pilotte
Tél.: 583-1630
Fax: 583-1124
Pagette:
1-554-7182

CHIRURGIENS-DENTISTES

CENTRE DENTAIRE
CHAMPAGNE & ROY
SUR RENDEZ-VOUS
DU LUNDI AU VENDREDI
Dr Bernard CHAMPAGNE **583-4707**
Dr Jean ROY **583-2288**
6312, Salaberry, Lac-Mégantic

DR GÉRALD BOLDUC, d.d.s.
CHIRURGIEN DENTISTE
Sur rendez-vous: 9h à midi
Mercredi et samedi exceptés: 14h à17h et 19h à 21h
3544 Milette 583-1026 Lac-Mégantic

CLINIQUE DENTAIRE LA GUADELOUPE
Dr Bruno Bédard - Dr Luc Veilleux
CHIRURGIENS-DENTISTES
741, 14e Ave, La Guadeloupe
Beauce-Sud, tél. (418) 459-6431

NOTAIRES

Me CLAIRE BOUFFARD, notaire
La Patrie: Jeudi p.m. C.L.S.C., 40, rue du Moulin 888-2811
Scotstown: 68, rue Albert 657-4417

Suzanne BOULANGER
NOTAIRE
Cessionnaire des Greffes
J.W. Bourque et L.L. Bourque
MARDI avant-midi
NOTRE-DAME DES BOIS 888-2433
5335, Frontenac
LAC-MÉGANTIC 583-2262

Daniel DROUIN - Alain TALBOT
notaires
Me Drouin est cessionnaire des greffes
des notaires C. E. Côté et DeLourdes Lippé
Bureau à St-Sébastien
Tous les mardis de 13h30à16h30
au 528, Principale 652-2727
4927 Laval LAC-MÉGANTIC 583-0787

Me Gilbert Lacroix, L.L.L., D.D.N. notaire
614A rue Principale St-Sébastien **652-2140**
658 rue Poulin Lac-Drolet **549-2250**

Jean-Paul Normand, notaire
5256 rue Frontenac (édifice Ph. C. Charron) tél. 583-4442 LAC-MÉGANTIC

OPTOMÉTRISTES

J.-P. PARADIS o.d.
OPTOMÉTRISTE
Examen visuel - Psycho-motricité
Verres de contact
Lunetterie
583-4700 5031 boul. des Vétérans Lac-Mégantic

Dr MADELEINE DUBÉ o.d.
OPTOMÉTRISTE
Examen de la vue - Verres de contact
Lunetterie
583-0404 **5145 Frontenac** **LAC-MÉGANTIC**

La CODIRM en assemblée générale

La Corporation de développement industriel de la région de Mégantic tiendra son assemblée générale annuelle le 21 juin à l'Hôtel Ile de Chine.

Pour les intervenants du développement économique il s'agit d'un moment privilégié pour parcourir le rapport des activités de l'année écoulée et ratifier les décisions prises au cours du dernier exercice.

En 1993, CODIRM a travaillé sur plusieurs dossiers régionaux, dont le maintien du service ferroviaire à l'est de Sherbrooke.

Les participants à l'assemblée auront l'occasion d'entendre un conseiller en management, M. Jean Auclair, parler d'un modèle de développement économique local visant une action concertée dans la MRC du Granit.

Carnet social



Bonjour, je me nomme Chantal, j'ai six mois sur cette photo. Je suis la fille de Richard Lapointe et Francine Rodrigue et je vous présente mes deux grandes soeurs: Mélanie et Caroline. Ma marraine est ma soeur Mélanie et mon parrain est Ghislain Isabel. Nous sommes heureuses d'être les petites-filles de M. et Mme Philippe Lapointe de Lambton et de M. et Mme Denis Rodrigue de St-Romain. Nous disons bonjour à tous ceux que nous aimons!

ENVIRO - INFO

38% des foyers canadiens participent à un programme de collecte sélective.

Informations

Clinique de Puériculture

Municipalités	Date et heure	Endroit
Lambton St-Romain	7 juin 9h30 à 11h30 13h15 à 15h30	CLSC Maria-Thibault 272, rue Principale Lambton
Stornoway Stratford	8 juin 9h30 à 11h00	Point de chute Stornoway
Marsboro Piopolis Ste-Cécile	9 juin 9h00 à 11h30 13h15 à 15h30	CLSC Maria-Thibault 3700, rue Laval Lac-Mégantic
N.-D.-des-Bois	15 juin 13h30 à 15h30	Salle du conseil N.-D.-des-Bois
St-Ludger	15 juin 13h00 à 15h30	Salle du conseil 212 rue Lasalle St-Ludger

Tous les bébés et les préscolaires, soit tous les enfants de deux (2) mois jusqu'à six (6) ans sont particulièrement invités à ces cliniques.

Pour rendez-vous, CLSC Maria-Thibault

Siège social
3700, rue Laval
Lac-Mégantic (Québec)
ou
Tél.: (819) 583-2572 (CLSC)

Point de service
272, rue Principale
C.P. 87
Lambton
Tél.: (418) 486-7441

ACHETEZ... LOUEZ... ET VENDEZ PAR NOS PETITES ANNONCES

JOUR LIMITE: JEUDI 17H00

583-1630

SPÉCIAL
4 annonces pour le prix de 3

VISA

Prenez note que la Loi sur la Protection du consommateur, article 242, stipule que: "AUCUN COMMERÇANT ne peut, dans un message publicitaire, omettre son identité et sa qualité de commerçant"



Michel A. Audet

Century 21 DIRECT COURTIER INC.



Prosper Bouchard

Profiter de la reprise économique.
L'immobilier! L'achat, la vente vous concernent!
Nous sommes toujours présents en région et à Lac-Mégantic.

PROSPER BOUCHARD-Lac-Mégantic (819) 583-0124
MICHEL A. AUDET-Sherbrooke (819) 566-2223

BONNES OCCASIONS

90 acres zonés blanc, plantation 1964 à 1966 de 15 000 résineux, balance en bois naturel à diverses essences de 40 ans et plus. Paradis pour la chasse, situé tout près de la frontière du Maine, camp de chasse 16' x 36' bien aménagé pour séjour en forêt. Rivière traversant le territoire. Prix: 58 000$.

Terrain résidentiel desservi sur rue Kennedy, ou à être desservi sur rue Lacourcière. À partir comme base de prix: 6 500$.

PROSPER BOUCHARD (819) 583-0124

1527 - **LAMBTON**, Résidence avec garage, 4 ch.c., intérieur rénové, faites une offre, prix revisé.

1531 - **ST-HILAIRE DORSET**, grande résidence, 7 ch.c., grand terrain, grange.

1532 - **ATTENTION** amateur de chasse, chalet à St-Hilaire de Dorset pour moins de 15 000 $.

1541 - **CHALET** situé enbordure de la rivière Sauvage (pointe aux cèdres) donnant sur le Lac-St-François, beau grand terrain.

Le Permanent de Beauce Inc./Courtier
(418) 228-1991
Gilles Boivin (418) 226-7391

Maintenant vos projets sont réalisables

Maison à partir de 29 975$

Bureau voisin de l'usine
114, Route 214
Milan

Heures d'ouverture:
Lundi au vendredi
de 9h00 à 17h00
Le samedi de 9h00 à 16h00

Courez la chance de gagner un VOYAGE AU SOLEIL (environ 1 chance sur 30)

La Maison Usinex

(819) 657-4268
demandez Luc Morin ou André Deslandes

RE/MAX D'Abord inc.

M. Marcel Rancourt 583-1406



01- DUPLEX SUPERPOSÉ, terrain 44'X132'. Bien situé, endroit tranquille.
05- RUE INDUSTRIEL LAC-DROLET, bungalow 7 1/2 pcs plus petit loyer au sous-sol.
04- VUE INCOMPARABLE AVEC ACCÈS AU LAC. Maison 3 c.c. atelier, bureau, remise isolée, grand patio, venez la visiter.
10- BORD DE L'EAU, secteur Piopolis, maison 10 pcs, garage et beaucoup d'autres articles inclus. PSSST! N'ATTENDEZ PAS, TÉLÉPHONEZ.
09- BORD DE L'EAU, 3801 Baie-des-Sables Lac-Mégantic. Maison vieillotte et charmante, 5 pcs, garage, remise, serre de jardin.
14- 509 ST-AUGUSTIN DE WOBURN maison, 3 c.c., garage, remise, nécessite un peu de travail mais quel prix!
15- R-E-S-T-A-U-R-A-N-T très bien situé, bon chiffre d'affaire avec revenu additionnel. Voir agent.
16- ATELIER DE RÉPARATION, équipement léger, site reconnu. Voir Agent.

POUR VENDRE OU ACHETER, CONSULTEZ VOTRE AGENT IMMOBILIER.

MAISONS À VENDRE

MAISON 2 logements à Lac-Mégantic (Fatima), 2 x 4 1/2 pces., garage, cour asphaltée. Intérieur refait à neuf. Prix: 59 900$. Tél: 514-254-7231 après 18h. Célyne.

Mai22/Jn12

À Lac-Mégantic, MAISON à revenus, comprend 1 log. de 4 1/2 pces., un grand log. 5 1/2 pces + sous-sol semi-fini. Inf: 1-800-463-6300 ou 1-418-459-3534.

Ma13/Jno

MAISON à vendre: Construction 1990, R-2000, 8 pièces sur 2 étages, plusieurs extras, impeccable. Prix: 115,000$. Au 2759 D'Orsennens. Tél. 583-0990.

Mai1/Jno

MAISON, sect/résid., 4 c.c., + Bur. et s.s semi-fini, pisci. ext.-aménag/paysagé, abri auto et remise 12'x18'. Visite sur rendez-vous. Sér. Tél.: 1(819) 583-2418.

Av24/At28P.

MILAN: COTTAGE très propre, armoires de chêne, gr. garage neuf de 24' x 40' x 10' h, chauffé. Grand terrain de 180' x 270'. 3 c.c., poêle comb./lente. Prix: 59 000$. Inf: **REMAX: Carole Nadeau (819) 822-2222.**

Mai15/Jn5

WOBURN: MAISON impeccable de 28' x 44', gr. terrain de 96' x 200', 5 c.c., abri d'auto, garage, remise. Prix: 72 500$. Arbres matures. Inf: **REMAX: Carole Nadeau (819) 822-2222.**

Mai15/Jn5

PETITE MAISON 4 1/2 pces., sur 1 étage avec grand garage isolé. Terrain 70' x 120', en face du HLM. Au 6726 rue Crémazie. Inf: 583-0314 ou 583-5850.

Mai22/Jn12P.

MAISONS À VENDRE

MAISON à vendre, située ch. Marsboro à 1 km du lac, construciton 1991, 2 étages, 3 c.c., avec étable. Terrain 312' x 250', boisé. Inf: 583-0543.

Jn5/26

Directement du proprio. **Maison à vendre**, située rue Principale à Lambton, près des services. Intérieur rénové à neuf, 4 c.c., 2 salles de bain et cuisine spatieuse. Place pour atelier au sous-sol. Inf: (418) 228-1148 demander Noël ou Céline.

Jn5/26

MAISON À VENDRE 3 c.c., 2 s. de bain, abri d'auto, construction récente, située au 3346 Des Pommettiers près de l'O.T.J. Pour rendez-vous: 583-1652.

Mai22/Jn12P.

MAISON À VENDRE sur le chemin de ceinture. Terrain 150' x 825'. Maison de 4 ans, 15' x 42' environ, 2 salles de bain, 3 c.c., sous-sol fini. Contactez (819) 539-6429.

Mai22/Jn12P.

MAISON À VENDRE; 4 c.c, 2 salles de bain, plancher bois franc, aspirateur central, sous-sol fini, poêle à bois, abri d'auto, remise, piscine creusée, terrain 85' x 175', vue sur le lac. Située au 4155 Letellier. Tél: 583-2573 après 16h, 583-0481.

Mai29/Jn5

ATTENTION! Vous cherchez endroit tranquille sur le bord d'un cours d'eau, nous avons peut-être ce qu'il vous faut. **FERMETTE** située à 1 km du village de St-Ludger. Comprenant **BUNGALOW** 47' x 23', grange-étable 15' x 25', 5 acres de super bonne terre à jardin. Inf: (819) 548-5359.

Mai29/Jn19

MAISONS À VENDRE

MAISON À VENDRE "Modèle Suisse", située à Milan, const. 1982, 3 c.c., 2 salles de bain, grand terrain. Inf: 583-4544.

Av24/Jn12

MAISON À VENDRE rue Papineau; 3 c.c., 2 salles de bain. Rénovée à neuf. Chauffage élect/bois, foyer. Prix demandé inférieur à l'évaluation municipale. Inf: 583-4226.

Mai15/Jn5P.

Maison à vendre



MAISON au 3108 Baie des Sables. Belle vue sur le lac. Prix revisé pour Vente rapide. 117 000$. Libre immédiatement. Pourrait aussi vendre avec la maison, un terrain menant au lac 14' x 205'. Prix à discuter avec l'acheteur de la maison. Libre immédiatement. **S'adresser à R. Charland (819) 293-5537- Nicolet, ou 583-0218.**

Jn5

Très belle Maison de campagne, 2 logements de 5 1/2 pces., très récent, avec grange et grand terrain. Cour asphaltée. Située route 269 à St-Théophile. Personne sérieuse. Inf: (418) 582-3786.

Jn5/26

MAISON de campagne avec garage, 3 c.c.. Située à La Patrie, 37 000$. Inf: (819) 888-2270.

Jn5

MAISONS À VENDRE

MAISON à vendre LAVAL NORD, Bungalow 4 c.c., chauff. élect/combustion lente. Tél: 583-0939 après 18h.

Jn5/26

Besoin d'argent pour l'achat d'une Maison (ou autres), obtenez-en contre tout objet de valeur. À Vendre **Maison-mobile** située à St-Ludger, en bas du prix d'évaluation. Inf: 583-3221.

Jn5/Jno

CHALET 4 saison À VENDRE au bord du lac Mégantic. Situé à Piopolis. Vue magnifique, meublé, 2 c.c.. Inf: 819-583-2187 ou 418-328-3042.

Jn5/26

MAISON À LOUER

MAISON À LOUER 5 1/2 pces., chauffage élect., possibilité ch. au bois. Remise, grand terrain boisé à 5 km du centre-ville. Libre le 1er juillet. Tél: 583-5025.

Mai15/Jno

MAISON À LOUER 3 1/2 pces. meublée, 2146, 10e rang. Lac-Mégantic, 250$/mois. Inf: 583-1082.

Mai29/Jn19P.

LOGEMENTS À LOUER

LOGEMENT 4 1/2 pces. meublé ou non meublé. **LOGEMENT 3 1/2** pces. à 225$/mois. Inf: 583-0615.

Mai29/Jno

LOGEMENT 3 1/2 pces. meublé, chauffé. Baie des Sables, vue sur le lac. 410$/mois. Tél: 583-0872.

Mai22/Jn12P.

LOGEMENTS À LOUER

LOGEMENT 4 1/2 pces., non meublé, non chauffé, sur Baie des Sables. Libre immédiatement. Accès au lac. Tél: Jour 583-4545, soir 583-0298.

Av17/Jno

LOGEMENT 2 1/2 pces et **3 1/2**, entrée lav-séch., libre le 1er mai au 3203 Laval. Tél: 583-2657 ou 583-4593.

Ma20/Jno

LOGEMENT 4 1/2 pces., à louer, centre-ville de Lac-Mégantic. Tél: 583-2430.

Av17/Jno

À LOUER 3 LOGEMENTS 4 1/2 pces., 2 dans un bas, non meublés, non chauffés. Inf: 583-2632.

Av24/Jno

LOGEMENT 4 1/2 pces., non-meublé au 2e étage sur rue Baie des Sables, près de l'O.T.J., entrée lav-séch., stationnement, chauffage élect., accès à la plage, libre le 1er juillet. Tél: 583-5612, 583-3002, 583-0224 après 18h.

Mai15/Jno

2 LOGEMENTS de 4 1/2 pces. au 3656 et 3658 Carillon sur le bord de la rivière Chaudière. Prix: 250$/mois. Inf: 583-1480 après 16h30.

Mai15/Jn5

À LOUER: Libre le 1er juillet, très beau **LOGEMENT 4 1/2** pces., meublé. Situé rue Lasalle face au lac dans un premier étage, endroit très tranquille, chaufage élect., stores fournis, repeint à neuf, stationnement entretenu hiver/été, accès au sous-sol. Inf.: le jour 583-0432.

Mai1/Jno

IL N'EST PAS TROP TARD!

Pour que votre annonce classée soit publiée dans le journal du dimanche, il faut

placer votre annonce avant 17h00 le jeudi.

Cela vous donne suffisamment de temps, au cours de la semaine, pour préparer votre texte et voir à ce que votre message soit efficace. Passé ce délai, nous pouvons toujours prendre votre annonce, mais elle paraîtra une semaine plus tard.

Merci de votre compréhension

Faites une vente rapide!
Contactez-nous dans les délais.
583-1630
L'ÉCHO DE FRONTENAC

LOGEMENTS À LOUER

À LOUER: libre le 1er juillet, **petit LOGEMENT 4 1/2 pces.**, semi-meublé, situé rue Frontenac au 2e étage, grande galerie avec vue sur la ruelle. Cuisine avec comptoir et armoires en chêne, salle de bain en céramique avec entrée laveuse-sécheuse, stores fournis, repeint à neuf et couvre-planchers neuf, chauffage élect., stationnement entretenu hiver/été, rangement au sous-sol. Inf.: le jour 583-0432.
Mai1/Jno

LOGEMENT 4 1/2 pces., au 1er étage, près de l'église avec stationnement, 260$/mois. Libre le 1er juin. Tél: 583-3611.
Mai15/Jno

LOGEMENT 4 1/2 pces. au 5407 Frontenac, apt. B, loyer à l'avant, au 2e étage, grand salon, air climatisé, idéal pour personne retraitée ou couple. Tél: 583-0302 le jour, 583-0254 le soir.
Mai15/Jno

LAC-MÉGANTIC; LOGEMENT 4 1/2 pces. à partager 200$/mois. Semi-meublé, chauffé et éclairé. Demander Martin. Bur: 549-2100, Rés: 583-4321.
Mai15/Jn5P.

2 LOGEMENTS de 3 1/2 pces. à louer, situés rue Laviolette. 1 au 1er étage, le 2e au sous-sol, stationnement, (espace rangement), rénovations récentes. Libre le 1er juillet. Tél: 583-0544.
Mai15/Jno

LOGEMENT 4 1/2 pces., entrée lav-séch. Stationnement, sur rue Wolfe. Libre immédiatement. **Aussi à vendre maison** 6 logements. Inf: 583-4267.
Mai15/Jn5

LOGEMENT 3 1/2 pces non meublé, entrée lav-séch. Cour ainsi que stationnement. Rue Daniel, Fatima. 230$/mois. Tél: 583-5244. Jean-Claude (514) 278-2333.
Mai22/Jno

LOGEMENT 1 1/2 pce. à louer, meublé, chauffé et éclairé. Inf: 583-1160.
Mai 22/Jno

LOGEMENT 3 1/2 pces. meublé, au 2e étage. Situé près de l'église Ste-Agnès. Endroit tranquille, sans animaux. Inf: 583-4306.
Mai22/Jno

LOGEMENT 4 1/2 pces. à louer avec patio, situé au 4699 Laval. Inf: 583-5314.
Mai29/Jno

LOGEMENT à louer 3 1/2 pces., meublé, situé au coin Dollard-Villeneuve, près de l'église Ste-Agnès. Libre le 1er juillet, 245$/mois. Inf: 583-1688 jour ou 583-0138, soir.
Mai29/Jno

BEAU petit LOGEMENT 4 1/2 pces., dans un bas. Idéal pour personne seule ou couple; près de l'église, stationnement, entrée lav-séch. Tél: 583-4310.
Mai29/Jno

LOGEMENTS À LOUER

TRÈS BEAU 5 1/2 pces. Libre le 1er juillet, entrée lav-séch et entrée lave-vaisselle. Très grand stationnement, situé au 3511 rue Lasalle. Inf: 583-2416 ou 583-2334.
Mai29/Jno

LOGEMENTS POUR PERSONNES DE 55 ANS ET PLUS; au **HLM DE LAC-MÉGANTIC, 6697 CRÉMAZIE et 3680 PRÉSIDENT KENNEDY.** Pour inf: 583-5404 à l'heure des repas et le soir.
Jn5

LOGEMENT de 3 1/2 meublé et non meublé. Inf: 583-1470.
Ja 23/JNO

LOGEMENT 4 1/2 pces., rue Maisonneuve, tél: 583-1406.
Jn5/12

LOGEMENT 3 1/2 pces., meublé au 2e étage, situé au 3741 Montcalm, entrée lav-séch., stationnement. Libre immédiatement. Tél: 583-2474.
Jn5/Jno

LOGEMENT 1 1/2 pce., meublé, libre immédiatement. 160$/mois, avec stationnement. Au 4916 Dollard. Près de l'église Ste-Agnès. Inf: 583-3611.
Jn5/Jno

CONDOMINIUM à louer Place du Moulin, face au lac, 2 c.c., 2 s. de bain, libre le 1er juin. Inf: 583-4591 ou 583-5950.
Jn5/12

LOGEMENT grand 2 1/2 pces., chauffé et éclairé, garage disponible. Sur rue Frontenac. Inf: 583-4729 (jour), 583-4939 (soir).
Jn5/26

LOGEMENT 2 1/2 pces., meublé et chauffé, laveuse-sécheuse incluses. Libre le 1er juillet. Inf: 549-2484.
Jn5/26

Au village de St-Jean Vianney, rue des Érables, **LOGEMENT 2 1/2 pces** dans un sous-sol. Chambre de bain, entrée lav-séch. Endroit pour entreposage. Libre le 1er juillet. Inf: 583-3407.
Jn5/Jno

À LOUER LOGEMENT 4 1/2 pces., meublé, complètement rénové, stationnement entretenu hiver comme été. Situé dans un bas. Inf: 583-3386.
Jn5/26P.

CHAMBRES ET PENSION

PENSION STE-AGNÈS Chambres à louer pour personnes âgées. Surveillance 24 heures. Située au 4893 Champlain. Tél: 583-2144, 583-2446 résidence.
Av3/Jn26

CHAMBRE À LOUER près du centre-ville et du parc industriel. Tél: 583-5100.
Mai22/Jn12P.

À VENDRE

SCIERIE

Scierie située : 5075 Route 204, Frontenac.

Avec permis d'opération

Une bâtisse avec les équipements suivants:
- 1 chariot automatique
- 1 ébouteur
- 2 moteurs diésel
- 1 chargeur (Payloder, lift)
- 1 déligneuse
- 1 hacheur à copeaux
- 1 compresseur à air de 10 forces
- 1 camion 10 roues avec chargeuse

Contacter: Ma J Foresterie Inc.
Jean-Guy Jacques, prop.
379 Principale, C.P. 60
St-Romain, Qué.
G0Y 1L0

CHAMBRES ET PENSION

Le Foyer Annie du 3556 Lafontaine a présentement une chambre de libre pour information venez nous voir ou téléphoner au 583-0162.
Jn5/26

COMMERCE À VENDRE

Dépanneur à vendre, bon chiffre d'affaire. Pour le mois de juin. Inf: 583-1190 après 18h00.
Ja9/Jno

IMMEUBLE Commercial À VENDRE: situé au 6361 Salaberry, Lac-Mégantic, 2 locaux commerciaux, 1 logement 5 1/2 pces., stationnement. Inf: 583-2913.
Mai8/Jno

RESTAURANT MONACO, Bar à vendre, situé à Courcelles. Inf: (418) 483-5267.
Mai22/Jn12P.

LOCAUX COMMERCIAUX À LOUER

À LOUER LOCAL **COMMERCIAL, au centre-ville,** de 1100 pi.ca. rue Frontenac. Tél: 819-**583-2430.**
Ja2/JNO

LOCAL COMMERCIAL à louer, situé au 5070 Frontenac, environ 1100 pi.ca., libre le 1er avril 94. Inf.: 583-1149 le jour.
Ja9/Jno

Local commercial
(construction neuve)
à louer,
de 1 500 à 3 500p.c.
Tél: 583-5993.
Ma27/jno

LOCAL COMMERCIAL A LOUER, AU CENTRE-VILLE 5353 FRONTENAC; 1212 pi. ca. PLUS SOUS-SOL. COMPOSEZ 583-0138 le soir ou 583-1688 le jour.
Ja23/JNO

LOCAL neuf à louer ou partager, hall + bureau + salle de traitement + salle de conférence. Situé au centre-ville: Inf: 583-3231.
Mai29/Jno

TERRAINS À VENDRE

4 Terrains à vendre rue Laval Nord en face du garage Réjean Roy. 109' façade x 1900' profond ch. Tél: 583-1688 ou 583-0138.
Ma13/Jno

TERRAINS à vendre, 226' x 100' ch. Baie des Sables avec accès à une plage. Peut-être vendu en tout ou en partie. **Tél: 819-583-2430.**
Ja2/Jno

SUPERBE TERRAIN sur Leclerc, 85' X 135', services rendus, près de l'hôpital, de l'école et du Centre d'achat. Tél.: 583-3204.
Ma6/Jno

DÉVELOPPEMENT RÉSIDENTIEL - Seigneurie du Lac. 13 terrains. Vue et accès au lac. Prix à partir de 6 500 $. Frais de cadastre et notaire inclus. **Inf: 583-3594 et 548-5424.**
Mai29/Jno

2 **TERRAINS** à vendre rue d'Orsennens. Un de 100' x 100' et l'autre 130' x 100'. Tél: 583-5584.
Mai1/JnoP.

TERRAIN À VENDRE (75' x 100'), au Club de Chasse et Pêche, situé à St-Ludger sur le bord de la rivière Samson. Inf: 583-3259.
Mai15/Jn5P.

TERRAIN boisé 300' x 400' cadastré, environ 3 km. de Lac-Mégantic vers Frontenac. Inf: 583-2913.
Mai8/Jno

TERRAINS à vendre ; de 25 à 300 acres, (idéal pour chasse & pêche). Après 18h au 544-2831.
Mai15/JI3P.

TERRAIN à vendre 68' x 400', rue Baie des Sables, accès au lac. Prix: 13 500$. Inf: 583-1480.
Mai15/Jn5

À VENDRE à Stornoway, route 161 Sud, à la limite du village. Terrain zoné blanc, boisé pin, sapin, pourrait se vendre en 8, 16 ou 24 acres. Seulement .06 1/2¢ du pied. À voir. Tél: 652-2186.
Mai22/Jn12P.

TERRAIN à vendre au lac St-François à Lambton, 40 000 pi.ca. avec 170 pi de façade sur le lac. Inf: (418) 661-9597.
Jn5/26

COMMERCE A VENDRE

BOUTIQUE 401 Carrefour Lac-Mégantic

Bonne clientèle et bon chiffre d'affaires.
Acheteurs(euses) sérieux(ses) seulement.
Cause: départ de la région.
Information: 583-2401 ou 583-3081 après 18h00

TERRAINS À VENDRE

À VENDRE: FERME à boeuf, 106 acres, érablière 2400 entailles, bons bâtiments. Avec ou sans roulant. Michemin entre Sherbrooke et Lac-Mégantic. Inf: 819-657-4567.
Mai29/Jn19P.

TERRAIN à vendre, chemin de la ZEC (Gosford) Woburn, 200' x 400' ou plus. À bas prix. Demander Réjean après 17h. Tél: 544-4469.
Mai22/Jn12

CHALET

CHALET à louer bord du lac Mégantic, 2 1/2 pces. tout équipé, situé au 3349 Baie des Sables. À la semaine ou au mois. Tél: 583-3585.
Av10/Jno

GRAND lac St-François à Lambton. **CHALET à vendre** sur le bord de l'eau, 2 c.c., grand terrain 165' x 225', boisé, puit artésien, quai flottant, remise. Endroit tranquiille. Inf: 514-447-2153.
Mai15/Jn5

CHALET à louer au bord du Lac-Mégantic, chemin Woburn, tout confort. Belle plage 300', 3 c.c., Disponible du 4 au 11 juin, 18 au 25 juin, 15 au 29 août: 500$/sem. Du 29 août au 31 octobre: 400$/sem. Inf: 583-1828.
Mai29/Jno

CHALET à louer à la semaine ou à la journée, 2 c.c., excellent pour chasse, pêche et vacances. Intimité assurée, très beau site. Inf: 549-2802.
Mai29/Jn19

CHALET à louer. Couple cherche chalet ou maison au bord du lac Mégantic pour juillet. Inf: 514-486-8042. (Si répondeur laisser message).
Mai29/Jn5P.

À VENDRE: Chalet 24' x 24', tout meublé, système de chauffage élect., grand terrain de 47 000 pi. de superficie. Situé au lac Trois Miles à Ste-Cécile. Inf: 583-4322.
Jn5/12

Petit CHALET 10' x 12' (remise), tout isolé, meublé. Extérieur clapboard et vynile. Intérieur peint. À déménager. Inf: 583-4817 après 18h.
Mai29/Jn5

CHALET À VENDRE: 3 1/2 pces. avec garage. S'adresser à M. Montambeault, 2984 chemin St-Léon, Val Racine. Tél: 657-4613. Visite de 19h à 21h. Demande: 6 500$.
Mai29/Jn26P.

CHALET

CHALET À LOUER 4 saisons, semi-meublé, 2 c.c., laveuse-sécheuse. Inf: 583-1105.
Mai29/Jn19P.

À VENDRE: 2 Chalets au grand lac St-François à Lambton. Tél: 418-483-5267.
Mai22/Jn26P.

CHALET à louer sur le bord du grand lac St-François, dans la région de St-Daniel. Pour de plus amples informations: après 17h au 583-3004.
Jn5/12

CHALET à louer, 3 c.c., 380$/sem, situé ch. Woburn près du lac. À la semaine ou au mois, libre en août. Demander Micheline au 583-4896.
Jn5/12P.

OFFRES D'EMPLOI

Facile, payant, amusant, prêtons cassette-vidéo, qualité exceptionnelle, profit de 30% à 50% documentation gratuite. Écrire à Canada-América, 2021 Aylwin, Montréal, H1W 3C4. Chômeurs-étudiants, bienvenue.
Jn5P.H.Reg.

COUTURIÈRES demandées à domicile doit posséder plain et overlock. Inf: 418-486-7387. Demander Jocelyne.
Mai15/Jn5

$$$ATTENTION: Étudiant(es) vends du chocolat et fais-toi beaucoup d'argent. Nouveaux produits disponibles. Promotion spéciale. Appelle vite, quantité limitée. Campagne de levée de fonds disponible. Livraison rapide. 1-800-561-2395.
Mai15/Jn5P.H.Reg.

ATTENTION! ATTENTION! Étudiant(e)s! Vendez des tablettes de chocolat avec coupon rabais. Meilleurs prix dans la province. Téléphonez au: au 1-800-246-8783 ou à Sherbrooke au: 1-819-823-8783
Mai29

OFFRE D'EMPLOI: Vendeur(se) temps plein dans le domaine de l'automobile. Expérience non requise, aptitude dans la vente, dynamique et entregent. Pour desservir territoire extérieur de Lac-Mégantic. Avantages sociaux très intéressants. Téléphonez au 583-5777, demandez Normand Rosa.
Mai29/Jno

OFFRES D'EMPLOI

COUTURIÈRES à domicile demandées, travail sur plain et overlock. (Pour beaucoup de travail). Appeler à l'heure des repas au 583-5009.
Mai29/Jn5

OCCASIONS D'AFFAIRES

GAGNEZ jusqu'à $346.00 en assemblant nos boules de Noël à domicile. Info: envoyez une enveloppe pré-adressée et timbrée à : Les Fantaisies de Noël-2212 Gladwin Cr., suite 100, Ext. 2055, Ottawa, Ontario K1B 5N1.
Av24/Juil10P.

ATTENTION dépanneurs, hôteliers, détaillants, vous désirez augmenter vos profits? Joignez-vous au marché sans cesse grandissant de la location de films et Nintendo avec le plus gros club Vidéo de la région. Contrats fixes ou à pourcentage, courte ou longue durée, échange par ordinateur. Inf. **Audio Perfection inc.** dem. Alain 418-227-3662.
Ja25/Jno

POURQUOI PAS VOUS?? Cie canadienne établie depuis 20 ans postes disponibles dans votre région, temps plein ou partiel, 200$, 390$, 900$ ET PLUS/semaine, 25 ans et plus, aucune expérience requise, donnons formation, investissement. (514) 449-4011, 1-800-561-1518.
Mai22/Jn12P.H.Reg.

À BAS L'INQUIÉTUDE. À votre compte. OUI, c'est possible dans votre région. Projet garanti!!! 100% CLEF EN MAIN...INF: (418)687-5674 ou 1-800-706-5337.
Jn5/12P.H.Reg.

OFFRES DE SERVICE

ENGLISH SUMMER COURSE - L'Anglais rendu facile. Classes d'été pour les jeunes - Débutant le 27 juin. 100$. inscription immédiate. Renseignements: 583-5142.
Jn5/26

Si vous cherchez quelqu'un pour bêcher votre jardin ou tondre votre pelouse. Téléphoner au 583-2103 du lundi au jeudi.
Mai8/29/Jn19P.

ANNONCES CLASSÉES

Rubriques: Maison ❑ Auto ❑ Emploi ❑ Logements ❑ Divers ❑ Messages ❑ Terrain ❑ Offre de service ❑

Votre nom:_____

Adresse:_____

Tél:_____

Code-Postal:_____

MODES DE PAIEMENT

-Cartes Visa ❑
No_____
Exp._____
-Chèque ❑
-Mandat-poste ❑
-À facturer ❑ .50¢ de frais
Nombre de semaines:____

Annonces Classées
6,00$ (comptant)
T.P.S. et T.V.Q. INCLUS
1 semaine

Messages
4,85$ T.P.S. ET T.V.Q. INCLUS

Remerciements
Sacré-Coeur ou St-Esprit
7,98$ T.P.S. ET T.V.Q. INCLUS

VOTRE TEXTE: 15 mots maximum

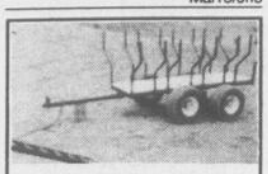
_____
_____
_____
_____
_____
_____

Adressez votre coupon-annonce à:

L'Écho de Frontenac
5040 boul. des Vétérans
Lac-Mégantic
G6B 2G5
(819) 583-1630

OFFRES DE SERVICES

AMIS, si tu te sens découragé, le TÉLÉPHONE BILBIQUE est là pour te remonter. Chaque jour un nouveau message. À n'importe quelle heure au 583-1109.
Mai15/Jn5



Fabrication de trailers et winch de tous genres pour tout-terrain 4 roues. Pour plus de **renseignements** téléphonez au : **(819) 652-2516 de 17 h 00 à 19 h 00 ou 652-2035.**
Mai1/15P/22/Jn19.

DONNERAI cours d'anglais pour débutant(s) et intermédiaires, à partir du 24 juin 1994. Si tu es intéressé de visiter la Gaspésie, le Lac St-Jean et autres. Prend ta chance! Appelle-moi au (418) 483-5580.
Jn5/26P.

Déménagement et transport de tout genre. Inf: 657-4249 ou 657-4339.
Jn5/26P.

Personnes intéressées à perdre du poids tout en améliorant sa santé. Appelez (819) 872-3688.
Jn5/26P.

Service d'aide: aux personnes âgées, handicapées ou autres nécessitantes. En institution ou à domicile. Soins, entretien, accompagnement et gardiennage. -Diplôme: Assistance aux bénéficiaires en établissement de santé. Formation en gérontologie. Communiquez: (819) 583-3270, Rita.
Jn5/26P.

AUTOMOBILES À VENDRE

SUNBIRD 1991, 4 po., autom., air conditionné. **OLDSMOBILE** Cutlass 1985. **PICK-UP** GMC 1/2 tonne, 1987, 4x4 autom., 305 po³. **ACCORD** EXI 1988 autom, full équipe. **BUICK** Shyhawk 1986, 4 po. **CHEVROLET** Sprint convertible 1991. **FORD** Ranger 1985, 4 cyl., manuel. **GMC** S-15, 4x4 1984. **Volks** Jetta 1989, 88 000 km., Turbo diésel. TEMPEST 4 po, 1989, V-6. HONDA Accord EX, 1994. FORD Ranger, King Cab, 1987, 4x4, V-6. Plus d'autres modèles en inventaire. NOUS ACHETONS "VOITURES DE TOUTES MARQUES". Débosselage, peinture, Frame-Master. **GARAGE LESSARD & FRERES 549-2322.**
No21/Jno

PICK-UP Chevrolet 1985, C-10, Custom Deluxe, moteur 305, en parfait état, peinture récente. Tél: (418) 483-5354.
Jn5/12

DODGE Charger 1987, 97 000 km., en bonne condition. Inf: (819) 548-5206.
Jn5/26

CHEVROLET 1980, très propre, à voir au 1221 Principale, Nantes. Tél: 547-3464.
Jn5/12

CAMARO 1986, V-6, 2.8 li., vitres électriques, volant ajustable. Brassière à l'avant, cruise control, toit ouvrant, rouge vin. Prix: 3 500$ négociable. Inf: (418) 443-2346.
Mai22/Jn12

AUTOMOBILES À VENDRE

1 NISSAN Maxima 1987, manuelle et **AUSSI 1 AUDI** 5000 1986, automatique, 4 po, air cond, cruise control. IMPECCABLES. Tél: 583-2633 ou 583-4815.
Mai22/Jno

HONDA Accord LX 1991, 4 po., automatique, 63 000 km. Serait acheteur de bonnes voitures usagées. Inf: 547-3694 Garage André Lavigne.
Jn5

VAN Nissan Multi 1986, mécanique remise à neuf, air climatisé, pneus neufs. Prix: 1 500$. Contacter (418) 486-7613.
Mai29/Jn5P.

PICK-UP GM, 1985, moteur 305, bonne mécanique. Peinture neuve. Tél: 583-4711.
Mai29/Jn19P.

FIREBIRD 1984, vert aqua, prix demandé 2 500$, 100 000 km. **PICK-UP** GMC, S-15, 1984, 96 000 km, 1 800$. Inf: 583-2195 après 18 h 30.
Jn5/12P.

JEEP CJ 7, 1980, 2 toits, chaufferette supplémentaire, suspension enuve, pneus neufs, etc. HONDA Civic 1986, 4 po., repeinte. Inf: (819) 888-2597 après 18h.
Jn5/26P.

DODGE Camper 1985, (maison motorisée), 22 pi., air climatisé. Pour coucher 6 personnes, très propre. Inf: (819) 832-4687 après 18h.
Jn5/26

MOTO

ÉQUIPEMENT de moto-cross; casque, lunette, gilet, épaulettes, culotte, bottes, ceintures et gants pour 200$. Banc d'althère avec poids, payé 450$ laisserais à 250$. Inf: 549-2473.
Mai15/Jn5P.

YAMAHA YSR 49 cc., 1988. Très propre. Prix: 850$. Tél: 583-2187.
Jn5P.

MOTO Magna V-45, 1985, 20 000 km. Après 17h au 583-4127.
Jn5P.

MOTO Yamaha 180 cc, Scooter, 6 000 km. Inf: 583-5219.
Jn5

HONDA CB 200, 1974, à l'état de neuf, seulement 4000 milles, a passer à l'inspection, prix demandé 500$. Acheteur sérieux seulement. Inf: après 18h (418) 443-2050.
Mai29/Jn5

ON DEMANDE

Achèterais armes à feu antiques et semi-antiques, épées, baïonnettes, objets militaires, etc. Tél: 583-2533.
Av11/Jno

Couple CHERCHE Chalet à louer au bord du lac, ou maison de campagne avec accès au lac, pour juillet. Tél: (514) 486-8042.
Mai22/Jn12P.

ACHETERAIS tracteur Kubota et tracteur de ferme. Payons bon prix, comptant. Inf: 819-364-2236.
Mai29/Jn19P.

RECHERCHE personne propre, fiable et honnête. Femme ou homme pour cohabiter à Lambton. Appeler au (418) 486-2175, après 18h le soir.
Jn5/26P.

L'ÉCHO de Frontenac
Je sais pour l'avoir LU !

ANIMAUX À VENDRE

CHIOTS À VENDRE: COCKERS AMERICAINS, POMERANIENS, COLEY LASSIE, BICHONS MALTAIS, SHITSU, SCHNAUZER nain et petites races croisées, aussi gros chiens de garde. S'adresser à Viateur Vallée, 615 Rang 7, St-Ludger, Tél: (819) 548-5287.
Ma20/Jn12

À VENDRE: Chiots "Colley" trois couleurs, pure race, âgés de 6 semaines, prix à discuter. Inf: 652-2937.
Mai15/Jn5

Très **beau chien** BRAQUE Allemand, pur sang, non enregistré, 15 mois. Inf: (418) 582-3923.
Jn5

Femelle "Shitsu" beige et blanche, âgée de 9 mois, vaccinée, vermifugée, opérée. Prix: 250$. Pour info: 583-2286 après 17h.
Jn5P.

Accouplement: **Beige**, pur sang enregistré, blond, le crin blanc, pesanteur 2 560 lbs. Accouplement: **Quartor Horse**, pur sang enregistré, noir, (15 main 1). **CHIOTS** à vendre "Danois", nés le 25 avril, pur race. Tél: (819) 548-5206.
Jn5/26

DIVERS À VENDRE

Presse à foin "New Holland" "#273. Faucheuse conditionneuse "Hesston" 7 pi. Faneur Kuhn, 1 voiture Roberge 6 roues. 1 voiture 6 roues de semoir Vicon att. 3 points. 52 pi. monte-balles (Lessard). Ependeur Inter pour engrais. Inf: 418-486-7274.
Mai22/Jn12P.

GUITARE "Bass" noire à vendre avec pied, prix: 100$. 4 roues d'auto, de marque GM, le tout 30$. Inf.: 583-2371 après 17 h 30.
Mai1/JnoP.

BATEAU de 13 pi., style Miami Vice avec volant et console et moteur Mercury 20 fo. Le tout étant neuf. Inf: 549-2624.
Mai15/Jn5

Roulotte de camping 18 pi., 1973, Hollydaine, très propre, 3 200$. **Bateau** Sunray 10 pi., 2 places sans moteur, 500$. Inf: 583-1982.
Mai15/Jn5P.

CAUSEUSE en velours bleu marine, 250$. **DIVAN-LIT** en tissu de couleur beige imprimé. 250$. Tél: 583-5584.
Mai1/JnoP.

OVERLOCK à vendre, 1 1/2 an d'usure, à 5 fils, de marque "Brother", en très bonne condition. Cause de vente: maladie. Inf: 549-2939.
Mai8/Jno

Set de cuisine, 1 table et 4 chaises, 1 buffet en orme clair. **À VENDRE: 2 lampes** de style contemporain, prix à discuter. Inf: 549-2475.
Mai15/Jn5

AUBAINES: Catamaran 17' très propre, remorque incluse, comme neuve. Remorque pour transport d'auto et autres. FAUT VOIR!. Tél: 583-3689.
Mai8/Jno

BATEAU Glastron "Bass" boat", 112 hp, propre. Très bien entretenu. Inf: 583-4418 soir.
Mai15/Jn5P.

MEUBLES antiques, 2 vaisseliers à vitre bombées, 1 table avec 2 rallonges, 8 chaises. Bureau en marbre victorien et un gramophone converti en bar à boisson. Inf: 583-5136 (fin de semaine).
Mai22/Jn12P.

Nos spécialistes

DÉCORATION tapis, tuiles etc.

DÉCOR M. LEMIEUX
DE TOUT POUR VOTRE DÉCORATION
- CÉRAMIQUE
- TAPISSERIE
- PEINTURE
- STORE
- DRAPERIE
- COUVRE-LIT
- TAPIS
- PRELART
- ACCESSOIRES DE SALLE DE BAIN
- CONFECTION DE RIDEAU ET TENTURE

CONSEILLÈRE EN DÉCORATION
4976, DOLLARD - LAC-MÉGANTIC 583-4745

Meubles
SHIER LTÉE
Entrée arrière donnant sur un vaste stationnement asphalté.
5200 Frontenac Lac-Mégantic **583-2404**
- TAPIS
- PRELARTS
- TUILES
- CADRES
- CONFECTION
- DRAPERIES
- COUVRE-LITS
- ACCESSOIRES de SALLE de BAIN
- DOUILLETTES

ENTREPRENEUR



LES CONSTRUCTIONS P.R.L. inc.
Rénovation - Construction
Résidentiel - Commercial
4587, Principale
Ste-Cécile
Réal Bureau, Lac-Drolet **549-2194**
Jean-Pierre Roy, Ste-Cécile **583-3827**

FINITION DE PLANCHERS

FRAN BO PLANCHERS INC.
Fournisseur de bois
- Poseur, sableur de planchers de bois franc
- Finition 3 couches
- Vieux planchers remis à neuf

Nouveauté!
Planches pré-vernies traitées en usine
Conrad Pouliot, prés.

418-594-8328



3496, 8e Rue
St-Prosper
Beauce-Sud
(Québec)
G0M 1Y0

30 ANS D'EXPÉRIENCE



POSAGE - SABLAGE - VERNISSAGE
de PLANCHERS de BOIS FRANC
Vieux planchers remis à neuf
finition plastique
GILLES QUIRION
13e rue, ST-GÉDÉON tél. (418) 582-3102



Planchers BA
Le # 1 en région
ALFRED MORIN PRÉS.
Pose • Sablage • Finition
de planchers de bois-franc
Spécialités:
Plancher en vernis crystal
30 ANS D'EXPÉRIENCE
STRATFORD (418) 443-2899

PLANCHERS
LES ENTREPRISES LÉON BRETON ENR.
205, Rang 7, St-Gédéon, Beauce
Posage, sablage, teinture, vernissage, finition crystal, verni latex, vieux planchers remis à neuf.
(418) 582-3930

PORTES ET FENÊTRES



ROBERT VALLÉE
PORTES ET FENÊTRES ENR.
Fenêtres sur mesure:
- battantes - coulissantes - thermos

5001-A, Rte 204 Frontenac, Qc
Estimation gratuite
583-5315
583-3315

ISOLATION

ISOLATION
RÉNOVATION - CONSTRUCTION
Polyuréthane, Barrière thermique
ISOLATION
JEAN-CHARLES ISABEL INC
334, PRINCIPALE ST-ROMAIN
(418) 486-2675

MENUISIER



Atelier de menuiserie
ANGE-ÉMILE BOUTIN
- Portes et fenêtres de toutes sortes
- Remises

En affaires depuis 24 ans
3636, 10e rang - Lac-Mégantic - **583-1270**

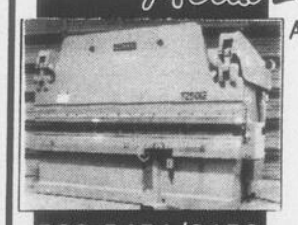
REMBOURREUR



BILODEAU REMBOURRAGE
Tissus • Cuirette • Foam
2497, rue St-Jean, R.R.1 FRONTENAC
583-2774
Service garanti
JEAN-LOUIS BILODEAU, prop.

MÉTAL

Métal Laroche Inc.



Atelier de fabrication de composantes de métal (Plate Shop)
-Shear-Brake - Poinçon - Soudure de tous genres - Équip. de tôlerie - Coupeur au plasma - Vente de métal - Service de camion à mat télescopique (12 1/2 tonnes)
Jacques Laroche, prop.
3965 Québec Central
Lac-Mégantic, Qc G6B 2C8
583-5451/3150

MEUBLES

La Maison du **MEUBLE**
LAC-MEGANTIC
2969, rue Laval - Lac-Mégantic
583-5458

DIVERS À VENDRE

Petit Champion pour 50 érables, 20 po. x 32 po. 50$. Aussi **bicycle** pour fille, roue 20 po., 45$. Tél: 583-3239 le soir.
Mai8/JnoP.

ROULOTTE "Gordon Falcon" 1990, 37 pi 1/2, avec auvent, porte-patio, stores, frigidaire 14 pi.cu., tiroir au salon. inf: 418-486-2869 après 17h. Pour visiter 14 rang St-Michel, Lambton.
Mai15/Jn5

CATAMARAN de marque Mégoire, 14 pi. de long, à prix d'aubaine. Inf: 657-4655.
Mai15/Jn5

ANTIQUITÉS: Achèterais meubles, lampes, vaisselle, argenterie, bijoux, bibelots, fixtures, peintures, sculptures, jouets, poupées, publicités, radios, horloges, raquettes, armes, instruments de musique, gramophones, tapis. Tél: (819) 752-6089 François.
Mai8/22/Jn5P.H.Reg.

HABIT 2 pces., (Motocycliste) de cuir, de couleur noir, blouson gr: 38, pantalon: gr: 12 (ou 30 approx), en excellente condition. Vaut 450$ laisserait pour 250$. Tél: André 583-2071 ou 583-2158.
Mai15/Jn5P.

Bateau de bois 17 pi. (bijou). **Camper** pour camion Dakota. 8' "Trusts" 30 pi. de long, excellente condition. Inf: 583-0293.
Mai15/Jn5

Renaud "Encore" 1983, **Renaud** "Alliance" 1984. **Piscine** hors-terre 24 pi. **Pièces** de Renaud Alliance. **Tracteur** Massey-Harris 22, 1954 avec cabine et pelle à neige. **Compresseur** à l'air, **remorque** pour auto 4x8, int. de daim. **Remorque** pour 4 roues, Tandem 3 x 8. Inf: 549-2075 après 18h.
Mai15/Jn5P.

BATEAU 15' fibre de verre avec moteur 60 fo., Johnson plus remorque. Moteur Mercury 6 fo., hors-bord noir. Inf: 583-3259.
Mai15/jn5P.

Arrosoir Hardy (Canon) pour tracteur 600 litres. 2 trailleuses: 1 Sage, 1 Tanaka. Couteaux et pôles pour tailler. Pompes à dos: 2 à mains, 1 à moteur. Monte-arbres pour chargement de 32 pi. Emballeuse avec cônes de 10-12-14 po. Trailler 4 roues Tandem. Trailer 2 roues pour auto. Tél: soir (418) 486-2400.
Mai22/Jn12

VOILIER Laser I, très bonne condition, 1 600$. Tél: 583-4377.
Mai22/Jn19

Compost naturel vieux de 5 ans, 4.50$ le sac, 5 sacs et + 4.00$. **Chez Nanimo Frontenac 583-1838.**
Mai22/Jn19

Poêle à combustion lente, 2 ans d'usure, 375$. **Poêle** à bois pour chalet, 30$. Tél: 583-3239.
Mai22/Jno.P.

Compost: Fumier de vache disponible en sac de 2 formats. Inf: 583-3052.
Mai22/Jn5P.

Canot de 16', poids et althères et banc d'exercice. Tél: 652-2316.
Mai22/Jn12

DECK pour piscine, environ 18' x 14' avec banc. Inf: 652-2178. après 17h.
Mai22/Jn12

À VENDRE Evaporateur 5x14, pannes Stainless, très propres. Inf: 583-1168.
Mai22/Jn12P.

Herse à disques, 34 roulettes, à l'état de neuf. De soir 549-2606.
Mai22/Jn12P.

DIVERS À VENDRE

Equipement d'érablière (5 ans d'usure). Evaporateur 4x12 à l'huile avec hottes en Stainless. Séparateur vacuum, 3 bassins en fibre de verre. Crédit agricole transférable. Inf: (819) 583-0257 après 17h.
Mai22/Jn12P.

Frigidaire au gaz 32x60, poêle au gaz, meuble pour machine à coudre, box-stove combustion lente, fournaise 8li., 228, poêle à bois, armoires antiques, congélateurs. Tél: 583-0615.
Mai22/Jno

MOTONEIGE Polaris Indy 500 "Classic" '91. Siège double, dossier, électrique. **Prendrais échange** VTT, Bateau ou autre. Tél: 583-2633 ou 583-4815.
Mai22/Jno

BATEAU à vendre: Fibre de verre 14 pi., moteur Evinrude 20 hp, 2 500$. Richard Michaud 583-1080.
Mai29/Jno

Boîte de 6 pi. pour Jeep "Commanche" 1988. Inf: 547-3615.
Mai29/Jn5

TRACTEUR M-F 50, avec un "Backo" John Deer 9300. Inf: 549-2343.
Mai29/Jn19

Liquidation provenant de faillite et fermeture d'usine. Bloc 4": .49, 8": .89, 10": .99, terrasse: 2.29, talus #1: 1.39, Bordure 39": 2.29, Pavé-uni: .79, brique: 180/M, légères imperfections. Matériaux St-Hyacinthe: 514-799-1970.
Mai29/Jn5P.

CAMPING Baie-des-Sables-Boucle Pierre Bédard, **ROULOTTE** 27 pi., avec plateforme et auvent, toute équipée, cabanon et BBQ, 6 000$. Inf: 583-5005 ou 583-2368.
Mai29/Jn19

ROULOTTE "Citation" 19 pi., très propre, prix demandé, 2 500$. Inf: 583-3527.
Mai29/Jn5P.

PISCINE hors-terre 15' x 30' avec tout son équipement, à prix d'aubaine. Tél: 819-549-2969.
Mai29/Jn19

TRAILER-dompeur "Couture" et 2 attelages à chevaux dont un en cuir doublé de nylon avec attelles d'aluminium. Inf: sur l'heure du diner ou après 18h. (819) 657-4902.
Mai29/Jn5

Set de salon usagé, prix: 150$, chaise sur roulement à billes usagée à 50$. Idéal pour chalet. Inf: 583-1331 (laisser message sur répondeur).
Mai29/Jn5

SERRE de jardin 20' x 60'. Trusts fabriqués en aier galvanisé. Tél: 877-2343.
Mai29/Jn5P.

MOTEUR hors-bord 2 fo., Johnson. Après 17h 549-2555.
Mai29/Jn5P.

À VENDRE: Tondeuse à branches Honda, remorque pour tout-terrain, rouleau à parterre, cabine solaire. S'adresser à Raymond Beauchêne à Nantes. Tél: 547-3487.
Mai29/Jn19

Ciné-caméra "Sharp" à l'état de neuve, 700$ négociable. **Trailer** 6x8, 225$. Inf: 583-5351.
Mai29/Jn5P.

Equipement de restaurant: tables, chaises, vaisselles, fritteuses, 2 plaques, four à pizza (au gaz). Crème molle "Taylor". Table froide, malaxeur 30 pintes, bain-marie 1 porte. etc. Inf: 418-459-3558.
Mai29/Jn5P.

DIVERS À VENDRE

MOTEUR de bateau Mercury 4.5. Inf: 583-3437.
Mai29P.

PLANTS de cèdre de 2 à 3 pieds pour parterre ou pelouse. Tél: 418-486-2400.
Mai29/Jn19P.

Vêtements, chaussures de travail et d'armée, neufs et usagés à très bas prix. Aussi sacs de couchage, sacs à dos, coffre pour outils et autres. Venez nous voir. **R. Grenier Vêtements. 197 route 204 Audet, 583-2541.**
Mai29/Jn19P.

Ancien POÊLE à bois en fonte "Bélanger". **Poêle** à combustion lente, 4 **pneus** d'hiver 185x13, prix à discuter. Inf: 583-4259.
Mai29/Jn5P.

EQUIPEMENT de salon de coiffure, **télévision** 28" avec meuble, FM Stéréo, en bonne condition. Inf: 652-2316.
Mai29/Jn5P.

FORMES à ciment de la compagnie DURAFORM (type professionnel), 29 panneaux de 3' x 24", 16 panneaux 4' x 24", plus attaches de coin, en très bon état, prix demandé 1 500$. Si intéressé, contactez Claude Isabel au 418-486-7786.
Mai29/Jn5

Set de salon "Shermag": 1 divan, 1 chaise, 1 table de centre, 2 tables de coin, 2 lampes en céramique. 7 tuyaux de ciment de 4' x 12" de diamètre. Appeler au 549-2426.
Jn5/12

BATEAU à vendre 16' avec un volant et pare-brise, trailer et moteur Chrysler, 35 fo. Prix: 800$. Tél: 819-888-2703.
Jn5/26P.

TOUR pour télévision 52 pi. **Sentinelle** (lumière de garde). Inf: demander Renaud au 549-2819.
Jn5P.

Tente-roulotte "Bonair" 1977, modèle 1 100, 8 places, plus que propre, toute équipée. Prête à partir pour le camping, avec grand auvent pour cuisinette.

Inf: 583-1686 après 18h.
Jn5/12

TERRE noire organique à vendre. Tél: 583-0576.
Jn5/12

PISCINE 24 pi., très propre avec équipement au complet. Prix à discuter. Inf: (418) 483-5310.
Jn5

PRESSE N.H. à balles rondes #848, **épandeur** à fumier N.H. #519, **herse** à disque White "251, **charrue** 3 versoirs "Stenomate", **râteau** N.H., **faucheuse** motorisée Inter. Contacter Roger Choquette au 583-4444 (jour) ou 544-9090 (soir).
Jn5/12P.

SEA-DOO "Kawasaki" 750, 1992, 2 places. Une année d'usure seulement. Excellente condition, 4 700$. Inf: 583-0227, demandez Yvan.
Jn5/12P.

À vendre: Refroidisseur à lait De Laval, 650 gallons avec laveuse. **Pipeline** De Laval 2" Stainless avec ligne à air ABS, 4". Tél: (819) 548-5288.
Jn5/26P.

Poêle à bois, combustion lente "Dinasty". **Réfrigérateur** blanc 24 po. **Machine à coudre** industrielle. **Fauteuil** berçant refait à neuf et autres articles. Très bas prix. Inf: 583-4359 ou 549-2816.
Jn5/26P.

DIVERS À VENDRE

Tente-roulotte "Confort" 1974, toit rigide, mini, 4 places avec dînette, très propre. Idéal pour une petite auto. Inf: 549-2692 (sem), 583-3868 (fin de sem.) Demander Réginald.
Jn5/12

Armoires et comptoir de bois franc verni (érable) et **Base** de C.B. (antenne et fils). Tél: 549-2849.
Mai29/Jn5P.

Pour Musicien: **Console** amplifiée 100 watts Univox avec écho-ruban, en très bon état. Et caisse haut-parleur 2 x 12", 100 watts. Tou pour 250$. Tél: 549-2639.
Jn5/12

ROULOTTE "Boler" 13 pi., 1972, très bon état, poêle propane, frigo propane et élect., réservoir d'eau et évier. Couche 4 personnes. Prix: 4 000$. **CLAVIER** "Kawai" FS 630, 25 rythmes, 100 sons-instruments. Comme neuf. Prix: 225$. Inf: 583-3980.
Jn5/12P.

VOILIER "Mistral" 12. Prix demandé 600$. Tél: 583-5273.
Jn5/12

Poêle et frigidaire "Whirlpool", une **sécheuse** "Speed Queen", une **armoire** vitrée antique. Tél: 583-3292.
Jn5

Pneus neufs et usagés. **Bon marché**. Tél: 583-2996.
Jn5/Jl17

À bas prix, Épinette 1x3x8: .56, 2x4x8: 1.55, 2x6x8: 2.39, 2x6x12: 4.99, 2x8x12: 6.39, 2x10x12: 9.99, aspenite 7/16: 10.99, 5/8: 13.49, bardeaux d'asphalte: 5.49, traité 2x2x42: .29, 2x4x8: 2.59, 2x6x8: 3.79, 4x4x8: 5.79, plancher chêne rustic: .79, porte d'acier: 44.95. Matériaux St-Hyacinthe: 1-514-799-1970.
Jn5/12P.

HAIES de cèdres, livrées, posées, avec engrais, arrosoir trouée fournie. Garantie un an. Demander Dominique au (418) 443-2457.
Jn5/26P.

ROULOTTE installée au Camping Mercier, 30 pi. Louez à la semaine ou au mois pour l'été. Inf: 544-4101.
Jn5/26P.

Filtreur de piscine "Colleco" 75$. **Poêle** à combustion lente, 50$. **Machine** à coudre "Omega", 50$. Inf: 549-2061.
Jn5

Pour chalet, **Réfrigérateur** en bonne condition, **chaise** antique (tricotteuse). Inf: 583-5068.
Jn5P.

POELES LESAGE INC. 500 combustions lentes directement du manufacturier. 12 modèles à partir de $395. Cheminée 2100 degrés (36x7) $73. Brochure gratuite. Faut voir! Tél: (514) 246-2851.
Jn5/26P.H.Reg.

DIVERS

VIANDE pour congélateur directement du producteur. Spécialité: **Veau de grain**. Livraison si désirée. Tél: (819) 548-5155. Ferme G.N. Faucher.
Mai1/Oct30.

RÉPARE A TOUT

Atelier de réparation pour tous vos objets d'usage courant: **vélos-aspirateurs-outils, etc.**

Estimation gratuite
Travail garanti.
583-4709
Av10/Jl3

DIVERS

AMATEURS DE BIÈRE ET VIN

Faites votre vin ou votre bière maison. Nous avons les équipements et les produits des meilleurs fournisseurs du Canada! Commandes par la poste payer par Visa ou Mastercard acceptés. Nous payons les frais de transport sur les commandes de plus de 50$. Spécial 94. Après l'achat de 4 concentrés pour le vin obtenez le 5e à 50%. À l'acaht de 5 boîtes d'extraits de malt obtenez la 6e sans frais!

La Maison de la Bière et vin (tout pour la bière artisanale & le vin maison) 12920, 2e ave. St-Georges, 418-228-2662 (catalogue gratuit sur demande).
Jn5

Agence de rencontres Még, C.P. 293, Lac-Mégantic G6B 2S6, pour Mégantic et région. Inscription gratuite pour femmes, pour les autres, inscription $5. avec votre description ainsi que celle de la personne recherchée.
Mai29/JnoP.

Apprenez facilement la danse, sociale, en ligne et autres. Cha-cha, Tango, Rumba, Valse, Samba, Mambo, Triple-Swing, Lambada, Etc. Documentation gratuite, écrire à Gérard Contant, 2021 Aylwin, Montréal, H1W 3C4. Tél: (514) 523-1010. Bonne Danse.
Jn5p.H.Reg.

DISCO MOBILE", pour agrémenter une ou plusieurs soirées intérieures ou extérieures: demandez DISCO NORMAND, STORNOWAY. Musique, danse à votre choix: social, rétro, country, disco, heavy métal, etc... Avec système d'éclairage et animation. Réservation: Normand Béliveau: 652-2390 soir, 652-2126 le jour avec DISCO NORMAND on s'amuse.
Ja23/Jno

RECUPERATION DE FER

GABRIEL GILBERT
LAMBTON
(418) 486-7356
Mai1/Juil24

ACHETONS:

Bijoux, montres, horloges, antiquités.

PAYONS COMPTANT.

Tél: 583-2633 ou 583-4815.

PIERRE LAVALLÉE ENR.
HORLOGER - BIJOUTIER - JOAILLIER
3570 Thibodeau
Centre-ville Lac-Mégantic
Mai 22/Jno

"ATTENTION": Matériel usagé-Racking tous genres (ready-rack)-Tablettes-Armoires en métal-Palan (Hoist)-Potence-Lift (propane-électrique-diésel). Michel et Charles. (819) 758-0625.
Mai22/Jn12P.H.Reg.

CENTRE DU POELE A BOIS ENR.

Achat, Vente, réparation de poêles antiques et fournaises l'Islet et Bélanger. Pièces pour toutes marques de poêle. S'adresser au
(418) 774-6015.
At18/Jno

DIVERS

RADIATEURS SERVICE

BOUCHER AUTO RADIATEUR R.R.1 St-Jean Vianney LAC-MEGANTIC Spécialité: Tous genres de radiateurs et de réservoirs à essence et diésel. Tél.:(819) 583-0304
Jno

BÂTISSE À VENDRE: Bâtisse de l'ancienne caisse populaire St-Romain; pour déménager, démolir ou autres. **OFFRE par écrit** à l'adresse suivante: **C.Adm., C.Pop. St-Romain, St-Romain G0Y 1L0. Tél: 418-486-2506. Date limite: 1er août '94.**
Mai29/Jn19

SUPER VENTE de garage.

à venir les **24-25 et 26 juin.**

Pour inf: 583-1690.

Papeterie Mégantic.
Mai29/Jn12

Amoureux du Nord. Inscription gratuite à tous pour toutes tendances. 6620-5 Cachée, St-Damien. J0K 2E0. (514) 835-3820.
Ja2/No27/94P.H.Reg

DIVERS

Si vous voulez rejoindre

d'autres régions que celles desservies par notre journal:

L'ECHO DE FRONTENAC,

nous vous offrons ce service. Communiquez à

L'ECHO DE FRONTENAC.

(819) 583-1630.

MESSAGES PERSONNELS

Sous cette rubrique, offrez vos voeux au gens dont c'est l'anniversaire ou transmettez un message personnel lors de fêtes ou d'occasions spéciales.

SEULEMENT 4$ pour 10 mots (10¢ mot supplémentaire) Seuls les messages payés seront publiés.



Électrolyse par ordinateur
Moins Douloureux
soins
visage / corps
Institut de Beauté Michelle
Elle et Lui
5070, Frontenac, Lac-Mégantic **583-1247**

Serres Fleurs Atout

Fleurs annuelles et vivaces
Plants de légumes pour serres et jardins
Arbres et arbustes

2265, rue Laval Nord, Lac-Mégantic G6B 2V4

Diane Roy, prop. (819) 583-2398

VENTE PAR ENCAN

Dimanche 12 juin 1994 à 11 heures à la salle d'encan Jules Grimard pour M. Royer Wotton

Le tout très propre

Cuisinière; réfrigérateur; laveuse; sécheuse; 2 téléviseurs couleur; 2 mobiliers de chambre dont 1 antique; 1 mobilier de salon; 1 mobilier de salle à diner Roxton oval; 2 tondeuses; poêle gaz propane 4 ronds; 1 balayeuse Electrolux neuve; 2 chaises cadillac; quelques beaux bureaux; chaudrons; poêlonnes neuves; cafetière; literie; serviettes et autres; grille-pain; horloge; bouilloires; beau coffre en cèdre; couvertures; grande quantité de bons outils électriques et manuels; table patio et parasol; pompe à eau; très belle vaisselle antique et autre ensemble de vaisselle, vaisselle rose. Grande quantité d'articles non énumérés.

Condition: comptant. Cantine sur place.

Jules Grimard
Encanteur-évaluateur
Ham-Nord
(819) 344-2227

Avis légaux, appels d'offres

avis de demande d'un permis d'alcool

Régie des alcools, des courses et des jeux

Toute personne, société ou groupement visé dans l'art. 60 du Code de procédure civile peut, par écrit motivé, assermenté et transmis à la Régie, s'opposer à une demande de permis ci-après énumérée, dans les 15 jours de la présente publication, ou s'il y a eu opposition, intervenir en faveur dans les 30 jours de cette publication.
Cette opposition ou intervention doit être accompagnée du certificat attestant de son envoi au requérant ou à son procureur, par poste recommandée ou certifiée, et être adressée à: **La Régie des alcools, des courses et des jeux, 1281, boul Charest Ouest, Québec (Québec) G1N 2C9.**

NOM ET ADRESSE DU REQUÉRANT	NATURE DE LA DEMANDE	ENDROIT D'EXPLOITATION
9001-4242 QUÉBEC INC. Le Salon de Quilles de Lambton 202, rue Principale Lambton Dossier: 1 092 873	1 bar dans centre sportif	202, rue Principale Lambton

Le président et directeur général
Ghislain K.-Laflamme, avocat

Québec

ENCAN

Samedi 11 juin à 10 h 30
pour Scierie Bilodeau Inc.
Route 165 mi-chemin entre St-Ferdinand d'Halifax et Black-Lake, suivre les indications

1 moulin à scie tout électrique le tout très bonne condition peut s'installer avec moteur diésel, ce moulin est en 3 parties mobiles avec permis transférable; 1 botteur automatique avec moteur 7 1/2; banc de scie hydraulique 2 scies fines et 2 mouvementées pour couper bois en 6-8-12-16 pieds; 1 ledger 4 scies et plus, moteur 50 HP;1 rampe d'entrée pour billots moteur hydraulique et réduiseur; 1 rampe de sortie sur chaîne roulante 30 pieds; 1 banc de scie avec friction scie 48 pouces moteur 100 HP; 1 carrêge sur trac pour scier 25 pieds; 2 carailleurs à rouleau 30 pieds; 1 carailleur vibrateur pour brin de scie; 1 coupeur de croûte automatique; 1 scie pour bois de palettes; 12 racks de classement; 1 choppeur avec moteur 100 HP et souffleur; 1 rampe mouvante pour classer le bois; 1 carailleur 30 pieds strap 24 pouces de large; 1 bâtisse avec contrôles électriques et boîte starteur pour moteur chaque machine a son moteur de 10 à 125 forces.

Attention: Tout ce qui est mentionné sera offert en bloc avec un prix de base très bas 5 minutes avant l'encan. Si pas de prix, nous détaillons en 10 parties:

Ici nous détaillons:

1 camion GM=427 - 10 roues avec chargeuse à bois; 1 remorque fermée 45 pieds pour entrepôt de pièces; 1 pelle de tracteur 3 verges; pneus de camion; 1 moulin à bardeau mobile; souffleur à ripe; inventaire de stock en quantité: cylindres hydrauliques; poulies toutes sortes; couteaux à planeur; 1 ancien planeur; courroies de toutes sortes; 1 transmission camion; lots moteurs électriques; autobus 40 pieds; moteur hydrauliques et pompes; hausse hydraulique; pont roulant 30 pouces 15 pieds; fils électriques de toutes sortes; bolts; boulons; etc... 1000 pieds de 8x8 12 pieds; boîtes électriques de toutes sortes; plusieurs tire-fort; chaînes; crochets.

Cause de vente: maladie. Condition: comptant. Cantine sur les lieux.

Jules Grimard
Encanteur-évaluateur
Ham-Nord
(819) 344-2227

Lac-Mégantic — une ville avant tout...

TECHNICIEN SERVICES TECHNIQUES
Poste temporaire

La Ville de Lac-Mégantic est à la recherche d'un technicien en génie civil pour combler un poste temporaire d'une période de trois (3) à six (6) mois en remplacement d'un congé de maladie.

Le candidat devra posséder un diplôme d'études collégiales en génie civil et un minimum de cinq (5) ans d'expérience en gestion de projet et surveillance de chantier.

La rémunération sera évaluée selon les compétences du candidat.

Les candidatures seront reçues jusqu'au vendredi 10 juin 1994, à 16h, à l'adresse suivante:

M. Claude Périnet, ing., directeur général
Ville de Lac-Mégantic
5527 rue Frontenac, bureau 200
Lac-Mégantic, Québec
G6B 1H6

Tél.: 1-819-583-2441
Fax: 1-819-583-5920

Ce poste s'adresse autant aux hommes qu'aux femmes.

CAISSE POPULAIRE STE-CÉCILE DE FRONTENAC

CAISSIER (IÈRE) (régulier, temps partiel)

LA DESCRIPTION

Fournir aux membres les services relatifs au guichet. Ses responsabilités sont:

-Accueillir les sociétaires, les informer sur les divers services offerts, les référer au besoin et participer à son niveau de compétence, à diverses campagnes de promotions.
-Opérer un tiroir-caisse en recevant les dépôts et en effectuant les retraits demandés par les sociétaires;
-Procéder à la perception de divers comptes et effectuer différents travaux, le classement, le pointage, la tenue de registres, dactylographie, etc.
-Effectuer la vente de certains services.

LES EXIGENCES

Formation académique: Secondaire V (commercial). Toute autre combinaison de formation académique et d'expérience de travail pourra être considérée.
-Faire preuve d'efficacité et de rapidité au travail
-Avoir de l'initiative
-Organiser convenablement son travail
-Avoir de bonnes connaissances comptables
-Être capable d'assimiler des connaissances nouvelles
-Entregent et sens des services
-Connaissance de la dactylo

L'horaire de travail sera variable en fonction des besoins de la caisse (environ 21 heures). Le salaire sera déterminé selon l'expérience et les qualifications à l'intérieur des politiques établies par la Caisse.

Toute personne intéressée doit faire parvenir sa demande, accompagnée de son curriculum vitae au soussigné au plus tard le 8 juin 1994.

Yvon Boucher, directeur
Caisse Populaire, Ste-Cécile de Frontenac
4554, rue Principale
Ste-Cécile, Qc. G0Y 1J0

Le règlement d'urbanisme adopté par une municipalité comprend trois principaux règlements: le règlement de zonage, le règlement de lotissement et le règlement de construction. C'est en vertu du règlement de lotissement que l'inspecteur municipal émet les permis de lotissement pour l'immatriculation des immeubles. Ce règlement précise pour chacune des zones d'urbanisation les dimensions minimales et parfois maximales (largeur, profondeur, superficie) des terrains qui seront immatriculés. Aussi, à moins de bénéficier d'un droit acquis reconnu par la loi, aucun immeuble ne pourra être immatriculé s'il n'est pas conforme aux prescriptions du règlement de lotissement de votre municipalité.

Michel Perreault, a.-g.
583-2445

Réprésentant

Unicour inc. distributeur exclusif du Régime enregistré d'épargne études de Fondation Universitas du Canada depuis plus de 30 ans est à la recherche d'un(e) représentant(e) à temps plein pour la région de Lac-Mégantic

Si l'idée de promouvoir le programme de Fondation vous intéresse, faites parvenir votre curriculum vitae ou communiquez avec

Robert Lajoie,
Directeur de district
2665, rue King ouest
suite 320
Sherbrooke, (Qc)
J1L 2G5
(819) 820-2164

AVIS DE CONVOCATION

Les membres de
La Caisse populaire de
Ste-Cécile de Frontenac
sont convoqués à
l'assemblée annuelle
qui se tiendra le
mardi, 28 juin 1994 à 20 h
à la Salle de l'âge d'Or
pour

1. Prendre connaissance du rapport annuel.
2. Statuer sur la répartition des trop-perçus.
3. Élire les membres du Conseil d'administration, de la Commission de crédit et du Conseil de surveillance.
4. Déterminer l'intérêt payable sur les parts permanentes.
5. Prendre toute autre décision réservée à l'Assemblée générale par la Loi sur les caisses d'épargne et de crédit.
6. Procéder à une période de questions orales adressées aux membres du Conseil d'administration.
7. Adopter le règlement relatif à l'émission de 1 730 parts permanentes pour l'année 1994.
8. Adopter le règlement relatif à l'émission de 2 100 parts permanentes pour l'année 1995.
9. Adopter une modification au règlement de régie interne concernant les membres auxiliaires participant à une caisse scolaire (article 4.2).

Avis donné par
le Conseil d'administration
le 24 mai 1994
par Francine Isabelle
secrétaire

Le tout sera suivi d'un tirage et d'un goûter

La caisse populaire Desjardins

En Beauce
Gilles Bernier fait le bilan

Le député fédéral de Beauce, Gilles Bernier, seul indépendant élu le 25 octobre dernier sous un slogan bien particulier «Mon parti c'est la Beauce», trace un bilan positif des premiers mois de son nouveau mandat.

Des contributions de près d'un million et demi de dollars en subventions ont été annoncées dans sa circonscription dans le cadre des programmes du ministère du Développement des ressources humaines.

Ses interventions en Chambre ont été nombreuses, notamment au cours du débat entourant la fermeture du Collège militaire St-Jean, sur la contrebande du tabac et plus récemment lors des audiences sur la délimitation des circonscriptions électorales fédérales.

Pour Gilles Bernier, le fait d'être un député indépendant comporte plusieurs avantages, à condition dit-il de bien connaître le fonctionnement du gouvernement. *«Après bientôt dix ans à la Chambre des Communes, j'ai de nombreuses connaissances et des amis au sein de l'équipe gouvernementale et dans les différents ministères. Tous ces contacts me sont très utiles pour servir les intérêts de la Beauce».*

Chaque semaine, le député rencontre, à ses bureaux de Saint-Georges et de Sainte-Marie, les Beaucerons qui font appel à ses services. À Ottawa, il se fait un devoir et un plaisir, ajoute-t-il, de recevoir les groupes en visite dans la capitale. *"Je suis sensible aux demandes des jeunes désireux de connaître mieux leurs système gouvernemental".*

AVIS

Prenez avis que dorénavant Monsieur Michel Guérard ne se tient plus responsable des dettes contractées par son épouse Suzanne Lacasse-Guérard.
Cet avis prenait effet le 5 juin 1994.

Changement de nom

Prenez avis que Francine Martin, domiciliée à 108, route 263, Marsboro, présentera au directeur de l'état civil une demande pour changer le nom de Marie-Ève Bordeleau Martin et Roxane Bordeleau Martin en celui de Marie-Ève Martin et Roxane Martin.

Sports

Aux grosses quilles

Nos quilleurs remportent de bonnes bourses

La onzième édition du Tournoi de grosses quilles Budweiser, l'un des plus prestigieux au Québec, disputé au Salon Frontenac de Québec, les 22 et 23 mai, a été marquée par une performance hors de l'ordinaire accomplie par une équipe de Lac-Mégantic. Le duo André Lachance et Jacynthe Bédard qui avait réussi par la peau des dents à se classer pour la grande finale du 29 mai, avec un 72e rang sur les 520 équipes participantes, a réussi un coup de maître en allant ravir la première place et ainsi empocher une bourse de 7 000$.

Au terme des quatre parties réglementaires en finale, le dimanche, André et Jacynthe avait un score de 1685, pour une moyenne individuelle de 211 par partie. Seules les 72 meilleures équipes participantes avaient accédé à la finale.

Moins chanceux, Sylvain Leclerc et Gilbert Leblond, qui avaient terminé au deuxième rang le samedi, ont été repoussés au 26e rang le dimanche. D'autres équipes de Lac-Mégantic se sont également bien défendues. Benoit Giroux et Jean-Guy Jalbert ont terminé 57e alors que Jacques Lavallée et Bernard Demers ont pris le 65e rang.

À CHICOUTIMI

La fin de semaine suivante, des quilleurs de chez nous ont également bien performé à la huitième édition du Tournoi Réjean Chassé de Chicoutimi. Gaston Champagne et Steven Fortier se sont classés 12e, Sylvain Leclerc et Richard Cameron en 28e et le duo de Réal Breton et Jean-Guy Jalbert a pris la 32e place. Seules les quarante meilleures équipes avaient passé à la ronde finale.

Les tournois de Québec et Chicoutimi réunis ont permis aux porte-couleurs de Lac-Mégantic d'empocher un total de 10 000$ en bourses, ce qui représente un bon stimulant pour ces passionnés des quilles qui n'hésitent pas à franchir des centaines de kilomètres pour se disputer aux meilleurs talents amateurs du Québec.



André Lachance et Jacynthe Bédard ont travaillé dur sur les allées du Salon de quilles Frontenac, pour finalement empocher la bourse de 7 000$ accordée aux champions du plus prestigieux tournoi de grosses quilles au Québec.

Ensemencement de 15 000 truites dans le lac Mégantic

L'Association Chasse et Pêche de Lac-Mégantic procédera à l'ensemencement de 15 000 truites adultes dans les eaux du lac Mégantic. Cet ensemencement est rendu possible grâce au programme «Pêche en ville» du ministère de l'Environnement et de la Faune.

Un premier ensemencement de 7 500 truites se fait aujourd'hui, le 5 juin, dans toutes les municipalités riveraines du lac et un second durant la fin de semaine du 18 juin.

Ces 15 000 truites, combinées aux 10 000 du Super Tournoi, voilà qui devrait ravir les amateurs de pêche et donner le goût aux autres sportifs d'en devenir des adeptes.

Au nom de l'association, Sylvain Couture et Jean Orichefsky soulignent que c'est grâce aux membres que l'organisme peut ensemencer 25 000 truites dans les eaux du lac en 1994.

Le programme «La remise à l'eau c'est payant» a été instauré tout l'été afin d'inviter les pêcheurs à pratiquer leur sport dans le souci de la conservation des richesses fauniques du lac.

Vous pouvez devenir membre de l'Association Chasse et Pêche de Lac-Mégantic en vous procurant une carte dans tous les magasins de sport de la ville et chez la plupart des dépanneurs.

Cathy's WHITE WOLF RESTAURANT

(À 30 minutes de route pittoresque de la frontière américaine Woburn - Coburn Gore)

Spécial les 4 et 5 juin

avec achat de 8 gallons d'essence ou plus chez Labonté à Coburn Gore, vous recevez 1 coupon d'escompte d'un dollar (1$) sur votre plat principal (1 coupon/personne/repas)

Les mardis et mercredis 2 pour 1 à partir de 16,95$

RTE 27, STRATTON, ME.

Pour réservations: 1-207-246-2922

VITALITÉ PARTICIPACTION

La remise à l'eau c'est payant!



1000$ à gagner

4 tirages — Rien à acheter

Notez que le tirage du 10 mai a été annulé faute de participants.

400$ le 10 juin 94

200$ le 10 juillet 94

200$ le 10 août 94

200$ le 10 septembre 94

Enregistrer simplement chaque capture vivante avant la remise à l'eau à la Marina de Lac-Mégantic ou, à compter du 22 juin, à la Baie des Sables.

Notez que seuls les membres de l'Association Chasse et Pêche de Lac-Mégantic peuvent participer aux tirages.

Minimum de 10 bulletins de participation pour justifier le tirage

Informations: (819) 583-5900

En collaboration avec

L'ÉCHO de Frontenac

CKFL 1400 AM LAC-MÉGANTIC

VIENS PRENDRE LE TEMPS DE SOUFFLER!



LE 8 JUIN

MERCREDI SANTÉ DE 9h À 18h

PASSEZ UN TEST POUR CONNAÎTRE LA MESURE DE VOTRE SOUFFLE

- Obtenez gratuitement le résultat de votre test à l'aide d'un débitmètre
- Recevez une brochure d'information sur l'asthme et son traitement
- Un professionnel de la santé répondra à vos questions

«De plus en plus de gens ont du mal à respirer. Dans le cadre du mois de l'asthme, le 8 juin '94, viens prendre le temps de souffler chez Jean Coutu.»

Bienvenue à tous!



Sylvie Bernier, médaillée d'or en plongeon aux Jeux Olympiques de 1984, est asthmatique

Avec la participation de:

Association pulmonaire du Québec

Glaxo — Glaxo Canada Inc. Bureau d'affaires du Québec

Corporation Professionnelle des Inhalothérapeutes du Québec

5256 rue Frontenac, Lac-Mégantic 583-2123

JEAN COUTU

*Certaines succursales font cette activité sur rendez-vous seulement. Informez-vous!

Une défaite des Athlétiques qui laisse un goût amer

Les Pirates de Fleurimont ont sabordé les espoirs des Athlétiques d'ajouter une victoire à leur fiche en ce début de saison de la Ligue régionale de baseball bantam A de l'Estrie.

Tout avait pourtant bien commencé dans ce match disputé le 25 mai à Fleurimont. Les A's avaient entrepris la rencontre avec trois points aux deux premières manches, juste avant que les Pirates ne créent l'égalité.

Ce fut ensuite l'effondrement des porte-couleurs de Lac-Mégantic qui ont multiplié les erreurs à la défensive. En offensive impossible de sortir la balle de l'avant-champ. La rencontre s'est terminée par la marque de 10-6.

L'entraîneur-adjoint Dany Michaud a reconnu que son équipe a péché par excès de confiance. *«Les gars étaient beaucoup trop confiants de l'emporter avant même d'entamer la rencontre. Nous avons accordé trop de buts sur balle et nos joueurs au champ ont manqué de communication sur certaines balles frappées dans leur direction.»*

Rien ne vaut une bonne dégelée pour secouer les troupes et les forcer à un retour à un jeu intelligent et discipliné. Les Athlétiques ont tout le talent et toute la déterminations nécessaires pour revenir en force.

Prochain test, à Frontenac le dimanche 12 juin alors que Lac-Mégantic reçoit la formation d'Asbestos à 14h30, ainsi que le jeudi 16 juin à 19h00 alors que les Athlétiques rendront visite à l'équipe de Rock Forest.

Les amateurs de baseball qui veulent accompagner l'équipe pour les matchs disputés à l'extérieur peuvent faire partie du voyage pour la modique somme de 5$ en réservant auprès des joueurs ou Ivan Custeau au 583-0227.

Le Cinéma présente les 10-11-12 et 15 juin

2 programmes différents à l'affiche (pour tous)

ven-sam 1 rep - 19h30, dimanche 1 rep 13h30

POUCETTE

Un conte en dessins animés de D. Bluth et G. Goldman. Thumbelina mesure tout au plus un pouce. Elle rêve de rencontrer un prince à sa taille. Une nuit, le prince des Fées lui rend visite mais elle est enlevée par la mère grenouille qui veut faire d'elle sa brue.

2e programme (16 ans et plus)

ven-sam 1 rep 21h15, dim et merc 1 rep 19h30

LE GUET-APENS (THE GETAWAY)

Drame policier réalisé par Roger Donaldson. Prod.: David Foster, Lawrence Turman, John Alan Simon. Scén.: Walter Hill, Amy Jones, d'après le roman de Jim Thompson. Phot.: Peter Menzies, Jr. Mus.: Mark Isham. Mont.: Conrad Buff. Int.: Alec Baldwin, Kim Basinger, Michael Madsen, Jennifer Tilly, Richard Farnsworth, James Woods.

Pour sortir de prison, Doc McCoy demande à sa femme Carol d'offrir leurs services à Jack Banyon, un homme d'affaires crapuleux mais influent qui projette un audacieux hold-up. Doc recouvre ainsi sa liberté et accomplit le vol avec l'aide de Carol et des hommes de main de Jack. Les époux découvrent ensuite que leurs complices ont l'intention de les doubler. Ils parviennent néanmoins à s'enfuir avec l'argent, non sans avoir dû abattre Banyon. Pris en chasse par les hommes de ce dernier et par la police, le couple tente de rejoindre le Mexique.

Bienvenue à tous!

La Beauce fait place aux coureurs cyclistes

L'édition 1994 du Grand Prix Cycliste de Beauce se tiendra du 7 au 12 juin et offrira, comme par les années passées, une des plus grandes courses par étapes en Amérique du Nord.

La tenue du Grand Prix a été retardée de quelques jours afin de jouir d'une meilleure température et de faciliter la participation de plusieurs équipes.

L'organisation innove avec la création du Village du Grand Prix sur les terrains de Place Centre-Ville à St-Georges. Le Village sera le point de rencontre de tous les amateurs de cyclisme et offrira des activités de divertissement.

Plusieurs équipes de haut calibre ont déjà confirmé leur présence aux épreuves, dont l'Australie, la Hollande, la Russie, la Lettonie, sans compter les meilleures équipes du Canada et des États-Unis.

Le Grand Prix comporte six étapes. Celle qui devrait intéresser davantage les résidants de la région de Lac-Mégantic est l'ascension du mont Mégantic, à partir de Saint-Gédéon, le vendredi 10 juin. Une course de 104,5 km. Le mont Mégantic offre la route asphaltée la plus élevée au Québec. Le défi est de taille.

Le Grand Prix Cycliste de Beauce est la course cycliste la plus difficile au Canada. Il offre aussi la plus haute bourse au pays au niveau amateur, soit 20 000$. Il sera couru cette année sous la présidence d'honneur de l'excoureur Yvan Waddell.

583-4167
Service Bell · eau · clerc inc.
• VENTE - RÉPARATION
• TRAITEMENT D'EAU
• POMPES À EAU
• PLOMBERIE
3655, St-François-Xavier
Lac-Mégantic

Massothérapie
• Suédois • Shiatsu
• Réflexologie
• Drainage lymphatique
• Enveloppement d'algues
• Peeling corporel
• Hygiène de l'oreille

Sylvie Bilodeau, F.Q.M.M.
5383 FRONTENAC, LAC-MÉGANTIC 583-4262

Votre PASSEPORT VIDÉO au Club Vidéo Cinéma Mégantic
1977, Rte 161
Lac-Mégantic
583-4878
Valeur de 54$ de location de films pour 20$
Informez-vous!

Zacroix SPORTS
(418) 486-2466 - Fax: 486-7279
PRINCECRAFT

PRINCECRAFT

FISHERMAN	14'
RESORTER	14'6"
STARFISH	16'
PRO-140	14'
PRO-142	14'6"
PRO-162	16'
PRO-167	16'6"

FAITES UNE BONNE AFFAIRE EN ACHETANT CHEZ LACROIX SPORTS
302 RUE PRINCIPALE, LAMBTON GOM 1HO



10, 11, 12 et 15 juin 1994 - 2 programmes différents

"Écoutez votre coeur et laissez-vous transporter en voyant Poucette!
Une aventure fabuleuse!"

Spécial: Dim. après-midi 3.50$ Enfants 12 ans et moins: 3.00$

G VISA GÉNÉRAL



"Une épopée magique pour toute la famille." - Bonnie Laufer, GLOBAL TELEVISION

"Une exhaltante combinaison de musique, de charme et d'animation magique." - Hilary Doherty, CFMT-TV

"Chapeau à 'Poucette' et à Don Bluth qui a miraculeusement transposé un conte de fées en un film magique. Idéal pour toute la famille." - Joanna Levenglick, KIDS NEWS NETWORK

Poucette
un film de DON BLUTH
VERSION FRANÇAISE DE THUMBELINA DE HANS CHRISTIAN ANDERSON
Avec 6 Nouvelles Chansons Écrites Par Barry Manilow

EN PLUS! LE PREMIER COURT MÉTRAGE D'ANIMATION DES STEVEN SPIELBERG PRÉSENTE ANIMANIACS "J'SUIS EN PÉTARD!"

CINÉMA MÉGANTIC
LAC MÉGANTIC 583-4970
Ven., Sam.: 19h15
Dimanche: 13h30

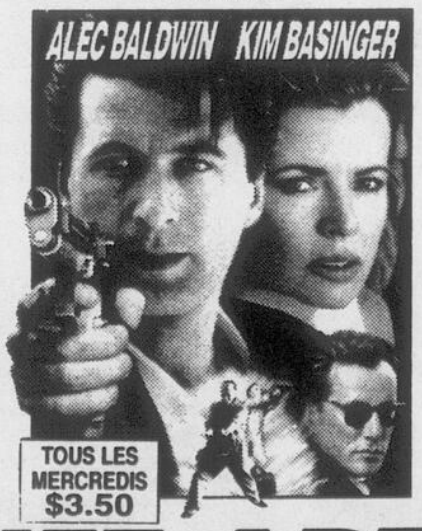
"'GUET APENS' EST UN FILM DU TONNERRE! LE DUO BALDWIN-BASINGER EST DE PREMIÈRE CLASSE." - Dennis Cunningham, CBS-TV
16 ANS +

"UNE INCROYABLE ÉVASION BOURRÉE D'ACTION QUI NE VOUS LAISSERA PAS TOMBER!" - Pia Lindstrom, WNBC-TV

SEXY! "Une équipée sexy et pleine d'action." - Sara Edwards, WHDH-TV

DRÔLE! "'Guet Apens' est franchement drôle!" - Liz Smith, NEWSDAY

DE L'ACTION MUR À MUR! "'Guet Apens' vous présente de l'action mur à mur!" - Liz Smith, NEWSDAY



SUSPENSE! "Alec Baldwin et Kim Basinger sont les Bonnie & Clyde des années '90: surprise, suspense et intensité sexuelle." - David Sheehan, NBC-TV

ADRÉNALINE! "Une bonne source d'adrénaline, ce film fait pâlir les autres films policiers." - Bob Polunsky, CBS NEWSNET

GUET APENS
VERSION FRANÇAISE DE THE GETAWAY

CINÉMA MÉGANTIC
LAC MÉGANTIC 583-4970
Ven., Sam.: 1 rep. 21h15
Dimanche: 1 rep. 19h30
Mercredi: 19h30

Les agricultrices au Québec, tendances et perspectives

Les résultats d'une étude sur les agricultrices québécoises intitulée *Les agricultrices au Québec, tendances et perspectives* ont été rendus publics. Cette étude présente les caractéristiques socio-économiques des agricultrices québécoises, leur rôle dans l'exploitation agricole et leur engagement social et professionnel.

Jusqu'à maintenant, peu d'analyses ont permis de bien cerner le travail des agricultrices dans l'exploitation agricole. Ainsi, l'intérêt majeur de cette étude réside principalement dans l'évaluation de l'engagement des répondantes sur l'exploitation agricole. Treize tâches ont été retenues pour mesurer cet engagement. Les résultats obtenus démontrent que deux tâches sont majoritairement assumées par les répondantes, soit la comptabilité et, le cas échéant, la gestion des salariés. Mentionnons également une implication importante de ces dernières dans la gestion financière de l'exploitation agricole. L'étude présente aussi des informations pertinentes sur la variation de l'engagement des répondantes par rapport à leur participation à la propriété, à la présence d'enfants à la maison et à l'utilisation de programmes gouvernementaux.

Ces données inédites mettent en lumière la contribution professionnelle et les préférences des agricultrices dans l'accomplissement de leur travail. Cette étude d'envergure permet de mieux connaître la réalité actuelle des agricultrices et constitue un outil de travail important pour le MAPAQ.

Cette étude a été réalisée à la demande du MAPAQ, par Michel Morisset et Thérèse Hamel, tous deux de l'Université Laval. En tout, 2166 questionnaires ont été expédiés au hasard auprès des femmes vivant dans des exploitations agricoles. De ce nombre, 900 ont été complétés par des répondantes provenant de toutes les régions du Québec et représentant toutes les productions agricoles.

FAITS SAILLANTS

Accès à la propriété

Entre 1940 et 1965, 36% des répondantes installées dans l'exploitation agricole détenaient des titres de propriété. Depuis 1986, ce pourcentage est passé à 75 %.

Près de la moitié des répondantes ayant acquis des titres de propriété disent avoir augmenté leur motivation au travail, leur participation à la prise de décision et les échanges sur les objectifs poursuivis par les propriétaires de l'exploitation agricole.

33% des répondantes déclarent être propriétaires uniques ou copropriétaires égalitaires ou majoritaires.

57% de celles ayant 50 ans et plus n'ont aucun titre de propriété.

Ce qu'elles font

Trois tâches principales occupent les agricultrices:

- 77% sont majoritairement responsables de la comptabilité et de la tenue de livres
- 58% de la gestion des salariés
- 46% de la gestion financière

Niveau d'engagement

Les répondantes qui sont copropriétaires égalitaires et majoritaires ont un engagement plus grand que celles qui sont minoritaires et sans titre de propriété.

Pour 64% des répondantes ayant des titres de propriété, plus de la moitié ont bénéficié des programmes gouvernementaux.

La présence d'enfants aurait peu d'influence sur le niveau d'engagement des agricultrices.

37% de celles qui ont eu recours à un programme détiennent au moins 50% de l'exploitation agricole.

Pour les propriétaires ayant au moins 50% de l'exploitation agricole, quelques tâches leur reviennent plus qu'à leur conjoint, soit la gestion des salariés, la comptabilité, la gestion financière et les relations avec les institutions bancaires.

La formation et la relève

Les jeunes répondantes ayant une forte participation dans la propriété et une scolarité plus avancée ont manifesté de l'intérêt, dans une proportion de 29%, à étendre leur formation dans le domaine agricole.

Seules 6% des répondantes disent avoir repris l'exploitation de leurs parents comparativement à 52% pour leur conjoint. Il faut aussi souligner le nombre important (36%) des répondantes qui n'ont aucun titre de propriété alors que l'exploitation appartenait à leurs propres parents.

84% des répondantes veulent que leur relève soit formée en agriculture et qu'elle détienne, de préférence, un diplôme d'études collégiales.

Seules 4% des répondantes ont fait part d'une volonté assurée de transmettre l'exploitation agricole à leur fille.

ARMOIRES IGEROBY INC.
...pour une cuisine moderne
VENEZ VOIR NOS MODÈLES EN SALLE DE MONTRE!
Estimation gratuite
4195 Villeneuve, Lac-Mégantic
(819) 583-5743
• MÉLAMINE
• STRATIFIÉ
• QUATRO
• BOIS ET BOIS LAQUÉ
• COUPE de COMPTOIR MOULÉ

DÉMÉNAGÉ!
Vitres et accessoires d'auto Mégantic

Maintenant situé au 3164 Laval
Lac-Mégantic
Téléphone:
583-4784
Vente et réparation de pare-brise • Toit ouvrant • Système anti-vol • Démarreur à distance • Lavage intérieur et extérieur (cirage) • Rembourrage

Alain Couture, propriétaire

Raymond Veilleux, technicien, 20 ans d'exp.

Marie-Line Couture, secrétaire
Là où votre auto est aux petits soins!















La Maison du Meuble Lac-Mégantic
2969 Laval, coin du rang 10
Lac-Mégantic 583-5458
VISA
MasterCard
Gamme complète des produits électroménagers
FRIGIDAIRE
